MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

STATISTIQUE ECONOMIQUE DES INDUSTRIES EXTRACTIVES ET METALLURGIQUES

ANNEE 1957

AVANT-PROPOS

L'Administration des Mines publie ici la statistique annuelle définitive de l'année 1957 à l'exception des données relatives aux mines métalliques, aux minières et aux carrières, qui seront publiées séparément dans le numéro de mai avec la statistique provisoire des mines de houille pour 1958. Il en sera de même du tableau des accidents survenus dans les mines métalliques, les minières et les carrières souterraines et du tableau des accidents mortels survenus dans les carrières à ciel ouvert et les usines sidérurgiques en 1957.

La présente étude ne concerne que l'aspect économique de la statistique. Les données à caractère technique relatives à l'industrie charbonnière font l'objet depuis 1954 d'une étude séparée. Pour l'année 1957, ces « statistiques techniques » ont été publiées dans le numéro de septembre 1958 des « Annales des Mines de Belgique », pp. 715 à 813.

Le chapitre 1er ci-dessous qui traite des industries extractives ne comporte donc que la première section A, relative aux mines de houille. Les sections B, C, D, E feront l'objet d'une publication ultérieure, comme il est dit plus haut. La section A se compose de deux parties, qui analysent respectivement l'évolution du marché charbonnier et les résultats enregistrés.

Le chapitre deuxième traite de la fabrication du coke et des agglomérés, industries connexes à l'exploitation minière.

Enfin le chapitre troisième est relatif à la métallurgie.

Les tableaux relatifs à l'exploitation des mines de houille sont dressés en grande partie à l'aide des déclarations que les concessionnaires de ces mines sont tenus de fournir, en vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 20 mars 1914, relatif aux redevances. Ces

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

ECONOMISCHE STATISTIEK VAN DE EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN EN VAN DE METAALNIJVERHEID

JAAR 1957

WOORD VOORAF

In de hiernavolgende bladzijden publiceert de Administratie van het Mijnwezen de definitieve statistiek over het jaar 1957, met uitzondering van de gegevens betreffende de metaalmijnen, de groeven en de graverijen, die samen met de voorlopige statistiek van de steenkolennijverheid over het jaar 1958 in het nummer van mei 1959 van de « Annalen der Mijnen » zullen verschijnen, alsmede van de tabel van de ongevallen die in 1957 in de metaalmijnen, de graverijen en de ondergrondse groeven gebeurd zijn en de tabel van de dodelijke ongevallen die zich tijdens hetzelfde jaar in de openluchtgroeven hebben voorgedaan.

Onderhavige studie heeft alleen betrekking op het economisch aspekt van de statistiek. Sedert 1954 worden de technische gegevens over de steenkolennijverheid in een afzonderlijke studie behandeld. Voor het jaar 1957 werden deze « technische statistieken » gepubliceerd in het nummer van september 1958 van de « Annalen der Mijnen van België » (blz. 715-813).

Van het eerste hoofdstuk, dat over de extraktieve nijverheden handelt, is hier dus alleen de eerste afdeling (Afdeling A), betreffende de steenkolenmijnen, opgenomen. Zoals hoger gezegd, zullen de afdelingen B, C, D en E later gepubliceerd worden. Afdeling A omvat twee delen, die onderscheidenlijk over de steenkolenmarkt en over de bereikte uitslagen handelen.

Het tweede hoofdstuk handelt over de bereiding van cokes en agglomeraten, twee nevenbedrijven van de steenkolennijverheid.

Het derde hoofdstuk ten slotte handelt over de metaalnijverheid.

Om de tabellen betreffende de ontginning van de steenkolenmijnen op te stellen, werd ruimschoots gebruik gemaakt van de aangiften, welke de concessionarissen van deze mijnen, krachtens artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 maart 1914 betreffende de

déclarations ont été vérifiées par les ingénieurs des mines, conformément à l'article 9 du même arrêté.

Les tableaux relatifs à l'activité des cokeries, fabriques d'agglomérés et usines métallurgiques ont été préparés par la Direction Générale des Mines au moyen de déclarations que les exploitants de ces établissements ont fournies, suivant un usage établi de longue date et consacré par un arrêté ministériel du 7 mars 1951, qui charge l'Institut National de Statistique d'établir, conjointement avec l'Administration des Mines, la statistique annuelle de ces industries.

Les déclarations relatives aux cokeries et fabriques d'agglomérés placées sous la surveillance du Corps des Mines ont été vérifiées par les Ingénieurs de ce Corps.

Les renseignements complémentaires ou récapitulatifs donnés dans le texte du rapport sont empruntés, en général, aux mêmes sources.

Les données publiées sous le titre « Analyse du Marché Charbonnier » ont été obtenues du Comptoir belge des Charbons (COBECHAR), pour ce qui concerne les charbons belges. Quant aux charbons importés, les données correspondantes ont été extraites des bordereaux que les importateurs adressent mensuellement à l'Administration des Mines.

La table des matières ci-contre facilitera la consultation du présent rapport.

Le Directeur général des Mines,

A. VANDENHEUVEL.

mijncijns, moeten indienen. Deze aangiften werden, zoals artikel 9 van genoemd besluit voorschrijft, door de mijningenieurs nagezien.

De tabellen over de bedrijvigheid van de cokes-, de agglomeraten- en de metaalfabrieken werden door de Administratie van het Mijnwezen opgesteld aan de hand van de aangiften welke deze bedrijven volgens een oud, bij ministerieel besluit van 7 maart 1951 bekrachtigd gebruik indienen. Bij dit besluit werden het Nationaal Instituut voor de Statistiek en de Administratie van het Mijnwezen ermede belast samen de jaarlijkse statistiek van de bedrijvigheid in deze nijverheidstakken op te maken.

De aangiften van de onder het toezicht van het Mijnkorps geplaatste cokes- en agglomeratenfabrieken, werden door de ingenieurs van genoemd Korps nagezien.

De aanvullende of samenvattende inlichtingen die in de tekst van het verslag voorkomen, zijn doorgaans aan dezelfde bronnen ontleend.

De gegevens aangeduid in het deel dat over de steenkolenmarkt handelt werden, wat de Belgische kolen betreft, door het Comptoir belge des Charbons (COBECHAR) verstrekt, terwijl de gegevens over de ingevoerde kolen ontleend werden aan de borderellen welke de importeurs maandelijks aan de Administratie van het Mijnwezen laten geworden.

Om het naslaan te vergemakkelijken werd de volgende inhoudstafel opgesteld.

De Directeur-Generaal van het Mijnwezen,

A. VANDENHEUVEL.

TABLE DE MATIERES

	Pages du rapport	Numéros des tableaux
CHAPITRE PREMIER		
Les Industries extractives.		
A. — MINES DE HOUILLE	257	
Première partie :		
ANALYSE DU MARCHE CHARBONNIER		
1. La production et l'écoulement des producteurs belges	257	I
2. L'aspect général du marché charbonnier	264	
3. Les fournitures sur le marché intérieur	266	
4. Les importations	267	
5. Les exportations	269	
6. Le commerce extérieur de l'U.E.B.L.	270	
Deuxième partie :		
SITUATION ECONOMIQUE DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE		
1. Le personnel	274	II
2. Les rendements	278	II
3. Les salaires	281	III
4. Les dépenses	285	III
4.1. — dépenses d'exploitation	285	III
4.2. — dépenses totales	289	III
5. Les résultats d'exploitation	294	III
B. — MINES METALLIQUES (1)		
C. — MINIERES (1)		
D. — CARRIERES ET INDUSTRIES CONNEXES (1)		IV (1)
E. — RECAPITULATION DES INDUSTRIES EXTRACTIVES (1)		
CHAPITRE DEUXIEME		
La fabrication du coke et des agglomérés.		
A. — FABRICATION DU COKE	297	V
B. — FABRICATION DES AGGLOMERES	302	VI
CHAPITRE TROISIEME		
La métallurgie.		
A. — SIDERURGIE	304	
1. Les hauts fourneaux	304	VII
2. Les aciéries	307	VIII
3. Les laminoirs	308	IX
4. Ensemble de la sidérurgie	310	
B. — METALLURGIE DES METAUX NON FERREUX (1956)	312	X
APPENDICE		
Accidents survenus dans les mines métalliques, carrières et usines (1)		XI (1)

(1) Les sections B, C, D et E du chapitre 1er, avec les tableaux IV et XI seront publiées ultérieurement.

INHOUD

	Bladzijde van het verslag	Nummers van de tabellen
HOOFDSTUK I.		
De extraktieve nijverheden.		
A. — DE STEENKOLENMIJNEN	257	
Eerste deel :		
ONTLEDING VAN DE STEENKOLENMARKT		
1. Produktie en afzet van de Belgische producenten	257	I
2. Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt	264	
3. Leveringen op de binnenlandse markt	266	
4. Invoer	267	
5. Uitvoer	269	
6. Buitenlandse handel van de B.L.E.U.	270	
Tweede deel :		
ECONOMISCHE TOESTAND VAN DE STEENKOLENNIJVERHEID		
1. Personeel	274	II
2. Rendement	278	III
3. Lonen	281	III
4. Uitgaven	285	III
4.1. Bedrijfsuitgaven	285	III
4.2. Totale uitgaven	289	III
5. Bedrijfsuitslagen	294	III
B. — METAALMIJNEN (1)		
C. — GRAVERIJEN (1)		
D. — GROEVEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN (1)		IV (1)
E. — SAMENVATTING VAN DE EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN (1)		
HOOFDSTUK II.		
De bereiding van cokes en agglomeraten.		
A. — BEREIDING VAN COKES	297	V
B. — BEREIDING VAN AGGLOMERATEN	302	VI
HOOFDSTUK III.		
De metaalnijverheid.		
A. — DE IJZER- EN STAALNIJVERHEID	304	
1. Hoogovens	304	VII
2. Staalfabrieken	307	VIII
3. Walserijen	308	IX
4. De ijzer- en staalnijverheid in haar geheel	310	
B. — METALLURGIE VAN DE NON-FERRO-METALEN (1956)	312	X
BIJVOEGSEL		
In de metaalmijnen, de groeven en de fabrieken gebeurde ongevallen (1)		XI (1)

(1) De afdelingen B, C, D en E van hoofdstuk I en de tabellen IV en XI zullen later gepubliceerd worden.

CHAPITRE PREMIER

INDUSTRIES EXTRACTIVES

A. — Mines de houille.

Première partie :

ANALYSE DU MARCHE CHARBONNIER

1. — Production et écoulement des producteurs belges.

(Tableau 1 — hors-texte)

Avant d'entamer l'analyse du marché charbonnier belge en 1957, il convient de rappeler les définitions selon lesquelles les statistiques qui s'y rapportent ont été établies.

Ecoulement.

L'écoulement comprend les ventes, les cessions, les consommations et les fournitures au personnel de charbons extraits, *à l'exclusion* des charbons que certaines mines achètent pour certains besoins de leur consommation propre, de leurs fournitures au personnel, pour les céder aux usines connexes ou pour les revendre. En 1954, ces charbons achetés avaient été déduits des ventes. A partir de 1955, ils ont été déduits de l'ensemble de l'écoulement, ce qui est plus conforme à la réalité, puisqu'une partie de ces achats sont destinés à la consommation propre, aux fournitures au personnel et aux cessions. L'exclusion des charbons achetés a pour but d'éviter tout double-emploi dans le calcul de l'écoulement total du royaume. Ces charbons figurent uniquement dans l'écoulement de la mine qui les a produits.

Les *ventes* se rapportent au marché extérieur comme au marché intérieur. Elles sont comptées selon leur produit réel, étant entendu cependant :

1) que ce produit est égal au maximum, dans le chef de la mine, au prix qui aurait été obtenu si la vente avait été faite dans les mêmes circonstances à un détaillant ;

2) que les rémunérations afférentes aux prestations de transport ou de chargement effectuées par le charbonnage au delà du point de livraison correspondant à l'application du barème « wagon-départ-mine », ne sont pas comprises dans la valeur de l'écoulement ;

3) que les charbons écoulés à l'étranger sont comptés au prix réel obtenu par les mines. Pour l'ensemble des charbons exportés, cette recette réelle représente pour 1957 une plus-value de 61.614.200 F par rapport au barème intérieur « wagon-départ-mine ».

HOOFDSTUK I.

EXTRAKTIEVE NIJVERHEDEN

A. — Steenkolenmijnen.

Eerste deel :

ONTLEDING VAN DE STEENKOLENMARKT

1. — Produktie en afzet van de Belgische producenten.

(Tabel I - buiten tekst)

Vooraleer met de ontleding van de Belgische steenkolenmarkt in 1957 te beginnen, past het even te herinneren aan de bepalingen die voor de desbetreffende statistieken aangenomen zijn.

Afzet.

De afzet omvat de verkochte, afgestane, verbruikte en aan het personeel geleverde kolen die de mijn zelf voortgebracht heeft, *met uitsluiting* van de kolen die sommige mijnen kopen om in bepaalde eigen behoeften te voorzien, om ze aan het personeel te leveren, aan nevenbedrijven af te staan of voort te verkopen. In 1954 werden deze kolen van de verkochte hoeveelheden afgetrokken. Sedert 1955 worden zij van de afzet in zijn geheel afgetrokken, wat beter met de werkelijkheid overeenstemt, aangezien een deel van die kolen door de mijn zelf verbruikt, aan het personeel geleverd of aan nevenbedrijven afgestaan wordt. De uitsluiting van de gekochte kolen heeft tot doel bij de berekening van de totale afzet van het Rijk iedere dubbele aanrekening te vermijden. Deze kolen worden alleen opgenomen in de afzet van de mijn die ze voortgebracht heeft.

De verkoop heeft betrekking op de buitenlandse zowel als op de binnenlandse markt. Het is de werkelijke opbrengst die aangeduid is, met dien verstande evenwel dat :

1) die opbrengst ten hoogste gelijk is aan de prijs die de mijn zou bekomen hebben indien de kolen in dezelfde voorwaarden aan een kleinhandelaar verkocht geweest waren ;
2) dat de vergoedingen voor prestaties van de mijn in verband met het vervoer en het laden voorbij het leveringspunt dat aan de prijsschaal « wagon-vertrek-mijn » beantwoordt, niet in de waarde van de afzet begrepen zijn ;
3) dat de in het buitenland afgezette kolen aangerekend zijn aan de prijs die de mijn werkelijk bekomen heeft. In vergelijking met de binnenlandse prijsschaal « wagon-vertrek-mijn » vertonen deze werkelijke ontvangsten in 1957 voor al de uitgevoerde kolen samen een meerwaarde van

Elle a été sensiblement égale à celle obtenue en 1955 : 61.976.900 F, alors qu'en 1956 cette plus-value avait dépassé 101 millions de francs.

Les *cessions* aux activités connexes (fabriques de coke ou d'agglomérés, usines métallurgiques et autres), les consommations et les fournitures au personnel sont comptées, dans la valeur de l'écoulement de la mine, selon le barème « wagon-départ-mine ».

Les *consommations des mines,* comprennent non seulement les quantités consommées aux sièges de production, mais aussi les charbons échangés contre de l'énergie électrique en vertu d'un contrat de travail à façon entre charbonnage et centrale électrique (contrat d'échange charbon-courant). Le charbon transformé à la mine en électricité vendue à l'extérieur ou cédée aux usines connexes est également compris dans les consommations, pour autant que les ventes d'énergie à l'extérieur n'excèdent par 50 % de la production de la centrale. Au contraire, la centrale électrique a encore été considérée en 1957 comme une industrie connexe lorsque ses ventes d'énergie à l'extérieur excédaient 50 %. Dans ce cas, tout le charbon livré à la centrale a été compris dans les cessions, au même titre que le charbon cédé à une cokerie ou à une fabrique d'agglomérés du charbonnage.

Les *fournitures au personnel* comprennent non seulement les distributions gratuites aux mineurs, comme c'était le cas jusqu'en 1953, mais aussi les fournitures à l'intervention du Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs, les charbons attribués aux employés, aux ingénieurs, ainsi qu'à des œuvres, et enfin toutes les ventes à prix réduit aux membres du personnel.

Comme ces définitions diffèrent sensiblement de celles qui ont été utilisées jusqu'en 1953, le tableau ci-dessous établit un récapitulatif de données comparables pour 1951 à 1957.

61.614.200 F, wat haast gelijk was aan die van 1955, terwijl de meerwaarde in 1956 meer dan 101 miljoen F bedroeg.

De kolen aan nevenbedrijven (cokes- of agglomeratenfabrieken, staalfabrieken en andere bedrijven) *afgestaan,* de verbruikte kolen en deze geleverd aan het personeel zijn in de waarde van de afzet aangerekend tegen de prijzen van de schaal « wagon-vertrekmijn ».

Het *verbruik van de mijnen* omvat niet alleen de kolen verbruikt op de produktiezetels, maar ook de kolen aan een elektrische centrale geleverd in ruil voor elektrische stroom, althans indien deze uitwisseling krachtens een maakloonovereenkomst geschiedt. De kolen op de mijn verbruikt voor de opwekking van elektriciteit die aan derden verkocht of aan nevenbedrijven afgestaan wordt, zijn ook in het verbruik begrepen indien niet meer dan 50 % van de door de centrale opgewekte energie aan derden verkocht wordt. Heeft de mijn integendeel meer dan 50 % van de opgewekte energie aan derden verkocht, dan wordt de elektrische centrale voor 1957 nog als een nevenbedrijf beschouwd. Al de kolen aan de centrale geleverd zijn dan bij de afgestane kolen gerekend, juist zoals de kolen die aan een cokes- of een agglomeratenfabriek van de mijn werden afgestaan.

De *leveringen aan het personeel* omvatten niet alleen de kolen kosteloos geleverd aan de mijnwerkers, zoals dit tot in 1953 het geval was, maar ook de kolen geleverd door tussenkomst van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, de kolen toegestaan aan de bedienden, de ingenieurs en aan werken, en ten slotte al de kolen die tegen een verminderde prijs aan leden van het personeel werden verkocht.

Deze bepalingen verschillen tamelijk veel van die welke tot in 1953 toegepast werden. In de hierna vermelde tabel zijn voor de jaren van 1951 tot 1957 onderling vergelijkbare gegevens aangeduid :

Consommation des mines et fournitures au personnel
Verbruik van de mijnen en leveringen aan het personeel.

1 000 t

	Consommation des mines Verbruik van de mijnen	Fournitures au personnel Leveringen aan het personeel
1951	2 712	697
1952	2 625	695
1953	2 603	684
1954	2 521	720
1955	2 457	711
1956	2 328	725
1957	2 209	706

Les quantités qui figurent dans ce tableau récapitulatif ne constituent pas la totalité des combustibles attribués au personnel des mines. En effet, les sociétés charbonnières qui exploitent en même temps une fabrique d'agglomérés attribuent souvent au personnel de la mine une certaine quantité d'agglomérés. Les fabriques d'agglomérés ont prélevé sur leur production à titre de fournitures au personnel 146.000 tonnes. La majeure partie de ce tonnage a été attribuée gratuitement à des ouvriers mineurs, ce qui porte à quelque 850.000 tonnes le tonnage global des fournitures gratuites ou à prix réduit au personnel des Mines et aux pensionnés mineurs.

Stocks aux charbonnages.

Les stocks comprennent les charbons extraits. Les charbons achetés de mine à mine n'y sont par compris.

Les valeurs attribuées à ces quantités tiennent compte d'un abattement variable sur la valeur barémique des produits déposés. En revanche, les produits repris au stock, sont comptés à leur valeur réelle d'écoulement.

Pour les années antérieures à 1954, cet abattement était limité à 10 % par l'Administration des Mines ; à partir de 1954, cette règle a été abandonnée.

La moins-value des stocks, en effet, ne constitue en somme qu'une écriture provisoire, les produits étant dans tous les cas comptabilisés définitivement à leur valeur réelle d'écoulement.

Si l'on compare les stocks au 31 décembre figurant au tableau 1 de l'exercice 1956, à ceux du 1er janvier 1957 repris au tableau 1 ci-annexé, on observe dans tous les bassins à l'exception du bassin du Centre de légères différences. Celles-ci résultent de petites rectifications de stocks opérées par quelques charbonnages et n'excèdent pas 160 tonnes au total.

Production.

La production nette est la somme des quantités vendues, cédées, consommées et distribuées, pendant l'année, augmentée ou diminuée de la différence entre les stocks au début et à la fin de l'année, et diminuée des quantités de charbons achetés éventuellement comprises dans les écoulements précités.

La valeur nette de vente de la production s'obtient au moyen des éléments suivants :

1) la valeur des quantités écoulées au cours de l'année, après déduction de la valeur des charbons achetés comprise dans ce total ;
2) la valeur attribuée aux fluctuations des stocks de l'année, ces derniers étant valorisés comme il vient d'être dit ci-dessus.

De leveringen in deze samenvattende tabel vermeld omvatten niet al de brandstoffen die aan de arbeiders van de mijnen werden toegekend. De kolenmijnen die ook agglomeraten fabriceren leveren immers dikwijls een zekere hoeveelheid agglomeraten aan het personeel van de mijn. De fabrieken van steenkoolagglomeraten hebben van hun produktie 146.000 t geleverd aan het personeel. Het grootste deel hiervan werd kosteloos aan mijnwerkers toegekend, zodat alles samen nagenoeg 850.000 ton brandstof kosteloos of tegen verminderde prijs aan het personeel van de mijnen en aan gepensioneerde mijnwerkers werden geleverd.

Voorraden bij de mijnen.

De voorraden hebben betrekking op de zelf gewonnen kolen. Van andere mijnen gekochte kolen zijn er niet in begrepen.

De waarde aan deze hoeveelheden toegekend is voor de opgeslagen produkten berekend volgens de prijzen van het barema waarop een veranderlijke vermindering werd toegepast ; de van de voorraden genomen produkten zijn daarentegen aan de werkelijke afzetwaarde aangerekend.

Vóór 1954 was bedoelde vermindering door de Administratie van het Mijnwezen beperkt tot 10 % ; vanaf 1954 werd deze regel opgegeven. De waardevermindering van de voorraden is toch maar een voorlopige inschrijving, aangezien de produkten in ieder geval definitief aan hun werkelijke afzetwaarde worden aangerekend.

Wanneer men de voorraden per 31 december 1956, vermeld in tabel 1 van het dienstjaar 1956, vergelijkt met die per 1 januari 1957, aangeduid in de hierbijgevoegde tabel 1, stelt men in alle bekkens behalve in het Centrum, geringe verschillen vast. Deze zijn te wijten aan kleine verbeteringen door bepaalde mijnen aangebracht en bedragen samen niet meer dan 160 ton.

Produktie.

De nettoproduktie is de som van de in de loop van het jaar verkochte, afgestane, verbruikte en bedeelde hoeveelheden, vermeerderd of verminderd met het verschil tussen de voorraden in het begin en op het einde van het jaar en verminderd met de gebeurlijk gekochte kolen, die in genoemde afzet begrepen zijn.

De nettoverkoopwaarde van de produktie wordt aan de hand van de volgende gegevens berekend :

1) de waarde van de in de loop van het jaar afgezette hoeveelheden, verminderd met de waarde van de gekochte kolen die in dit totaal begrepen zijn ;
2) de waarde toegekend aan de schommelingen van de voorraden in de loop van het jaar ; de waarde van deze voorraden wordt bepaald zoals hierboven gezegd.

La valeur nette de vente est complétée, d'autre part, par les recettes provenant de la péréquation dite « a ». On obtient ainsi la valeur nette totale.

On se rappellera, en effet, que le paragraphe 26 de la Convention relative aux dispositions transitoires du Traité instituant la C.E.C.A. a prévu une péréquation du prix des charbons belges, grâce à un prélèvement opéré sur les productions réalisées en Allemagne et aux Pays-Bas et à une contribution du Gouvernement belge de la même importance. Cette péréquation n'a pris fin que le 9 février 1958.

Ce mécanisme a procuré aux charbonnages belges une recette complémentaire qui a eu pour effet d'amener la recette totale à celle qui serait résultée d'un « barème de compte » établi d'après les prix de vente effectivement obtenus en 1952.

* * *

Le tableau suivant donne par bassin et pour le Royaume, la production moyenne par concession au cours de différentes années :

De nettoverkoopwaarde wordt anderzijds verhoogd met de opbrengst van de verevening « a ». Aldus bekomt men de totale nettowaarde.

Men zal zich herinneren dat paragraaf 26 van de Overeenkomst betreffende de overgangsbepalingen van het Verdrag houdende oprichting van de E.G.K.S. een verevening van de prijzen van de Belgische kolen voorzien heeft, die betaald wordt door een heffing op de Duitse en de Nederlandse produktie en door een even grote bijdrage van de Belgische Regering. De verevening heeft pas op 9 februari 1958 een einde genomen.

Deze regeling heeft aan de Belgische mijnen bijkomende ontvangsten bezorgd, waardoor de totale ontvangsten gebracht werden op het peil dat men zou bekomen hebben indien men de prijzen toegepast had van een « rekeningbarema » dat volgens de in 1952 werkelijk bekomen prijzen opgesteld werd.

* * *

In onderstaande tabel is, voor de verschillende bekkens en voor heel het Rijk en voor verschillende jaren, de gemiddelde produktie per koncessie aangeduid :

BASSINS BEKKENS	1938		1955		1956		1957	
	Nombre de concessions actives Aantal koncessies in bedrijf	Production moyenne nette par concession Gemiddelde netto-produktie per koncessie	Nombre de concessions actives au 31-12-1955 Aantal koncessies in bedrijf op 31-12-55	Production moyenne nette par concession Gemiddelde netto-produktie per koncessie	Nombre de concessions actives au 31-12-1956 Aantal koncessies in bedrijf op 31-12-56	Production moyenne nette par concession Gemiddelde netto-produktie per koncessie	Nombre de concessions actives au 31-12-1957 Aantal koncessies in bedrijf op 31-12-57	Production moyenne nette par concession Gemiddelde netto-produktie per koncessie
Borinage — Borinage	11	445 350	7	588 960	7	569 590	7	572 000
Centre — Centrum	9	472 860	7	524 170	7	514 060	7	495 850
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	32 (1)	261 580	24	298 550	23	298 990	23	298 820
Liège — Luik	25	220 930	19	253 590	19	238 480	19	227 500
Sud — Zuiderbekkens	**77**	**299 330**	**57**	**346 930**	**56**	**339 170**	**56**	**333 400**
Campine — Kempen	**7**	**933 750**	**7**	**1 449 200**	**7**	**1 495 360**	**7**	**1 475 850**
Royaume — Het Rijk	**84**	**352 200**	**64**	**467 490**	**63**	**467 630**	**63**	**460 340**

(1) En 1938, l'arrondissement de Namur constituait une entité administrative distincte. On a regroupé ici les concessions de Charleroi et de Namur et calculé la production moyenne pour l'ensemble.

(1) In 1938 vormde het arrondissement Namen een afzonderlijke administratieve eenheid. In deze tabel zijn de koncessies van Charleroi en die van Namen samengevoegd en is de gemiddelde produktie op het geheel berekend.

C'est dans le bassin de Liège que les concessions sont les plus morcelées. Leur production moyenne n'atteint pas la moitié de la moyenne générale du Royaume et seulement les deux tiers de la moyenne des bassins du Sud.

De verbrokkeling van de koncessies is het grootst in het bekken van Luik. De gemiddelde produktie per koncessie bedraagt er minder dan de helft van het algemeen gemiddelde van het Rijk en slechts twee derden van het gemiddelde van de zuiderbekkens.

Le bassin de Campine se caractérise au contraire par l'importance de ses unités de production, avec une moyenne par concession plus que triple de la moyenne générale, près de 4,5 fois supérieure à la moyenne des bassins du Sud et de 6,5 fois à celle du bassin de Liège.

* * *

La classification des charbons par nature, modifiée une première fois en 1949 par l'introduction des catégories de charbons 1/4 gras et 3/4 gras, puis une seconde fois en mars 1953, à l'initiative de la Haute Autorité, par la distinction des charbons gras en « gras A » titrant 20 à 28½ % et « gras B » à plus de 28½ % de matières volatiles, a subi le 7 novembre 1957 un nouveau remaniement, dans un but d'harmonisation internationale :

a) la dénomination de la classe des « maigres » (moins de 10 % de matières volatiles) a été changée en « *anthracites* » ;
b) la dénomination de la classe des « 1/4 gras » (10 à 12½ %) a été abolie et remplacée par celle de « *maigres* » en même temps qu'étaient incorporés à cette nouvelle classe les charbons titrant jusqu'à 14 % de matières volatiles (10 à 14 %);
c) la dénomination de « ½ gras » a été attribuée aux charbons titrant de plus de 14 à 18 % de matières volatiles, au lieu de 12½ à 16 % précédemment ;
d) la dénomination de « 3/4 gras » a été réservée aux seuls charbons tenant de plus de 18 à 20 % de matières volatiles (contre 16 à 20 % précédemment) ;
e) enfin la coupure entre gras A et gras B a été ramenée de la teneur de 28,5 % de matières volatiles à 28 %. Comme la statistique belge avait déjà adopté cette limite de 28 %, cela n'implique pour elle aucun changement.

Toutefois, pour les besoins de la présente statistique, la répartition de la production a été faite, pour l'ensemble de l'année 1957, sur la base des catégories en vigueur depuis mars 1953, ce qui a permis de maintenir la comparabilité des données avec celles des années antérieures, comme il résulte du tableau suivant, où les teneurs en matières volatiles délimitant ces catégories sont indiquées.

Het Kempisch bekken daarentegen munt uit door zeer grote produktie-eenheden. De gemiddelde produktie per koncessie is er ruim driemaal groter dan het algemeen gemiddelde van het Rijk, haast 4,5 maal groter dan het gemiddelde van de zuiderbekkens en 6,5 maal groter dan het gemiddelde van het bekken van Luik.

* * *

De indeling van de kolen volgens hun aard, die reeds een eerste maal gewijzigd werd in 1949, toen de kategorieën 1/4 vetkool en 3/4 vetkool werden ingevoerd, en op initiatief van de Hoge Autoriteit een tweede maal in maart 1953, toen voor vetkool onderscheid werd gemaakt tussen vetkool A, met van 20 tot 28½ % vluchtige bestanddelen, en vetkool B, met meer dan 28½ % vluchtige bestanddelen, heeft op 7 november 1957, met het oog op een internationale gelijkschakeling, nieuwe wijzigingen ondergaan :

a) de benaming van de vroegere « magerkool » (minder dan 10 % vluchtige bestanddelen) werd vervangen door « *anthraciet* » ;
b) de benaming van de klasse « 1/4 vetkool » (van 10 tot 12½ % V.B.) werd afgeschaft en vervangen door « *magerkolen* », terwijl in deze nieuwe klasse ook de kolen met tot 14 % V.B. werden opgenomen (van 10 tot 14 % V.B.) ;
c) de benaming « ½ vetkool » werd gegeven aan kolen met van meer dan 14 tot 18 % V.B., in plaats van zoals voorheen aan kolen van 12½ tot 16 % V.B. ;
d) de benaming « 3/4 vetkool » werd gegeven aan kolen met van meer dan 18 tot 20 % V.B. (tegen van 16 tot 20 % V.B. vroeger) ;
e) ten slotte werd de scheiding tussen vetkool A en vetkool B van 28,5 % V.B. gebracht op 28 % V.B. Aangezien de Belgische statistiek deze grens van 28 % reeds aangenomen had, bracht dit voor haar geen wijzigingen mede.

Maar in onderhavige statistiek werd de produktie van heel het jaar 1957 ingedeeld volgens de kategorieën die sedert maart 1953 werden gebruikt, zodat de gegevens nog met die van de voorgaande jaren kunnen worden vergeleken. Dit blijkt trouwens uit onderstaande tabel, waarin de grenzen van de onderscheiden kategorieën zijn aangeduid.

Répartition de la production d'après les différentes catégories

Indeling van de produktie volgens de verschillende kategorieën

CATEGORIES KATEGORIEEN	Matières volatiles Vluchtige bestanddelen	1938 Quantités Hoeveelheden t	1938 %	CATEGORIES KATEGORIEEN	Matières volatiles Vluchtige bestanddelen	1955 Quantités Hoeveelheden t	1955 %	1956 Quantités Hoeveelheden t	1956 %	1957 Quantités Hoeveelheden t	1957 %
Maigres — Magerkool	< 11 %	6 874 520	29,8	Maigres — Magerkool	< 10 %	7 194 770	36,4	6 956 870	36,6	7 094 340	38,0
¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	—	—	¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	440 650	2,2	452 210	2,4	795 160	4,2
½ gras — ½ vetkool	11 à 16 %	9 392 260	40,8	½ gras — ½ vetkool	12,5 à 15,9 %	6 823 150	34,5	6 388 180	33,6	5 732 930	30,7
¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	—	—	¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	1 521 360	7,7	1 481 340	7,8	1 530 530	8,2
Gras — Vetkool	16 à 25 %	9 973 580	17,2	Gras A — Vetkool A	20 à 28 %	2 581 400	13,1	2 517 090	13,3	2 419 320	13,0
Flénus — Vlamkool	> 25 %	2 808 270	12,2	Gras B — Vetkool B	> 28 %	1 213 940	6,1	1 197 740	6,3	1 098 100	5,9
Sud — Zuiderbekkens		**23 048 630**	**100,0**			**19 775 270**	**100,0**	**18 993 430**	**100,0**	**18 670 380**	**100,0**
Maigres — Magerkool	< 11 %	—	—	Maigres — Magerkool	< 10 %	—	—	—	—	—	—
¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	—	—	¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	—	—	—	—	—	—
½ gras — ½ vetkool	11 à 16 %	—	—	½ gras — ½ vetkool	12,5 à 15,9 %	—	—	—	—	—	—
¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	—	—	¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	19 000	0,2	26 700	0,3	13 880	0,1
Gras — Vetkool	16 à 25 %	2 786 890	42,7	Gras A — Vetkool A	20 à 28 %	4 149 830	40,9	4 442 000	42,4	4 630 370	44,8
Flénus — Vlamkool	> 25 %	3 749 330	57,3	Gras B — Vetkool B	> 28 %	5 975 570	58,9	5 998 820	57,3	5 686 700	55,1
Campine — Kempen		**6 536 220**	**100,0**			**10 144 400**	**100,0**	**10 467 520**	**100,0**	**10 330 950**	**100,0**
Maigres — Magerkool	< 11 %	6 874 520	23,2	Maigres — Magerkool	< 10 %	7 194 770	24,0	6 956 870	23,6	7 094 340	24,5
¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	—	—	¼ gras — ¼ vetkool	10 à 12,5 %	440 650	1,5	452 210	1,6	795 160	2,7
½ gras — ½ vetkool	11 à 16 %	9 392 260	31,7	½ gras — ½ vetkool	12,5 à 15,9 %	6 823 150	22,8	6 388 180	21,7	5 732 930	19,8
¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	—	—	¾ gras — ¾ vetkool	16 à 19,9 %	1 540 360	5,2	1 508 040	5,1	1 544 410	5,3
Gras — Vetkool	16 à 25 %	6 760 470	22,9	Gras A — Vetkool A	20 à 28 %	6 731 230	22,5	6 959 090	23,6	7 049 690	24,3
Flénus — Vlamkool	> 25 %	6 557 600	22,2	Gras B — Vetkool B	> 28 %	7 189 510	24,0	7 196 560	24,4	6 784 800	23,4
Royaume — Het Rijk		**29 584 850**	**100,0**			**29 919 670**	**100,0**	**29 460 950**	**100,0**	**29 001 330**	**100,0**

Rappelons qu'avant 1952, les charbons à 26 % de matières volatiles et plus étaient appelés « flénus ».

* * *

Le lecteur trouvera enfin dans le tableau ci-dessous le prix de vente moyen pour l'ensemble des charbons belges vendus et cédés tant sur le marché intérieur qu'à l'exportation.

En regard des résultats de 1957 figurent ceux de 1913, 1938, 1955 et 1956.

Er weze aan herinnerd dat kolen met 26 % vluchtige bestandelen en meer vóór 1952, « vlamkolen » genoemd werden.

* * *

Ten slotte is in onderstaande tabel de gemiddelde verkoopprijs van alle Belgische kolen aangeduid die in het binnenland zowel als in het buitenland verkocht en afgestaan werden.

Naast de uitslagen van 1957 zijn die van 1913, 1938, 1955 en 1956 aangeduid.

Prix moyen de vente des charbons belges en francs par tonne (1)

Gemiddelde verkoopprijs van de Belgische kolen in F/t (1)

BASSINS BEKKENS	1913	1938	1955	1956	1957
Borinage — Borinage .	19,35	141,54	624,80	702,99	841,57
Centre — Centrum . .	18,86	141,91	665,23	716,31	846,44
Charleroi — Charleroi	19,34	153,33	} 751,68 (2)	825,70 (2)	976,92 (2)
Namur — Namen . .	17,73	147,12			
Liège — Luik . . .	19,93	164,93	832,82	896,81	1 065,56
Sud — Zuiderbekkens.	19,36	151,75	725,78	795,95	945,32
Campine — Kempen .	—	140,55	707,87	746,79	866,21
Royaume — Het Rijk.	19,36	149,22	719,66	778,33	917,04

(1) Francs de l'époque. Rappelons que 1 franc-or de 1913 = 6,9385 francs de 1926 = 9,6368 francs de 1935 = 14,318 francs de 1944 et 16,3347 francs de 1949.
La « valeur-or effective » est calculée depuis le 22-9-1949 sur les bases suivantes : 1 livre sterling = 140 francs belges = 2,80 dollars américains..
35 dollars américains = 1 once d'or fin.

(2) Charleroi-Namur.

(1) Toenmalige franken. 1 goudfrank van 1913 = 6,9385 frank van 1926 = 9,6368 frank van 1935 = 14,318 frank van 1944 = 16,3347 frank van 1949.
Le « effectieve goudwaarde » wordt sedert 22-9-1949 berekend op de volgende basis : 1 pond sterling = 140 Belgische frank = 2,80 Amerikaanse dollars.
35 Amerikaanse dollars = 1 ons fijn goud.

(2) Charleroi-Namen.

* * *

L'année 1957 marque le passage de la haute conjoncture, qui avait engendré en 1956 une tension extrême sur le marché des combustibles, à la dépression.

La haute conjoncture s'est maintenue durant tout le premier semestre, les stocks restant à un niveau très bas nonobstant un début de gonflement saisonnier en mai et juin. En fin de semestre ils avaient atteint 334.000 tonnes environ contre 176.910 tonnes au 1er janvier.

Mais, durant les mois d'été, le marché s'alourdit notablement et, en dépit de la chute de production imputable aux congés payés, les stocks gonflèrent de 268.349 tonnes en 3 mois.

Ce mouvement se précipita au cours du quatrième trimestre avec une mise au tas de plus de 810.000 tonnes, soit une moyenne de 270.000 tonnes par mois.

Het jaar 1957 is gekenmerkt door een overgang van de hoogkonjunktuur, die in 1956 de spanning op de markt van de brandstoffen tot het uiterste had opgevoerd, naar een inzinking.

De hoogkonjunktuur is tijdens heel het eerste halfjaar blijven duren, zodat de voorraden, ondanks een beginnende seizoenstijging in mei en juni, zeer gering bleven. Einde juni bedroegen zij nagenoeg 334.000 ton, tegen 176.910 ton op 1 januari.

Maar tijdens de zomermaanden werd de markt merkelijk lomer en stegen de voorraden, ondanks de produktievermindering van het jaarlijks verlof, in drie maanden tijds met 268.349 ton.

Tijdens het vierde kwartaal nam deze strekking in hevigheid toe : meer dan 810.000 ton werden toen opgeslagen, d.i. een gemiddelde van 270.000 ton per maand.

Ce stockage affectant toutes les catégories n'a pas eu d'influence sensible sur le prix moyen des ventes qui, comme l'année précédente, reflète assez exactement la valeur moyenne de la production courante de l'année 1957.

2. — Aspect général du marché charbonnier.

Les données statistiques du tableau I, hors texte, ne concernent que le charbon produit en Belgique.

Ce tableau ci-dessous, par contre, reproduit la situation d'ensemble du marché charbonnier belge, pour lequel il a été tenu compte des combustibles importés, au même titre que des combustibles indigènes.

On remarquera que, par rapport à 1956 la production de charbon a encore diminué de 460.000 tonnes.

Cette diminution de 1,6 % est imputable essentiellement à l'arrêt de trois sièges du bassin du Borinage et d'un siège du bassin de Liège, qui avaient été actifs pendant tout ou partie de l'année 1956, ainsi que du siège du Bois du Cazier, à Marcinelle, où l'extraction n'a repris partiellement qu'en fin d'exercice, après la terrible catastrophe du 8 août 1956.

Un élément nouveau apparaît depuis 1955 dans le tableau : il a été intitulé « Récupération sur terrils ». L'exploitation par certains charbonnages d'anciens terrels, dont ils récupèrent, après criblage, des fines à haute teneur en cendres, consommées par les centrales électriques et les cimenteries, a continué de se développer. Une partie de ces fines, passée aux lavoirs, a donné des produits marchands. Seuls ceux-ci sont compris dans les « disponiblilités » au tableau de la page suivante.

Leur tonnage a plus que doublé par rapport à 1956 et s'est élevé à plus de 200.000 tonnes (rubrique 4 du tableau).

Le recensement de l'ensemble des exploitations de terril a permis d'établir qu'en 1957 celles-ci avaient livré aux centrales électriques et aux cimenteries 1.990.000 tonnes de schistes charbonneux à haute teneur en cendres équivalent à 1.056.000 tonnes de mixtes à 25 % de cendres.

Wijl deze voorraadvorming alle kategorieën trof, heeft zij de gemiddelde prijs van de verkochte kolen niet erg beinvloed ; zoals in 1956 geeft deze gemiddelde prijs tamelijk juist de gemiddelde waarde van de lopende produktie van 1957 weer.

2. — Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt.

De statistische gegevens van de buiten tekst gepubliceerde tabel I hebben alleen betrekking op de in België gewonnen kolen.

De hierna vermelde tabel geeft integendeel de toestand van heel de steenkolenmarkt weer ; hiervoor werden de ingevoerde zowel als de inheemse brandstoffen in aanmerking genomen.

In vergelijking met 1956 is de kolenproduktie in 1957 nogmaals met 460.000 t afgenomen. Deze daling van 1,6 % is hoofdzakelijk te wijten aan de sluiting van drie zetels in de Borinage en van één zetel in het bekken van Luik, terwijl deze zetels in 1956 enige tijd of geheel het jaar hadden gewerkt, en van de zetel St-Charles van de kolenmijn Bois de Cazier te Marcinelle, waar het werk na de verschrikkelijke ramp van 8 augustus 1956 per einde 1957 gedeeltelijk werd hernomen.

Sedert 1955 bevat de tabel een nieuwe rubriek : « Gewonnen uit steenstorten ». De ontginning van oude steenstorten door sommige kolenmijnen heeft in 1957 nog uitbreiding genomen. Door zifting worden fijnkolen met een hoog asgehalte gewonnen, die door de elektrische centrales en de cementfabrieken worden verbruikt. Een deel van die kolen vormt na wassing een handelsprodukt. Alleen dit laatste is op de tabel in de beschikbare hoeveelheden begrepen.

In vergelijking met 1956 is de hoeveelheid meer dan verdubbeld. Zij bedroeg in 1957 nl. meer dan 200.000 ton (rubriek 4 van de tabel).

De telling van al de steenstortexploitaties heeft aangetoond dat deze bedrijven in 1957 1.990.000 ton kolenschiefers met een hoog asgehalte aan de elektrische centrales en de cementfabrieken hebben geleverd, wat gelijkstaat met 1.056.000 ton mixtekolen met 25 % as.

BASSINS BEKKENS	ECOULEMENT — AFZET						STOCKS — VOORRADEN			PRODUCTION — PRODUKTIE						
	Consommation Verbruik	Fournitures au personnel et aux pensionnés Leveringen aan personeel en gepensioneerden	Ventes Verkoop	Cessions aux activités connexes et aux usines de l'entreprise Afgestaan aan andere diensten en fabrieken van de onderneming	A déduire : charbons achetés écoulés, compris dans les colonnes 1 à 4 Af te trekken : gekochte kolen in 1 tot 4 begrepen	TOTAL TOTAAL	Au 1-1-1957 Op 1-1-1957	Au 31-12-1957 Op 31-12-1957	Augmentation (+) ou Diminution (—) Stijging (+) of daling (—)	Maigre et ¼ gras Magerkool en ¼ vetkool	½ gras ½ vetkool	¾ gras ¾ vetkool	Gras A Vetkool A	Gras B Vetkool B	TOTAL — TOTAAL Valeur nette de vente Netto verkoopwaarde	TOTAL — TOTAAL Valeur nette totale Totale verkoopwaarde
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Borinage — Borinage																
Tonnage — Tonnemaat .	315 040	150 460	2 223 490	1 160 000	72 790	3 776 200	28 350 (1)	256 130	+ 227 780	—	1 169 810	438 240	1 923 450	472 480	4 003 980	
Val. glob. — Glob. w. .	177 056 900	143 437 900	1 845 382 200	1 002 428 800	60 040 100	3 108 265 700	11 314 300	135 803 000	—	—	1 041 805 400	347 719 600	1 477 356 900	369 311 900	3 236 193 800	3 298 621 100
Valeur/t — Waarde/t .	562,01	953,33	829,95	864,16	824,84	823,12	399,09 (1)	530,21	—	—	890,58	793,45	768,08	781,65	808,24	823,84
Centre — Centrum																
Tonnage — Tonnemaat .	260 930	76 200	2 406 960	616 030	42 990	3 317 130	28 750	182 580	+ 153 830	—	1 841 750	1 003 590	—	625 620	3 470 960	
Val. glob. — Glob. w. .	167 103 100	77 600 500	2 097 408 200	461 359 500	33 306 100	2 770 165 200	13 811 000	117 066 500	—	—	1 577 755 800	810 682 700	—	487 513 400	2 875 951 900	2 975 459 800
Valeur/t — Waarde/t .	640,41	1 018,38	871,39	748,92	774,74	835,11	480,38	641,18	—	—	856,66	807,78	—	779,25	828,58	857,25
Charleroi-Namur **Charleroi-Namen**																
Tonnage — Tonnemaat .	645 690	164 940	4 792 290	1 172 170	216 550	6 558 540	53 610 (1)	367 950	+ 314 340	4 458 970	1 829 340	88 700	495 870	—	6 872 880	
Val. glob. — Glob. w. .	386 058 600	192 904 600	4 865 772 800	961 051 500	78 953 500	6 326 834 000	23 086 400 (1)	216 117 700	—	4 569 946 400	1 466 119 500	92 411 700	392 396 500	—	6 520 874 100	6 654 669 000
Valeur/t — Waarde/t .	597,90	1 169,54	1 015,33	819,89	364,60	964,67	430,64	587,36	—	1 024,89	801,45	1 041,85	791,33	—	948 78	968,25
Liège — Luik																
Tonnage — Tonnemaat .	299 290	154 920	3 155 650	678 700	29 220	4 259 340	42 710 (1)	105 930	+ 63 220	3 430 530	892 030	—	—	—	4 322 560	
Val. glob. — Glob. w. .	193 202 400	200 163 900	3 485 668 900	600 049 000	29 623 300	4 449 460 900	18 738 800 (1)	63 469 500	—	3 670 016 100	825 485 500	—	—	—	4 495 501 600	4 794 798 400
Valeur/t — Waarde/t .	645,54	1 292,05	1 104,58	884,12	1 013,80	1 044,64	438,75 (1)	599,16	—	1 069,81	925,40	—	—	—	1 040,01	1 109,25
Sud — Zuiderbekkens																
Tonnage — Tonnemaat .	1 520 950	546 520	12 578 390	3 626 900	361 550	17 911 210	153 420 (1)	912 590	+ 759 170	7 889 500	5 732 930	1 530 530	2 419 320	1 098 100	18 670 380	
Val. glob. — Glob. w. .	923 421 000	614 106 900	12 294 232 100	3 024 888 800	201 923 000	16 654 725 800	66 950 500 (1)	532 456 700	—	8 239 962 500	4 911 166 200	1 250 814 000	1 869 753 400	856 825 300	17 128 521 400	17 723 548 300
Valeur/t — Waarde/t .	607,13	1 123,67	977,41	834,01	558,49	929,85	436,39 (1)	583,46	—	1 044,42	856,66	817,24	772,84	780,28	917,42	949,29
Campine — Kempen																
Tonnage — Tonnemaat .	687 950	1599 850	7 345 120	1 671 660	10 200	9 854 380	23 490 (1)	500 060	+ 476 570	—	—	13 880	4 630 370	5 686 700	10 330 950	
Val. glob. — Glob. w. .	410 785 800	144 458 500	6 361 396 600	1 449 017 900	8 472 900	8 357 185 900	11 226 800 (1)	328 413 500	—	—	—	14 729 200	3 940 970 400	4 [illegible]4 139 400	8 729 839 000	8 729 839 000
Valeur/t — Waarde/t .	597,12	903,71	866,07	866,81	830,68	848,07	477,94 (1)	656,75	—	—	—	1 061,18	851,11	839,53	845,02	845,02
ROYAUME — HET RIJK																
Tonnage — Tonnemaat .	2 208 900	706 370	19 923 510	5 298 560	371 750	27 765 590	176 910 (1)	1 412 650	+ 1 235 740	7 889 500	5 732 930	1 544 410	7 049 690	6 784 800	29 001 330	
Val. glob. — Glob. w. :	1 334 206 800	758 565 400	18 655 628 700	4 473 906 700	210 395 900	25 011 911 700	78 177 300 (1)	860 870 200	—	8 239 962 500	4 911 166 200	1 265 543 200	5 810 723 800	5 630 964 700	25 858 360 400	26 453 387 300
Valeur/t — Waarde/t .	604,01	1 073,89	936,36	844,36	565,96	900,82	441,90 (1)	609,40	—	1 044,42	856,66	819,43	824,25	829,94	891,63	912,14

(1) Chiffres rectifiés.

(1) Verbeterde cijfers.

Aspect général du marché charbonnier.

Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt

1 000 t

	1938			1955			1956			1957		
	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes
1. Production — Produktie	29 585	1 712	5 107	29 920	1 554	6 598	29 461	1 827	7 270	29 001	1 835	7 156
2. Importations — Invoer	4 199	93	50	3 634	51	141	4 787	72	137	5 102	104	191
3. Stocks au 1er janvier — Voorraden per 1 januari	691	—(b)	—(c)	2 823(d-e)	12	127	445(g-h)	7 (k)	72(m)	249 (j)	6 (l)	87
4. Récupér. sur terrils — Gewonnen uit steenstorten	—	—	—	59	—	—	94	—	—	201	—	—
5. Disponibilités — Beschikbaar	34 475	1 805	5 157	36 436	1 617	6 866	34 787	1 906	7 479	34 553	1 945	7 434
6. Consommation propre des producteurs et fournitures au personnel — Door de producenten zelf verbruikt en geleverd aan het personeel	2 462(a)	170	273	3 168	182	171	3 053	192	149	2 915	185	152
7. Fournitures à l'intérieur — Leveringen in België	25 306	1 041	3 481	25 770	949	5 848	27 022	1 066	6 317	26 129	1 029	6 140
8. Exportations — Uitvoer	4 520	594	1 399	7 051 (f)	478	776	4 463 (i)	642	926	3 962	708	903
9. Ecoulement — Afzet	32 288	1 805	5 153	35 989	1 609	6 795	34 538	1 900	7 392	33 006	1 922	7 195
10. Stocks au 31 décembre — Voorraden per 31 dec.	2 227	—(b)	4 (c)	447 (g)	8	71	249 (j)	6 (l)	87	1 547 (n)	23 (o)	239(p)

(a) Selon l'ancienne définition.
(b) Ces renseignements ne sont pas connus pour l'année 1938. Ils ont été négligés pour établir la balance de l'année.
(c) Ces chiffres ne représentent pas la valeur absolue des stocks de coke en 1938, mais leur différence donne le mouvement de l'année.
(d) Dont 7 de charbon importé, en stock chez les importateurs.
(e) Chiffre rectifié.
(f) Dont 166 de charbon importé.
(g) Dont 76 de charbon importé, en stock chez les importateurs.
(h) Chiffres rectifiés.
(i) Dont 217 de charbon importé.
(j) Dont 72 de charbon importé, en stock chez les importateurs.
(k) Chiffre rectifié (dont 1 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs).
(l) Dont 1 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs.
(m) Dont 1 de coke importé, en stock chez les importateurs.
(n) Dont 134 de charbon importé, en stock chez les importateurs.
(o) Dont 2 d'agglomérés importés, en stock chez les importateurs.
(p) Dont 2 de coke importé, en stock chez les importateurs.

(a) Volgens de oude bepaling.
(b) Deze inlichtingen zijn voor 1938 niet gekend. Zij werden verwaarloosd om de balans van het jaar op te maken.
(c) Deze cijfers duiden niet de volstrekte waarde van de cokesvoorraden in 1938 aan, maar het verschil er van is wel gelijk aan de beweging van de voorraden in dit jaar.
(d) Waaronder 7 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.
(e) Verbeterd cijfer.
(f) Waaronder 166 duizend ton ingevoerde kolen.
(g) Waaronder 67 duizend ton, in voorraad bij de invoerders.
(h) Verbeterd cijfer.
(i) Waaronder 217 duizend ton ingevoerde kolen.
(j) Waaronder 72 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.
(k) Verbeterd cijfer (waaronder duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders).
(l) Waaronder duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders.
(m) Waaronder duizend ton ingevoerde cokes, in voorraad bij de invoerders.
(n) Waaronder 134 duizend ton ingevoerde kolen, in voorraad bij de invoerders.
(o) Waaronder 2 duizend ton ingevoerde agglomeraten, in voorraad bij de invoerders
(p) Waaronder 2 duizend ton ingevoerde cokes, in voorraad bij de invoerders.

3. — Fournitures sur le marché intérieur.

Il résulte du tableau ci-dessus que les producteurs belges ont vendu et cédé en 1957 25.051.000 tonnes dont 21.089.000 tonnes aux consommateurs belges et 3.962.000 tonnes aux autres consommateurs de la C.E.C.A. et aux pays tiers. Comme les consommateurs belges ont acquis en outre 5.040.000 tonnes de charbon provenant d'autres pays de la C.E.C.A. ou de pays tiers, leur demande totale a donc représenté 26.129.000 tonnes, chiffre que l'on retrouve à la ligne 7 du tableau ci-dessus.

Le tableau suivant donne la décomposition des fournitures sur le marché intérieur par secteur de consommation. Les indications relatives au coke ont été complétées au moyen de données concernant le coke de gaz et le semi-coke de houille dont la consommation est faible en Belgique.

Dans la dernière colonne figure, d'autre part, la répartition des livraisons de lignite et de briquettes de lignite importés.

3. — Leveringen op de binnenlandse markt.

Uit bovenstaande tabel blijkt dat de Belgische producenten in 1957 25.051.000 ton verkocht en afgestaan hebben, waaronder 21.089.000 ton aan de Belgische verbruikers en 3.962.000 ton aan de overige verbruikers van de E.G.K.S. en aan derde landen. Aangezien de Belgische verbruikers zich bovendien 5.040.000 ton kolen aangeschaft hebben die uit andere landen van de E.G.K.S. of uit derde landen herkomstig waren, bedroeg hun totale vraag 26.129.000 ton, welk cijfer men ook op regel 7 van bovenstaande tabel aantreft.

In de volgende tabel zijn de leveringen op de Belgische markt volgens de verbruikssektoren ingedeeld. de inlichtingen over de cokes werden aangevuld met gegevens over gascokes en steenkool-halfcokes, die in België weinig worden gebruikt.

In de laatste kolom zijn de leveringen van ingevoerde bruinkolen en bruinkoolbriketten volgens de verbruikssektoren ingedeeld.

Fournitures au marché intérieur en 1957
Leveringen op de binnenlandse markt in 1957

1 000 t

Secteurs de consommation Verbruikssektoren	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes	Lignites Bruinkolen
Cokeries et usines à gaz — Cokes- en gasfabrieken	9 320	—	—	—
Fabriques d'agglomérés — Agglomeratenfabrieken	1 713	—	—	—
Centrales électriques — Elektrische centrales	3 768	2	45	1
Transports — Vervoer { fer — spoor	958	111	15	—
Transports — Vervoer { navigation intérieure — binnenvaart	8	7	—	—
Transports — Vervoer { soutes — zeevaart	39	21	—	—
Sidérurgie — IJzer- en staalnijverheid	176	38	5 158	—
Autres industries : — Overige nijverheidstakken :				
Constructions métalliques — Metaalverwerkende nijverheid	131	8	128	—
Métaux non ferreux — Non-ferrometalen	554	2	135	—
Matériaux de construction, verre, céramique — Bouwmaterialen, glasnijverheid, keramische nijverheid	677	40	77	10
Cimenteries — Cementfabrieken	1 012	2	8	2
Industries chimiques — Chemische nijverheid	486	2	178	—
Industrie du papier — Papiernijverheid	253	—	—	—
Industries textiles — Textielnijverheid	155	1	11	—
Industrie du sucre — Suikerfabrieken	197	1	13	—
Autres industries alimentaires — Overige voedingsnijverheden	171	15	23	—
Industries diverses — Diverse nijverheden	295	39	147	—
Foyers domestiques et artisanat — Huisbrand en kleinbedrijf	6 020	730	154	96
Administrations publiques — Openbare besturen	196	10	48	—
Totaux — Totaal	26 129	1 029	6 140	109

L'évolution favorable de la conjoncture économique qui avait marqué l'année 1956 s'est ralentie puis inversée en 1957. La conséquence en a été une réduction notable des livraisons de combustibles sur le marché

Het gunstig verloop van de economische konjunktuur, waardoor het jaar 1956 gekenmerkt was is in 1957 verzwakt en daarna omgekeerd, wat een aanzienlijke vermindering van leveringen van brandstoffen op de bin-

intérieur. Cette diminution s'est chiffrée par 893.000 tonnes (— 3,3 %). Comme elle a été de pair avec une augmentation notable de la consommation de charbons importés (+ 466.000 tonnes, soit 10,2 %), il en est résulté un stockage considérable (+ 1.236.000 tonnes, + 698 %), en dépit de la réduction de la production.

L'activité de la sidérugrige, qui s'était maintenue à un niveau élevé pendant tout le premier semestre, a commencé à fléchir au dernier trimestre. Il en est résulté une diminution des achats de charbon des cokeries de 276.000 tonnes (— 2,9 %). La part des charbons importés dans les fournitures totales à ce secteur s'est élevée à 25,6 %.

La fabrication d'agglomérés de houille s'est maintenue au niveau élevé atteint en 1956 et a même encore légèrement augmenté par rapport à cette année (+ 25.000 tonnes ou 1,5 %).

Les achats des centrales électriques se sont accrus sensiblement (+ 6,4 %) en dépit de la consommation croissante de bas-produits récupérés d'anciens terrils.

L'électrification progressive du réseau de la S.N.C.B., jointe au ralentissement du trafic en fin d'année, explique les nouvelles réductions considérables que l'on peut constater dans les fournitures à ce secteur (— 291.000 tonnes ou 23,3 %).

A l'exception de l'industrie des métaux non-ferreux et des sucreries, la baisse de la consommation est générale dans toutes les autres industries et dans le secteur domestique. Elle est parfois importante, comme en sidérurgie (— 31 %) et dans l'industrie textile (— 36 %).

Le secteur domestique et artisanal absorbe toujours 23 % des fournitures au marché intérieur, bien que sa consommation globale en 1957 ait diminué de près de 200.000 tonne (— 3 %) par rapport à 1956.

Les fournitures aux administrations publiques, en revanche, ont augmenté dans la même proportion, mais cette augmentation ne représente que 6.000 tonnes en chiffres absolus.

4. — Les importations.

Durant l'année 1956 l'insuffisance de la production nationale avait nécessité l'importation d'un tonnage croissant de charbons étrangers (4.787.000 tonnes en 1956 contre 3.634.000 en 1955). Les contrats à long terme conclus à cette époque et les facilités offertes aux charbons allemands dans le cadre de la C.E.C.A. ont fait qu'en dépit des difficultés d'écoulement de la production nationale apparues eu 2e semestre, les importations de charbon ont continué à se développer en 1957, atteignant un total de 5.102.000 tonnes, supérieur de 315.000 tonnes (+ 6,6 %).

Si l'on tient compte des agglomérés, des cokes et du lignite, le tonnage global de combustibles solides im-

nenlandese markt heeft veroorzaakt. Deze vermindering bedroeg 893.000 ton (— 3,3 %). Daar zij gepaard ging met een verhoogd verbruik van ingevoerde kolen (+ 466.000 ton, d.i. 10,2 %) moesten ondanks een daling van de produktie aanzienlijke hoeveelheden worden opgeslagen (+ 1.236.000 ton, d.i. 698 %).

De bedrijvigheid in de ijzer- en staalnijverheid, die gedurende gans het eerste halfjaar zeer groot gebleven was, is in de loop van het laatste kwartaal beginnen te verzwakken, met als gevolg dat de aankoop van kolen door de cokesfabrieken met 276.000 ton daalde (— 2,9 %). 25,6 % van de kolen aan deze sektor geleverd kwamen uit het buitenland.

De produktie van steenkoolagglomeraten heeft zich op het hoge peil van 1956 gehandhaafd en is in vergelijking met dit jaar zelfs enigszins gestegen (+ 25.000 t d.i. 1,5 %).

Ondanks het toenemend verbruik van minderwaardige produkten afkomstig van oude steenstorten, zijn de aankopen van de elektrische centrales merkelijk gestegen (+ 6,4 %).

Wegens de geleidelijke elektrifikatie van het net van de N.M.B.S. en een daling van de trafiek op het einde van het jaar, zijn de leveringen aan de spoorwegen nogmaals aanzienlijk verminderd.

De sektor van de non-ferrometalen en de suikerfabrieken uitgezonderd, is het verbruik in al de nijverheidstakken en in de sektor van huisbrand gedaald, en soms aanzienlijk, zoals in de ijzer- en staal- (— 31 %) en in de textielnijverheid (— 36 %).

De sektor huisbrand en kleinbedrijf heeft in 1957 nog steeds 23 % van de leveringen op de binnenlandse markt verbruikt, hoewel dit 200.000 ton minder was (— 3 %) dan in 1956.

De leveringen aan de openbare besturen zijn daarentegen met hetzelfde percentage gestegen, maar in volstrekte cijfers is dit slechts een verhoging van 6.000 ton.

4. — De invoer.

Wegens de ontoereikendheid van onze inheemse kolenproduktie moesten in 1956 steeds meer vreemde kolen worden ingevoerd (4.787.000 ton in 1956, tegen 3.634.000 ton in 1955). De kontrakten op lange termijn die toen werden afgesloten en de faciliteiten aan de Duitse kolen geboden in het raam van de E.G.K.S. hebben de invoer van vreemde kolen, ondanks de moeilijkheden in de loop van het tweede halfjaar ondervonden om onze eigen produktie af te zetten, nog doen toenemen. In totaal werden 5.102.000 ton ingevoerd, wat 315.000 ton meer is dan in 1956 (+ 6,6 %).

Indien men de agglomeraten, de cokes en de bruinkolen mederekent, is de totale invoer van vaste brand-

porté en 1957 est encore supérieur de 421.000 tonnes (plus de 8 %) à celui de 1956, lui-même en hausse de 28 % sur celui de 1955. Les importations en provenance des pays de la C.E.C.A. ont augmenté de 317.000 tonnes (16 %) au bénéfice principalement des charbons allemands (+ 350.000 tonnes, soit près de 30 %) et néerlandais (+ 52.000 tonnes ou 15 %).

L'apport de la C.E.C.A. dans son ensemble est remonté de 41 % à 45 % du total des importations, les importations des pays tiers restant pratiquement inchangées à 2.820.000 tonnes.

La part des Etats-Unis d'Amérique dans ce dernier total s'est acrue passant de 70 à 76 %. Elle reste supérieure à celle de l'ensemble des pays de la C.E.C.A. et couvre à elle seule plus de 44 % de nos achats de houille à l'étranger. Les Etats-Unis sont ainsi restés en 1957 notre principal fournisseur, et de loin.

Les importations en provenance de ce pays, qui avaient plus que doublé de 1955 à 1956, ont encore augmenté en 1957 de 8 %.

Il faut remonter à 1947 pour trouver des importations de charbons américains plus élevées.

Les importations en provenance de la plupart des autres pays ont diminué. En particulier nos achats en Grande-Bretagne, seul autre fournisseur de quelqu'importance en dehors de la C.E.C.A., ont diminué de 33.000 tonnes (— 5,5 %).

stoffen, in vergelijking met 1956, in 1957 nog met 421.000 ton gestegen (meer dan 8 %), terwijl de invoer van 1956 die van 1955 reeds met 28 % overtrof. De invoer uit de landen van de E.G.K.S. is met 317.000 ton gestegen (+ 16 %), vooral in het voordeel van de Duitse (+ 350.000 ton, of haast 30 %) en Nederlandse kolen (+ 52.000 ton of 15 %).

Het aandeel van de E.G.K.S. is opnieuw van 41 % gestegen tot 45 %, terwijl de invoer uit derde landen praktisch ongewijzigd bleef (2.820.000 ton).

Het aandeel van de Verenigde Staten van Amerika in dit laatste totaal is nog toegenomen, nl. van 70 tot 76 %. Het overtreft nog steeds de invoer uit de landen van de E.G.K.S. samen en dekt gans alleen meer dan 44 % van onze aankopen van kolen in het buitenland. De Verenigde Staten zijn aldus in 1957 veruit onze eerste leverancier gebleven.

De invoer uit dit land, die reeds meer dan verdubbelde van 1955 tot 1956, is in 1957 nog met 8 % gestegen.

Sedert 1947 is de invoer van Amerikaanse kolen nooit zo hoog geweest.

De invoer uit de meeste andere landen is in 1957 afgenomen. In het bijzonder daalde de invoer uit het Verenigd Koninkrijk, de enige belangrijke leverancier buiten de E.G.K.S., met nagenoeg 33.000 t (— 5,5 %).

Importations en 1957

De invoer in 1957

1 000 t

PAYS D'ORIGINE LANDEN VAN HERKOMST	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Coke de four Ovencokes	Coke de gaz Gascokes	Semi-coke de houille Steenkool-halfcokes	Lignites Bruinkolen
Allemagne Occidentale — West-Duitsland	1 538	48	80	8	—	102
France — Frankrijk	350	—	2	—	—	—
Pays-Bas — Nederland	394	53	54	3	—	7
Pays de la C.E.C.A. — Landen van de E.G.K.S.	2 282	101	136	11	—	109
Afrique du Sud — Zuid-Afrika	8	—	—	—	—	—
Espagne — Spanje	—	—	4	—	—	—
Etats-Unis d'Amérique — Verenigde Staten van Amerika	2 138	—	—	—	—	—
Irlande — Ierland	1	—	—	—	—	—
Maroc — Marokko	16	—	—	—	—	—
Pologne — Polen	33	—	—	—	—	—
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk	564	3	51	13	—	—
U.R.S.S. — U.S.S.R.	50	—	—	—	—	—
Vietnam — Vietnam	10	—	—	—	—	—
Pays tiers — Derde landen	2 820	3	55	13	—	—
Totaux — Totaal	5 102	104	191	24	—	109

5. — Les exportations.

Les exportations de charbon, au contraire, ont subi une nouvelle diminution tombant de 4.463.000 tonnes à 3.962.000 (— 11,2 %), mais sont restées à un niveau relativement élevé.

La diminution porte aussi bien sur les fournitures à nos partenaires de la C.E.C. (— 191.000 tonnes, soit — 5,8 %) que sur les exportations à destination des autres pays (— 310.000 tonnes, soit — 26,6 %).

Seules les exportations vers la France ont augmenté et dans d'assez fortes proportions (+ 267.000 tonnes, soit 23,3 %).

A cette exception près, la contraction des exportations est générale.

Elle affecte plus spécialement nos livraisons à l'Allemagne (— 31,5 %), à l'Italie (— 76,5 %), aux Pays-Bas (— 16,6 %), au Royaume-Uni (— 17,5 %) et à la Suisse (— 46,3 %), c'est-à-dire autant les pays de la C.E.C.A. que les pays tiers.

Les Pays-Bas et la France restent les premiers clients de nos charbonnages et ont absorbé respectivement 36,2 et 35,6 % de nos exportations, suivis par le Royaume-Uni, avec 15,5 %.

5. — De uitvoer.

De uitvoer van kolen is daarentegen in 1957 nogmaals gedaald van 4.463.000 ton tot 3.962.000 ton (— 11,2 %), maar is toch nog betrekkelijk groot gebleven. De daling slaat zowel op de leveringen aan onze partners van de E.G.K.S. (— 191.000 ton of — 5,8 %) als op de uitvoer naar andere landen (— 310.000 ton of — 26,6 %).

Alleen de uitvoer naar Frankrijk is toegenomen, en tamelijk veel (+ 267.000 ton of 23,3 %).

Op deze uitzondering na, is de vermindering van de uitvoer algemeen.

Zij treft vooral onze leveringen aan Duitsland (—31,5%), Italië (—76,5%), Nederland (—16,6%), het Verenigd Koninkrijk (— 17,5 %) en Zwitserland (— 46,3 %), d.w.z. de uitvoer naar de landen van de E.G.K.S. zowel als de uitvoer naar derde landen.

Nederland en Frankrijk zijn nog steeds de voornaamste afnemers van onze kolenmijnen ; zij hebben onderscheidenlijk 36,2 en 35,6 % van onze uitvoer voor hun rekening genomen, gevolgd door het Verenigd Koninkrijk met 15,5 %.

Exportations en 1957

De uitvoer in 1957

1 000 t

PAYS DE DESTINATION LANDEN VAN BESTEMMING	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes
Allemagne Occidentale — West-Duitsland	202	57	9
Sarre — Saargebied	—	—	1
France — Frankrijk	1 411	591	466
Italie — Italië	23	—	1
Luxembourg — Luxemburg	36	8	173
Pays-Bas — Nederland	1 435	46	36
Pays de la C.E.C.A. — Landen van de E.G.K.S.	3 107	702	686
Congo Belge — Belgisch Kongo	1	—	1
Danemark — Denemarken	—	—	92
Egypte — Egypte	—	—	5
Finlande — Finland	43	—	—
Norvège — Noorwegen	19	—	23
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk	616	—	—
Suède — Zweden	15	—	83
Suisse — Zwitserland	161	5	10
Autres pays — Overige landen	—	1	3
Pays tiers — Derde landen	855	6	217
Totaux — Totaal	3 962	708	903

6. — Le commerce extérieur de l'U.E.B.L.

Les statistiques qui suivent s'appliquent à l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise et non plus, comme dans les chapitres précédents, à la Belgique seule.

Les totaux et la répartition par pays figurant dans les tableaux ci-dessous ne correspondent pas exactement aux chiffres indiqués dans les tableaux relatifs au marché belge. La raison en est que les chiffres utilisés dans ces derniers ont été établis au moyen des déclarations des producteurs et des importateurs, tandis que ceux-ci correspondent aux relevés officiels des services douaniers de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

Outre la différence des sources impliquant un certain décalage dans le temps, les importations et réexportations propres du Grand-Duché de Luxembourg expliquent les discordances entre les deux tableaux.

6. — De buitenlandse handel van de B.L.E.U.

Onderstaande statistieken hebben betrekking op de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en niet meer, zoals de voorgaande hoofdstukken, op België alleen.

De totalen en de verdeling onder de verschillende landen, in deze tabellen aangeduid, komen niet volledig overeen met de cijfers vermeld in de tabellen over de Belgische markt. Dit is te wijten aan het feit dat deze laatste opgesteld werden aan de hand van de aangiften verstrekt door de producenten en de invoerders, terwijl de gegevens over de B.L.E.U. beantwoorden aan de officiële opgaven van de toldiensten van genoemde Unie.

Naast het gebruik van verschillende bronnen, wat een zekere verschuiving in de tijd meebrengt, zijn de in- en uitvoer van het Groot-Hertogdom Luxemburg de oorzaak van dit gebrek aan overeenstemming tussen de twee tabellen.

Importations de l'U.E.B.L. en 1957

Invoer van de B.L.E.U. in 1957

1 000 t

PAYS D'ORIGINE LANDEN VAN HERKOMST	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes
Etats-Unis d'Amérique — Verenigde Staten	2 137	—	2
Allemagne Occidentale — West-Duitsland	1 705	33	3 262
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk	556	3	69
France — Frankrijk	433	1	—
Pays-Bas — Nederland	495	58	555
Nord Vietnam — Noord-Vietnam	10	—	—
U.R.S.S. — U.S.S.R.	47	—	—
Espagne — Spanje	—	—	10
Pologne — Polen	33	—	—
Maroc — Marokko	16	—	—
Irlande — Ierland	2	—	—
Union Sud Africaine — Zuid-Afrikaanse Unie	6	—	—
Italie — Italië	—	—	20
Bolivie — Bolivië	—	—	4
Totaux — Totaal	5 440	95	3 922

Exportations de l'U.E.B.L. en 1957

Uitvoer van de B.L.E.U. in 1957

1 000 t

PAYS DE DESTINATION LANDEN VAN BESTEMMING	Charbon Steenkolen	Agglomérés Agglomeraten	Cokes Cokes
Pays-Bas — Nederland	1 454	42	40
France — Frankrijk	1 409	581	473
Royaume-Uni — Verenigd Koninkrijk	564	—	—
Allemagne Occidentale — West-Duitsland	230	65	10
Suisse — Zwitserland	165	6	15
Italie — Italië	28	—	—
Finlande — Finland	44	—	—
Suède — Zweden	15	—	93
Norvège — Noorwegen	19	—	11
Danemark — Denemarken	—	—	103
Congo-Belge — Belgisch Kongo	1	—	1
Egypte — Egypte	—	—	5
Argentine — Argentinië	—	—	2
Autres pays — Overige landen	—	1	2
Totaux — Totaal	3 929	695	755

1957 - TABLEAU II

MINES DE HOUILLE — PERSONNEL.

BASSINS BEKKENS	Nombre de postes effectués au cours de l'année 1957 Aantal in 1957 verrichte diensten					
	Veine Houwers	Taille Pijler	Chantiers Werkplaatsen	Fond Ondergrond	Surface Bovengrond	Fond et Surface Onder- en Bovengrond
Borinage — Borinage	693 861	1 542 526	2 524 614	4 020 558	1 438 132	5 458 690
Centre — Centrum	463 007	1 297 975	2 146 733	3 322 530	1 237 018	4 559 548
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	1 153 019	2 451 834	4 017 785	6 143 522	2 530 742	8 674 264
Liège — Luik	722 694	1 881 925	3 111 485	4 692 521	1 638 653	6 331 174
Sud — Zuiderbekkens	3 032 581	7 174 260	11 800 617	18 179 131	6 844 545	25 023 676
Campine — Kempen	1 031 148	2 699 884	4 636 614	7 123 621	2 532 774	9 656 395
ROYAUME — HET RIJK	**4 063 729**	**9 874 144**	**16 437 231**	**25 302 752**	**9 377 319**	**34 680 071**

RENDEMENTS — RENDEMENTEN

(Tonnes par ouvrier et par poste de 8 h. — Aantal ton per arbeider en per dienst van 8 u.)

BASSINS BEKKENS	Par poste Per dienst			Pour l'année par ouvrier moyen présent Voor het jaar per gemiddelde aanwezige arbeider	
	Veine Houwers	Tot. Fond Totaal Ondergr.	Fond et Surface Onder- en Bovengr.	Tot. Fond Totaal Ondergr.	Fond et Surface Onder- en Bovengr.
Borinage — Borinage	5,771	0,996	0,734	307	227
Centre — Centrum	7,497	1,045	0,761	321	235
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	5,961	1,119	0,792	344	248
Liège — Luik	5,981	0,921	0,683	281	209
Sud — Zuiderbekkens	6,157	1,027	0,746	316	231
Campine — Kempen	10,019	1,450	1,070	445	329
ROYAUME — HET RIJK	**7,137**	**1,146**	**0,836**	**352**	**258**

STEENKOLENMIJNEN — PERSONEEL 1957 - TABEL II

Nombre de jours ouvrés / Aantal gewerkte dagen	Nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables / Gemiddeld aantal aanwezigheden op werkdagen			Répartition du personnel inscrit au 31 décembre d'après l'âge et le sexe. / Op 31 december ingeschreven personeel ingedeeld naar leeftijd en geslacht.							
				Fond — Ondergrond			Surface — Bovengrond				
				Hommes et garçons / Mannen en jongens			Hommes et garçons / Mannen en jongens			Femmes et filles / Vrouwen en meisjes	
	Fond / Ondergrond	Surface / Bovengrond	Fond et Surface / Onder- en Bovengrond	21 ans et plus / 21 jaar en meer	18 à 20 ans / 18 tot 20 jaar	14 à 17 ans / 14 tot 17 jaar	21 ans et plus / 21 jaar en meer	18 à 20 ans / 18 tot 20 jaar	14 à 17 ans / 14 tot 17 jaar	21 ans et plus / 21 jaar en meer	14 à 20 ans / 14 tot 20 jaar
276,94	13 025	4 635	17 660	17 956	594	98	4 975	117	200	88	2
275,97	10 802	3 975	14 777	14 601	545	92	4 229	117	210	241	1
277,74	19 956	7 779	27 735	28 178	822	80	8 443	253	342	450	18
276,36	15 369	5 335	20 704	21 023	625	116	5 497	145	202	455	8
276,88	59 152	21 724	80 876	81 758	2 586	386	23 144	632	954	1 234	29
286,18	23 222	8 194	31 416	29 560	2 172	555	8 955	223	687	46	6
279,46	**82 374**	**29 918**	**112 292**	**111 318**	**4 758**	**941**	**32 099**	**855**	**1 641**	**1 280**	**35**

INDICES

(Postes de 8 h. par tonne - Aantal diensten van 8 u. per ton)

BASSINS / BEKKENS	Veine / Houwers	Fond / Ondergr.	Fond et Surface / Onder- en Bovengr.
Borinage — Borinage	0,17	1,00	1,36
Centre — Centrum	0,13	0,96	1,31
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	0,17	0,89	1,26
Liège — Luik	0,17	1,09	1,46
Sud — Zuiderbekkens	0,16	0,97	1,34
Campine — Kempen	0,10	0,69	0,93
ROYAUME — HET RIJK	**0,14**	**0,87**	**1,20**

Deuxième partie :

SITUATION ECONOMIQUE DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE

1. — Le personnel.

Le lecteur trouvera dans la statistique technique des informations relatives à la composition du personnel des mines en 1957 (Voir *Annales des Mines* de septembre 1958) : des tableaux séparés donnent respectivement le nombre moyen des présences et des non-présences, au cours de l'année, de l'ensemble des ouvriers inscrits et la moyenne des présences et des non-présences pendant les jours ouvrables de l'année.

Le tableau II hors-texte donne le nombre de postes effectués par diverses catégories d'ouvriers du fond et par les ouvriers de la surface, le nombre de jours ouvrés, le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables et la répartition d'après l'âge et le sexe du personnel inscrit au 31 décembre 1957.

La notion de « jour d'extraction » qui était utilisée jusqu'en 1953 est remplacée désormais par la notion de « jour ouvré ».

Rappelons que pour un siège déterminé, un jour était déclaré « jour d'extraction » dès qu'il y avait abattage normal dans l'une des tailles et extraction, et que la pondération entre sièges et bassins était réalisée sur base de l'extraction journalière moyenne.

Depuis 1954, un jour est dit « jour ouvré » pour un siège déterminé, si le personnel du fond y a été appelé au travail, et s'il a effectivement travaillé, quelle que soit l'extraction de la journée. Si une fraction n % de l'effectif inscrit a été convoquée, on considère qu'il s'agit d'une fraction n % de jour ouvré.

La pondération entre sièges et entre bassins se fait désormais sur base des nombres d'ouvriers inscrits dans chacun des sièges ou des bassins.

En période normale, les notions de « jour d'extraction » et de « jour ouvré » sont très voisines. Des différences sensibles pourraient toutefois se faire jour en période de grèves ou de chômage prolongés.

Comme pareille situation ne s'est pas présentée en 1957, on peut en conclure que le nombre de jours ouvrés de cette année se compare directement au nombre de jours d'extraction des années antérieures à 1953, comparaison qui est réalisée dans le tableau ci-dessous.

Tweede deel :

DE EKONOMISCHE TOESTAND VAN DE STEENKOLENNIJVERHEID

1. — Het personeel.

Inlichtingen over de samenstelling van het personeel van de mijnen in 1957 zijn te vinden in de technische statistiek (zie *Annalen der Mijnen,* september 1958) : afzonderlijke tabellen vermelden onderscheidenlijk het gemiddeld aantal aanwezigheden en niet-aanwezigheden in de loop van het jaar voor al het ingeschreven personeel samen en het gemiddeld aantal aanwezigheden en niet-aanwezigheden op de werkdagen.

In de buiten tekst gepubliceerde tabel II is het aantal diensten aangeduid die door verschillende kategorieën ondergrondse en door de bovengrondse arbeiders verricht werden, alsmede het aantal gewerkte dagen, het gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen en de indeling volgens de leeftijd en het geslacht van het personeel dat op 31 december 1957 ingeschreven was.

Het begrip « winningsdag », dat tot in 1953 gebruikt werd, is sedertdien vervangen door het begrip « gewerkte dag ».

Er weze aan herinnerd dat voor een bepaalde zetel een dag als een « winningsdag » beschouwd werd van zodra de afbouw in één van de pijlers normaal geschiedde en kolen opgehaald werden en dat de weging tussen verschillende zetels en bekkens op grond van de gemiddelde dagelijkse winning plaats had.

Sedert 1954, verstaat men onder een « gewerkte dag » in een bepaalde zetel, een dag waarop de ondergrondse arbeiders van die zetel verzocht waren te werken en er werkelijk gearbeid werd, ongeacht hoeveel kolen die dag opgehaald werden. Indien slechts een percentage n van het aantal ingeschreven arbeiders opgeroepen werd, beschouwt men die dag als n % van een gewerkte dag.

De weging tussen de verschillende zetels en bekkens geschiedt in verhouding met het aantal ingeschreven arbeiders van iedere zetel of van ieder bekken.

Gedurende een normale periode, is er weinig onderscheid tussen beide begrippen « winningsdagen » en « gewerkte dagen ». Dit verschil kan niettemin belangrijk worden in geval van langdurige werkstaking of werkloosheid.

Daar dusdanig geval zich niet heeft voorgedaan in 1957, mag men er uit besluiten dat voor gezegd jaar het aantal gewerkte dagen rechtstreeks mag vergeleken worden met het aantal winningsdagen van de jaren vóór 1953 ; deze vergelijking is opgenomen in de volgende tabel.

BASSINS BEKKENS	Jours d'extraction Winningsdagen	Jours ouvrés Gewerkte dagen		
	1953	*1955*	*1956*	*1957*
Borinage — Borinage	281,35	292,14	275,60	276,94
Centre — Centrum	285,46	292,28	273,74	275,97
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	290,57	295,10	279,35	277,74
Liège — Luik	286,57	292,75	279,74	276,36
Sud — Zuiderbekkens	286,57	292,67	277,58	276,88
Campine — Kempen	302,30	300,06	293,13	286,18
ROYAUME — HET RIJK	291,29	295,07	281,74	279,46

La diminution du nombre de jours ouvrés en 1957, en Campine tout particulièrement, résulte principalement de la réduction effective à 45 heures de la durée hebdomadaire moyenne du travail, réduction qui a été obtenue par l'octroi de 18 jours de repos compensatoires payés dans l'année.

* * *

On se rappellera qu'en 1956 ce nombre de jours de repos compensatoires avait été limité à 15, le salaire des trois jours excédentaires effectivement prestés étant payé deux fois, tandis que les organisations syndicales engageaient les ouvriers à travailler sept des quinze jours de repos auxquels ils pouvaient prétendre et dont, en ce cas, le salaire leur serait aussi payé deux fois. Ce mot d'ordre n'avait guère été pleinement suivi qu'en Campine où, par ailleurs, en 1956 les journées de chômage pour deuil consécutives à la catastrophe de Marcinelle avaient été bien moins nombreuses que dans les bassins du Sud. C'est ce qui explique que le nombre de jours non ouvrés au titre de la réduction à 45 heures de la durée hebdomadaire du travail soit passé de 10,3 à 16,9 en moyenne pour l'ensemble du pays et de 9,6 à 17,5 en Campine, la totalité des 18 jours de repos compensatoires étant effectivement chômés dans la plupart des cas. (Voir « Aspects techniques de l'exploitation charbonnière belge en 1957 », *Annales des Mines de Belgique,* septembre 1958, p. 710).

* * *

Depuis 1954, les statistiques relèvent le nombre exact de présences pendant les jours ouvrables, ce qui permet d'établir aisément le nombre moyen de présences par jour ouvrable.

Cette notion diffère peu du nombre pondéré d'ouvriers que l'on calculait à partir de 1951 et du « nombre moyen d'ouvriers occupés » qui était donné régulièrement jusqu'en 1950 (et que le « tableau des mines de houille en activité au 1er janvier » a continué de donner par siège jusqu'en 1958).

Le tableau suivant reprend l'évolution du personnel moyen présent dans les mines depuis 1913.

De vermindering van het aantal gewerkte dagen in 1957, bijzonder in het Kempisch bekken, is hoofdzakelijk te wijten aan de werkelijke verkorting van de werktijd tot 45 uur per week, verkorting die in beginsel toegestaan werd door de toekenning van 18 rustdagen met behoud van loon in de loop van het jaar.

* * *

Er dient herinnerd dat in 1956 dit aantal rustdagen tot 15 beperkt werd, met dubbel loon voor de drie overblijvende dagen, die effectief gewerkte dagen waren, terwijl de vakbonden de arbeiders aanspoorden om, insgelijks tegen dubbel loon, gedurende zeven der vijftien toegekende rustdagen te werken. Dit wachtwoord ontmoette geen volledig gehoor, behalve in de Kempen, waar, daarenboven, in 1956, de niet-gewerkte dagen in teken van rouw tengevolge van de ramp van Marcinelle minder talrijk waren dan in de zuiderbekkens. Dit geeft de verklaring van het feit dat het aantal niet-gewerkte dagen uit hoofde der op 45 uren verkorting van de wekelijkse werktijd, voor het land in 't geheel, gemiddeld geklommen is van 10,3 tot 16,9, en van 9,6 tot 17,5 in de Kempen ; de 18 rustdagen zijn dus grotendeels effectieve niet-gewerkte dagen geweest. (zie « Technische kenmerken van de Belgische steenkolenontginning in 1957 », *Annalen der Mijnen van België,* september 1958, blz. 710).

* * *

Sedert 1954 wordt het juist aantal aanwezigheden op de werkdagen in de statistieken opgetekend, zodat het gemiddeld aantal aanwezigheden per gewerkte dag gemakkelijk kan bepaald worden.

Dit begrip kan vrij goed vergeleken worden met het gewogen aantal arbeiders dat men sedert 1951 berekende en met het gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders dat tot in 1950 regelmatig gepubliceerd werd (en dat nog tot in 1958 per zetel gegeven wordt in de « Lijst der inbedrijfzijnde steenkolenmijnen in België op 1 januari »).

In de hierna vermelde tabel is vanaf 1913 het verloop van het gemiddeld aantal aanwezige arbeiders aangeduid.

Nombre moyen d'ouvriers présents les jours ouvrables

Gemiddeld aantal aanwezige arbeiders op de werkdagen

	1913	1921-1930	1931-1940	1952 (2)	1953 (2)	1954 (3)	1955 (3)	1956 (3)	1957 (3)
Bassins du Sud — Zuiderbekkens									
Fond (1) — Ondergrond (1)	105 801	103 383	76 533	73 696	71 842	64 072	62 335	59 693	59 152
Surface — Bovengrond	39 536	45 685	33 459	28 267	27 361	25 245	23 628	22 026	21 724
Fond et surface — Onder- en bovengrond	145 337	149 068	109 992	101 963	99 203	89 317	85 963	81 719	80 876
Campine — Kempen									
Fond (1) — Ondergrond (1)	120	8 424	13 554	24 810	23 903	22 306	22 299	22 844	23 222
Surface — Bovengrond	627	4 000	6 221	9 278	9 205	8 428	8 360	8 380	8 194
Fond et surface — Onder- en bovengrond	747	12 424	19 775	34 088	33 108	30 734	30 659	31 224	31 416
Royaume — Het Rijk									
Fond (1) — Ondergrond (1)	105 921	111 807	90 087	98 254	95 484	86 378	84 634	82 537	82 374
Surface — Bovengrond	40 163	49 685	39 680	37 442	36 470	33 673	31 988	30 406	29 918
Fond et surface — Onder- en bovengrond	146 084	161 492	129 767	135 696	131 954	120 051	116 622	112 943	112 292

(1) Y compris les ouvriers à veine, qui étaient dénombrés séparément jusqu'en 1953.
(2) Nombres pondérés.
(3) Nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

(1) De houwers inbegrepen, die afzonderlijk geteld werden tot in 1953
(2) Gewogen getallen.
(3) Gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen.

Ce tableau met en lumière la régression continue du nombre d'ouvriers présents dans les mines belges depuis 1953, tant au fond qu'à la surface.

Pour 1956 et 1957 il faut tenir compte de ce que, en raison de l'octroi de jours de repos supplémentaires en application des conventions sur la réduction à 45 heures de la durée hebdomadaire du travail, beaucoup de jours ouvrables n'ont pas été ouvrés. La moyenne des présences pendant les jours ouvrables s'en est trouvée diminuée sans que le nombre d'inscrits ni l'assiduité au travail, les jours ouvrés, aient varié dans les mêmes proportions.

Uit deze tabel blijkt een voortdurende vermindering sedert 1953 van het aantal arbeiders die in de Belgische mijnen aanwezig zijn, zowel in de ondergrond als op de bovengrond.

Voor 1956 en 1957 dient rekening gehouden met het feit dat, ten gevolge van het toekennen van bijkomende rustdagen bij toepassing der overeenkomsten betreffende de verkorting van de werktijd tot 45 uren per week, vele werkdagen geen gewerkte dagen geweest zijn. Daardoor werd het gemiddeld aantal aanwezigen op de werkdagen verminderd zonder dat het aantal ingeschrevenen, noch de regelmatigheid op de gewerkte dagen in dezelfde mate gewijzigd zijn.

	1913 %	1938 %	1954 %	1955 %	1956 %	1957 %
Borinage						
Ouvriers à veine — Houwers	19,5	16,5	12,1	12,8	13,4	12,7
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	56,1	55,1	60,2	59,8	59,7	61,0
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	24,4	28,4	27,7	27,4	26,9	26,3
Centre — Centrum						
Ouvriers à veine — Houwers	18,2	13,2	11,5	12,0	10,6	10,2
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	54,4	57,5	59,6	59,7	61,7	62,7
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	27,4	29,3	28,9	28,3	27,7	27,1
Charleroi						
Ouvriers à veine — Houwers	16,0	14,7	14,2	14,5	13,8	13,3
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	53,6	53,1	55,1	55,8	57,0	57,5
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	30,4	32,2	30,7	29,7	29,2	29,2
Namur — Namen						
Ouvriers à veine — Houwers	18,8	17,6				
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	56,8	51,5				
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	24,4	30,9				
Liège — Luik						
Ouvriers à veine — Houwers	15,6	12,2	12,1	12,4	11,6	11,4
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	58,6	60,2	61,2	61,3	62,3	62,7
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	25,8	27,6	26,7	26,3	26,1	25,9
Bassins du Sud — Zuiderbekkens						
Ouvriers à veine — Houwers	17,1	14,2	12,7	13,1	12,6	12,1
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	55,7	56,1	58,6	58,8	59,8	60,5
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	27,2	29,7	28,7	28,1	27,6	27,4
Campine — Kempen						
Ouvriers à veine — Houwers	—	14,6	13,3	13,4	10,9	10,7
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	16,1	54,0	59,2	58,7	62,0	63,1
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	83,9	31,4	27,5	27,9	27,1	26,2
ROYAUME — HET RIJK						
Ouvriers à veine — Houwers	**17,1**	**14,3**	**12,9**	**13,2**	**12,1**	**11,7**
Autres ouvriers fond (1) — Andere ondergr. arbeiders (1)	**55,5**	**55,8**	**58,7**	**58,8**	**60,4**	**61,3**
Ouvriers surface — Arbeiders bovengrond	**27,4**	**29,9**	**28,4**	**28,0**	**27,5**	**27,0**

(1) Non compris les ouvriers à veine.

(1) De houwers niet inbegrepen.

Le lent redressement observé en Campine, tant en 1956 qu'en 1957, n'en est que plus symptomatique.

La répartition du personnel entre la veine, les autres services du fond et la surface est indiquée dans le tableau de la page précédente.

La réduction progressive de la proportion d'ouvriers à veine, déjà observée les années précédentes notamment en Campine, résulte principalement de la mécanisation de l'abattage. Ne sont, en effet, considérés comme « ouvriers à veine » que les ouvriers porteurs d'un moyen d'abattage individuel (pic, marteau-piqueur). Or, le nombre de marteaux-piqueurs en service a diminué d'un millier d'unités de 1954 à 1957 (voir « Aspects techniques de l'exploitation charbonnière belge en 1957 »).

Enfin, la répartition du personnel suivant l'âge et le sexe est donnée par le tableau suivant, relatif à l'année 1957.

De in de Kempen waargenomen trage heroprichting, zowel in 1956 als in 1957, is hiervoor des te meer symptomatisch.

De onderverdeling van het personeel in houwers, andere ondergrondse en bovengrondse arbeiders, wordt gegeven in de tabel van de voorgaande bladzijde.

De geleidelijke vermindering van het percentage houwers, reeds tijdens de vorige jaren waargenomen namelijk in het Kempisch bekken, is hoofdzakelijk te wijten aan de mechanisatie van de afbouw. Worden inderdaad alleen beschouwd als « houwers », de arbeiders voorzien van een individueel afbouwwerktuig (houweel, afbouwhamer). Het aantal afbouwhamers in dienst is van 1954 tot 1957 nochtans met een duizendtal eenheden (zie « Technische kenmerken van de Belgische steenkolenontginning in 1957 ») verminderd.

De indeling voor het jaar 1957 van het personeel volgens de leeftijd en het geslacht is in de volgende tabel aangeduid.

CATEGORIES KATEGORIEEN		Sud Zuiderbekkens		Campine Kempen		Royaume Het Rijk	
Fond — Ondergrond							
Hommes et garçons Mannen en jongens	⩾ 21 ans/jaar	73,8		70,0		72,8	
	18-20 ans/jaar	2,3	76,5	5,2	76,5	3,1	76,5
	14-17 ans/jaar	0,4		1,3		0,6	
Surface — Bovengrond							
Hommes et garçons Mannen en jongens	⩾ 21 ans/jaar	20,9		21,2		21,0	
	18-20 ans/jaar	0,6	22,4	0,6	23,4	0,6	22,7
	14-17 ans/jaar	0,9		1,6		1,1	
Femmes et filles Vrouwen en meisjes	⩾ 21 ans/jaar	1,1		0,1		0,8	
	14-20 ans/jaar	—	1,1	—	0,1	—	0,8
Total — Totaal			100,0		100,0		100,0

2. — Les rendements.

Jusqu'en 1950, la notion de « journée » correspondait plus ou moins à un poste de travail ; à partir de 1951, afin de définir cette notion avec plus de précision, il fut décidé de la lier à celle du salaire et d'appeler « journée » d'un ouvrier, la prestation correspondant à 8 heures de salaire à payer à cet ouvrier, les heures supplémentaires éventuelles étant converties en journées à raison d'une « journée » pour 8 heures de salaire horaire normal.

Toutefois, cette façon de voir ne fut pas admise par la division des statistiques de la Haute Autorité de la C.E.C.A. qui, pour le calcul des rendements, rapporte l'extraction au nombre de postes effectivement prestés, indépendamment du mode de rémunération.

2. — Het rendement.

Tot in 1950 beantwoordde het begrip « dag » nagenoeg aan één arbeidsdienst; om dit begrip nauwkeuriger te bepalen, had men besloten het vanaf 1951 te koppelen aan het « loon » en daaronder te verstaan de prestatie die beantwoordt aan 8 uren loon welke aan een bepaalde arbeider moeten betaald worden, de gebeurlijke overuren in dagen herleid naar de verhouding van één « dag » voor 8 uren normaal uurloon.

Deze opvatting werd evenwel niet aangenomen door de Afdeling voor statistieken van de Hoge Autoriteit van de E.G.K.S., die voor de berekening van het rendement de winning deelt door het aantal werkelijk verrichte diensten, zonder de bezoldiging in aanmerking te nemen.

A partir de 1954, le rendement journalier est donc la production réalisée par poste de travail, ce poste ayant actuellement en Belgique une durée de 8 heures, descente et remonte comprises.

Le rendement annuel s'obtient en divisant la production de l'année par le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

Pour les motifs donnés plus haut, les rendements des années 1951 à 1953 ne se comparent pas directement à ceux des années antérieures ni à ceux des années suivantes.

Il résulte d'un calcul approximatif du rendement net par poste, selon la nouvelle définition, pour les années 1951 à 1953 que l'ordre de grandeur des erreurs résultant de ces changements de définition était de 8 kg en moins, le rendement par « journée » publié dans les statistiques de ces trois années étant inférieur au nouveau rendement par « poste », toutes autres choses égales d'ailleurs.

Il n'a cependant pas été possible de reconstituer les rendements par poste des années 1951 à 1953 pour chaque bassin. C'est pourquoi, dans les deux tableaux suivants, qui reproduisent les rendements réalisés par les diverses catégories d'ouvriers, exprimés respectivement en tonnes nettes et en tonnes brutes, les chiffres donnés pour les années antérieures à 1954 sont ceux obtenus par les anciennes méthodes de calcul (rendement par « journée »).

Il résulte de ces tableaux que l'année 1957 se caractérise par une légère régression des rendements nets tant des ouvriers du fond (— 0,9 %) que des ouvriers du fond et de la surface (— 0,2 %). Cette régression n'est d'ailleurs pas générale et les bassins du Borinage et, dans une moindre mesure, de Charleroi et Namur, se signalent au contraire par une augmentation des rendements nets.

L'augmentation générale des rendements nets « à veine » n'est pas significative, pour les raisons indiquées plus haut : la totalité de la production y est rapportée aux postes prestés par les seuls abatteurs porteurs d'outils individuels d'abatage, de sorte que cette augmentation apparente des rendements à veine ne traduit que les progrès de la mécanisation.

L'évolution des rendements bruts est un peu différente : régression moins marquée des rendements et légère progression des rendements « fond et surface » sauf à Liège et dans le Centre.

On se souviendra que la régression du rendement net avait commencé déjà à se dessiner au cours du second semestre de 1956, malgré la progression observée pour l'ensemble de cet exercice par rapport au précédent.

Sedert 1954 is het rendement per dag bijgevolg de produktie van één arbeidsdienst, die thans in België 8 uur duurt, de tijd voor het afdalen en het stijgen inbegrepen.

Het rendement per jaar bekomt men door de jaarproduktie te delen door het gemiddeld aantal aanwezigheden op de werkdagen.

Wegens de hierboven aangehaalde redenen, kunnen de rendementen van 1951 tot 1953 niet rechtstreeks met die van de voorgaande jaren, noch met die van de volgende vergeleken worden.

Uit een benaderende berekening, voor de jaren 1951 tot 1953, van het netto-rendement per dienst, overeenkomstig de nieuwe bepaling, blijkt dat de grootte der aan deze veranderingen van bepaling toe te schrijven fouten gelijk is aan een tekort van 8 kg ; het in de statistieken dezer drie jaren gepubliceerd rendement per dag is lager dan het rendement per dienst, alle andere faktoren onveranderd zijnde.

Het was echter niet mogelijk het rendement per dienst voor de jaren 1951 tot 1953 voor elk bekken afzonderlijk weder te berekenen. In de twee volgende tabellen, waarin de rendementen van de verschillende kategorieën van arbeiders onderscheidenlijk in bruto- en nettoton aangeduid zijn, geven de cijfers van vóór 1954 dan ook de rendementen weer die volgens de oude methoden berekend werden ((rendement per dag).

Uit deze tabellen blijkt dat zich in 1957 een lichte vermindering van het nettorendement heeft voorgedaan, zowel voor de ondergrondse arbeiders (— 0,9 %) als voor de ondergrondse en de bovengrondse arbeiders samen (— 0,2 %). Deze vermindering is niet algemeen : de bekkens van de Borinage en, in geringere mate, die van Charleroi en Namen, vertonen integendeel een stijging van het nettorendement.

De algemene stijging van het nettorendement « houwers » heeft geen betekenis, voor de hoger aangehaalde redenen : de ganse produktie wordt overgebracht op de diensten gepresteerd door de enkele houwers die over een afbouwwerktuig beschikken, zodanig dat deze schijnbare stijging van het rendement « houwers » alleen de vooruitgang doet blijken die door de mechanisatie werd bereikt.

De evolutie van het brutorendement is enigszins verschillend : een geringere vermindering van het rendement ondergrond en een lichte stijging van het rendement onder- en bovengrond samen, behalve voor Luik en het Centrum.

Men zal zich herinneren dat de vermindering van het nettorendement zich reeds begon af te tekenen in de loop van het tweede halfjaar 1956, niettegenstaande de voor dit dienstjaar waargenomen stijging tegenover het vorige.

Rendements nets — Nettorendement

t

ANNEES / JAREN	Rendement journalier — Rendement per dag								Rendement annuel — Rendement per jaar							
	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	Sud Zuiderbekkens	Campine Kempen	**Royaume Het Rijk**	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	Sud Zuiderbekkens	Kempen Campine	**Royaume Het Rijk**
	Ouvriers à veine Houwers															
1913	2,422	3,457	3,937	3,146	3,406	3,160	—	**3,160**	699	868	1 063	925	1 000	919	—	**910**
1938	4,445	5,995	5,022	4,230	5,305	5,083	7,260	**5,443**	1 267	1 700	1 470	1 219	1 576	1 475	2 099	**1 579**
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1951 (1)	5,033	6,011	5,105		5,391	5,293	6,365	**5,587**	1 431	1 688	1 480		1 536	1 513	1 918	**1 623**
1952 (1)	5,288	5,975	4,959		5,232	5,262	6,250	**5,542**	1 506	1 698	1 425		1 525	1 511	1 875	**1 617**
1953 (1)	5,166	6,264	5,069		5,391	5,352	6,312	**5,622**	1 453	1 788	1 473		1 545	1 534	1 908	**1 638**
1954 (2)	5,701	6,609	5,319		5,622	5,676	7,338	**6,114**	»	»	»		»	»	»	»
1955 (2)	5,314	6,537	5,346		5,689	5,611	7,974	**6,238**	»	»	»		»	»	»	»
1956 (2)	5,262	7,457	5,722		5,947	5,928	9,949	**6,922**	»	»	»		»	»	»	»
1957 (2)	5,771	7,497	5,961		5,981	6,157	10,019	**7,137**	»	»	»		»	»	»	»
	Ouvriers du fond (*y compris les ouvriers à veine*) Ondergrondse arbeiders *(de houwers inbegrepen)*															
1913	0,613	0,744	0,894	0,764	0,704	0,731	—	**0,731**	181	218	244	230	210	216	—	**216**
1938	0,999	1,104	1,062	1,057	0,874	1,004	1,523	**1,085**	291	318	318	311	266	298	446	**322**
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1951 (1)	0,962	1,016	1,030		0,865	0,968	1,308	**1,054**	282	290	306		253	286	398	**312**
1952 (1)	0,945	1,011	1,004		0,866	0,955	1,291	**1,042**	276	292	296		258	281	391	**309**
1953 (1)	0,936	1,025	1,043		0,900	0,977	1,298	**1,060**	271	297	310		264	286	397	**315**
1954 (2)	0,953	1,071	1,088		0,926	1,011	1,351	**1,098**	294	328	336		287	312	415	**339**
1955 (2)	0,941	1,096	1,100		0,956	1,025	1,484	**1,145**	292	338	340		296	317	455	**354**
1956 (2)	0,965	1,098	1,112		0,929	1,028	1,492	**1,156**	299	339	344		287	318	458	**357**
1957 (2)	0,996	1,045	1,119		0,921	1,027	1,450	**1,146**	307	321	344		281	316	445	**352**
	Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen															
1913	0,460	0,535	0,575	0,573	0,517	0,538	—	**0,538**	136	158	170	174	156	157	—	**157**
1938	0,708	0,772	0,712	0,719	0,627	0,699	1,035	**0,753**	209	225	216	215	192	210	306	**225**
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen								Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1951 (1)	0,679	0,721	0,703		0,620	0,679	0,914	**0,738**	201	208	212		184	201	280	**221**
1952 (1)	0,679	0,729	0,698		0,631	0,681	0,927	**0,745**	201	213	208		190	203	285	**224**
1953 (1)	0,675	0,737	0,727		0,658	0,698	0,930	**0,758**	198	216	220		195	207	286	**228**
1954 (2)	0,689	0,762	0,754		0,679	0,721	0,979	**0,787**	213	234	236		211	224	301	**244**
1955 (2)	0,683	0,785	0,773		0,704	0,737	1,070	**0,824**	213	244	243		218	230	331	**257**
1956 (2)	0,706	0,793	0,787		0,687	0,744	1,088	**0,838**	220	246	248		213	232	335	**261**
1957 (2)	0,734	0,761	0,792		0,683	0,746	1,070	**0,836**	227	235	248		209	231	329	**258**

(1) Par journée de salaire normal.

(2) Par poste de 8 heures.

(1) Per normaal bezoldigde dag.

(2) Per 8 uren dienst.

Rendements bruts — Brutorendement

t

ANNEES / JAREN	*Rendement journalier — Rendement per dag*							*Rendement annuel — Rendement per jaar*						
	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi-Namur Charleroi-Namen	Liège Luik	Sud Zuiderbekkens	Campine Kempen	**Royaume Het Rijk**	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi-Namur Charleroi-Namen	Liège Luik	Sud Zuiderbekkens	Campine Kempen	**Royaume Het Rijk**
	Ouvriers à veine — Houwers													
1952 (1)	9,453	9,550	8,265	7,850	8,642	10,038	**9,038**	2 693	2 714	2 375	2 288	2 482	3 011	**2 636**
1953 (1)	9,233	10,087	8,629	8,190	8,886	10,135	**9,237**	2 597	2 879	2 507	2 348	2 547	3 063	**2 691**
1954	10,149	11,365	9,035	8,607	9,525	11,749	**10,112**	»	»	»	»	»	»	»
1955	9,674	11,267	9,272	8,721	9,546	12,659	**10,371**	»	»	»	»	»	»	»
1956	9,527	12,767	10,281	9,331	10,251	16,386	**11,768**	»	»	»	»	»	»	»
1957	10,586	12,876	10,525	9,427	10,636	16,839	**12,210**	»	»	»	»	»	»	»
	Ouvriers du fond (*y compris les ouvriers à veine*) Ondergrondse arbeiders *(de houwers inbegrepen)*													
1952 (1)	1,690	1,616	1,673	1,300	1,569	2,073	**1,699**	494	466	493	387	461	629	**504**
1953 (1)	1,673	1,651	1,775	1,368	1,622	2,084	**1,741**	484	478	528	401	476	637	**517**
1954	1,697	1,842	1,847	1,418	1,696	2,164	**1,816**	524	565	570	440	524	665	**560**
1955	1,712	1,888	1,908	1,465	1,744	2,356	**1,904**	531	582	590	454	540	722	**588**
1956	1,747	1,879	1,999	1,458	1,779	2,457	**1,965**	542	580	619	451	550	755	**607**
1957	1,827	1,794	1,975	1,452	1,774	2,437	**1,961**	564	552	608	443	545	748	**602**
	Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen													
1952 (1)	1,214	1,165	1,164	0,947	1,119	1,490	**1,214**	359	340	347	285	333	458	**365**
1953 (1)	1,206	1,186	1,237	0,999	1,160	1,493	**1,245**	353	347	374	296	344	460	**374**
1954	1,227	1,310	1,280	1,040	1,210	1,568	**1,301**	380	403	400	322	376	482	**403**
1955	1,243	1,353	1,341	1,080	1,254	1,699	**1,370**	388	421	421	335	391	525	**427**
1956	1,278	1,365	1,415	1,078	1,287	1,792	**1,425**	398	422	446	334	402	552	**443**
1957	1,346	1,308	1,399	1,076	1,289	1,798	**1,431**	416	403	438	329	399	553	**442**

(1) Par journée de salaire normal. Pour les autres années : par poste de 8 heures.

(1) Per normaal bezoldigde dag. Voor de andere jaren : per 8 uren dienst.

3. — Les salaires.

Le *salaire* représente la rémunération de toute personne — ouvrier, surveillant, chef-ouvrier, contremaître ou autre — liée par un contrat de travail, en vertu de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail.

Les salaires globaux comprennent toutes les sommes gagnées par les ouvriers des mines qui ont été admises dans la formation du prix de revient des houillères, à l'exclusion des salaires payés pour travaux effectués à forfait par des entrepreneurs, tels que construction de bâtiments, montage de machines, etc... Ces sommes comprennent en 1957 la totalité de la prime de fin d'année afférente à cet exercice, dont une partie n'a été effectivement payée aux ouvriers qu'au cours du premier trimestre 1958. Elles ne comprennent pas, en revanche, la partie de la prime de fin d'année 1956 qui a été payée en mars 1957, laquelle a été incorporée aux charges salariales de l'exercice 1956.

3. — De lonen.

Het *loon* vertegenwoordigt de bezoldiging van alle personen — werklieden, opzichters, hoofdopzichters, meestergasten, enz. — die volgens de wet van 10 maart 1900 door een arbeidsovereenkomst gebonden zijn.

De globale lonen omvatten alle door de arbeiders *van de mijnen* verdiende bedragen die voor de berekening van de kostprijs van de steenkolenmijnen aangenomen zijn, met uitsluiting van de lonen voor werken die tegen een vooraf bepaalde prijs door aannemers uitgevoerd werden, zoals b.v. het oprichten van gebouwen, het monteren van machines, enz. Deze sommen omvatten in 1957 de volledige eindejaarspremie voor dit dienstjaar toegekend, en waarvan een deel slechts in de loop van het eerste kwartaal 1958 aan de arbeiders werd uitbetaald. Daarentegen omvatten zij het gedeelte der eindejaarspremie 1956 niet, dat in de loop van maart 1957 werd uitgekeerd en in de loonlasten voor het dienstjaar 1956 opgenomen werd.

Les salaires nets gagnés par les ouvriers ont été déterminés d'une manière précise en déduisant des salaires bruts toutes les retenues opérées par les employeurs, c'est-à-dire les contributions ouvrières aux charges sociales, les amendes, les impôts retenus à la source et les autres retenues éventuelles. Les salaires nets repris au tableau III représentent donc les sommes effectivement remises entre les mains des ouvriers ; il n'a cependant pas été tenu compte des retenues qui correspondent à des services rendus par l'employeur, comme la location des maisons, l'intervention dans les frais de transport, etc... non plus que des retenues par ordre judiciaire.

Afin de documenter les lecteurs sur l'importance relative des diverses retenues, le tableau ci-dessous en donne le montant pour les ouvriers à veine, les ouvriers du fond et ceux de la surface.

Het nettoloon der arbeiders werd nauwkeurig bepaald door alle door de werkgevers gedane afhoudingen, nl. de arbeidersbijdragen voor de sociale zekerheid, de boeten, de aan de bron afgehouden belastingen en andere gebeurlijke afhoudingen, van de brutolonen af te trekken.

De nettolonen aangeduid in tabel III zijn dus de bedragen die werkelijk aan de arbeiders uitbetaald werden : de afhoudingen verricht om sommige door de werkgever verstrekte diensten te vergoeden, zoals huishuur, deelneming in de vervoerkosten, enz., en de afhoudingen op bevel van de rechter, werden echter niet in aanmerking genomen.

Om de lezers in te lichten over de betrekkelijke grootte van de verschillende afhoudingen, is het bedrag er van in de hierna vermelde tabel voor de houwers, de ondergrondse en de bovengrondse arbeiders afzonderlijk aangeduid.

Importance des retenues effectuées sur les salaires
Grootte van de afhoudingen op de lonen

	Ouvriers à veine *Houwers*		*Ouvriers du fond* (y compris les ouvriers à veine) *Ondergrondse arbeiders* (houwers inbegrepen)		*Ouvriers de la surface* *Bovengrondse arbeiders*	
	En valeur absolue Volstrekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen	En valeur absolue Volstrekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen	En valeur absolue Volstrekte waarde	En % des salaires bruts % van brutolonen
1. Salaires bruts Brutolonen	1 821 751 500	100,0	9 111 461 400	100,0	2 329 993 800	100,0
2. Sécurité sociale Sociale zekerheid	144 232 600	7,9	725 499 700	8,0	190 588 100	8,2
3. Amendes Boeten	941 200	0,1	3 714 500	—	240 500	—
4. Impôts retenus à la source Aan de bron geïnde belastingen	114 834 800	6,3	561 907 200	6,2	124 382 900	5,3
5. Autres retenues Andere afhoudingen	1 079 600	0,1	5 340 200	—	395 100	—
6. Salaires nets Nettolonen	1 560 663 300	85,6	7 815 049 800	85,8	2 014 387 200	86,5

Pour déterminer le salaire journalier brut, il a été nécessaire d'éliminer l'influence des salaires pour les heures supplémentaires et le travail dominical ; cet élément a donc été obtenu en divisant le montant total des salaires bruts, gagnés pendant les postes normaux, par le nombre total de ces postes.

Le résultat ainsi obtenu peut être comparé au salaire d'une journée que l'on calculait les années précédentes.

A vrai dire, le montant total des salaires bruts, gagnés pendant les postes normaux, devrait être majoré du montant global des journées de salaires com-

Om het gemiddelde brutoloon per dag te bepalen is het nodig geweest de invloed van de lonen voor overuren en zondagswerk uit te schakelen ; dit gemiddeld loon werd dus bekomen door het totaal bedrag van de brutolonen verdiend tijdens normale diensten te delen door het totaal aantal dergelijke diensten.

De aldus bekomen uitslag kan vergeleken worden met het dagloon dat vroeger berekend werd.

In werkelijkheid zou het totaal bedrag van de brutolonen verdiend tijdens normale diensten moeten verhoogd worden met het globaal bedrag van de dagen loon verleend voor de verkorting van de werktijd. In

pensatoires de la réduction de la durée du travail. Dans beaucoup d'industries, en effet, cette compensation s'est faite sous la forme d'une majoration de 6,66 % du salaire horaire normal et le fait que, dans l'industrie charbonnière cette compensation ait pris la forme de jours de repos payés n'empêche pas que ce supplément de salaire se rapporte directement aux postes normaux effectués. En tout état de cause il conviendrait d'en tenir compte si l'on se proposait de comparer les salaires dans l'industrie charbonnière à ceux des autres industries.

Le salaire journalier moyen net à été obtenu en multipliant le salaire journalier moyen brut par le rapport de la masse des salaires nets à celle des salaires bruts.

Le salaire net ainsi obtenu ne se compare pas directement à celui des années antérieures à 1954 pour le calcul duquel il n'avait pas été tenu compte des impôts retenus à la source.

Le tableau ci-dessus permet cependant de rétablir cette concordance, car l'influence de cette dernière retenue y a été isolée.

Le tableau comparatif ci-dessous donne les salaires nets, impôts non déduits, en série statistique continue.

Le coefficient de hausse par rapport à 1938, pour le Royaume et pour l'ensemble des ouvriers, est de 6,33. Ce coefficient était de 4,21 en 1950 et avait atteint successivement 4,73 en 1954 et 5,61 en 1956. On observera aussi que le salaire journalier moyen net est inférieur de 9 F en Campine à celui des Bassins du Sud, alors qu'en 1938 il y était supérieur de 1,08 F de l'époque, équivalent de 6,84 F de 1957. L'écart est particulièrement élevé pour les ouvriers du fond autres que les ouvriers à veine (plus de 14 F).

verscheidene nijverheidstakken ging die verkorting immers gepaard met een verhoging van 6,66 % van de normale uurlonen en het feit dat zij in de steenkolennijverheid onder de vorm van rustdagen met behoud van loon toegestaan werd, neemt niet weg dat die loontoeslagen rechtstreeks op de normaal verrichte diensten betrekking hebben. In ieder geval zou men er rekening moeten mee houden indien men de lonen in de steenkolennijverheid met die van de andere nijverheidstakken wilde vergelijken.

Het gemiddeld nettoloon per dag werd bekomen door het gemiddeld brutoloon per dag te vermenigvuldigen met het quotiënt van de gezamenlijke nettolonen gedeeld door de gezamenlijke brutolonen.

Het alzo bekomen nettoloon kan echter niet rechtstreeks met dit van de jaren vóór 1954 vergeleken worden daar vóór dit laatste jaar geen rekening gehouden werd met de aan de bron afgehouden belastingen.

Aan de hand van bovenstaande tabel, waarin de aan de bron afgehouden belastingen afzonderlijk zijn aangeduid, kan de overeenstemming evenwel opnieuw tot stand worden gebracht.

De vergelijkende tabel, hieronder, geeft de nettolonen, belastingen niet afgehouden, in een ononderbroken statistische reeks.

Het stijgingscoëfficiënt tegenover 1938 bedraagt voor het Koninkrijk en voor al de arbeiders samen, 6,33. Dit coëfficiënt was 4,21 in 1950 en steeg achtereenvolgens tot 4,73 in 1954 en 5,61 in 1956. Er dient insgelijks opgemerkt dat het gemiddeld dagloon in de Kempen 9 F lager is dan in de Zuiderbekkens, terwijl het in 1938 1,08 toenmalige F, gelijkwaardig aan F 6,84 van 1957, hoger was. Behalve voor de houwers, is het verschil bijzonder groot voor de ondergrondse arbeiders (meer dan 14 F).

Salaires journaliers moyens nets, impôts non déduits (1)
Gemiddelde nettolonen per dag, zonder aftrek voor belastingen (1)

JAREN ANNEES	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi Charleroi	Namur Namen	Liège Luik	**Sud Zuider-bekkens**	**Campine Kempen**	**Royaume Het Rijk**
				Ouvriers à veine — Houwers				
1913	5,89	6,63	6,89	6,88	6,68	6,54	—	6,54
1938	54,29	57,23	58,17	58,68	60,01	57,51	59,48	57,84
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1952	289,53	294,12	287,25		302,97	292,66	276,14	287,97
1953	293,54	296,78	291,09		303,00	295,40	281,49	291,49
1954 (2)	298,77	298,19	291,38		308,40	298,29	287,58	295,44
1955 (2)	298,95	300,96	299,13		320,71	304,57	294,93	302,02
1956 (2)	344,17	352,21	345,12		369,96	351,86	340,21	348,89
1957 (2)	389,14	389,75	392,08		421,50	398,06	399,35	397,72
			Ouvriers du fond *(y compris les ouvriers à veine)* Ondergrondse arbeiders *(houwers inbegrepen)*					
1913	5,21	5,85	6,06	6,02	5,79	5,76	6,10	—
1938	49,52	49,44	51,82	52,50	51,59	50,88	52,70	51,16
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1952	245,70	236,25	248,93		247,79	245,72	236,00	243,21
1953	246,42	237,50	253,12		250,14	248,10	237,66	245,41
1954 (2)	245,35	237,66	255,57		252,09	249,25	239,88	246,82
1955 (2)	247,69	241,73	262,28		261,27	255,14	242,85	251,91
1956 (2)	286,85	278,96	300,98		301,51	294,04	276,89	289,28
1957 (2)	321,20	311,43	340,14		338,54	330,38	316,36	326,43
			Ouvriers de la surface — Bovengrondse arbeiders					
1913	3,30	3,99	3,70	3,69	3,62	3,65	4,02	—
1938	37,92	40,13	37,47	39,27	37,90	38,14	38,31	38,17
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1952	164,21	170,64	165,23		163,09	165,35	160,80	164,20
1953	163,99	169,26	165,51		164,85	165,63	161,66	164,61
1954 (2)	162,97	163,31	161,41		161,72	162,16	161,15	161,90
1955 (2)	166,74	168,16	170,22		166,97	168,32	165,95	167,68
1956 (2)	195,96	199,23	198,67		193,58	196,93	194,27	196,19
1957 (2)	218,57	217,25	222,17		217,30	219,33	222,31	220,16
			Ouvriers du fond et de la surface réunis Ondergrondse en bovengrondse arbeiders samen					
1913	4,73	5,33	5,33	5,44	5,22	5,17	4,24	5,16
1938	46,14	46,64	47,10	48,27	47,72	47,01	48,09	47,18
			Charleroi-Namur Charleroi-Namen					
1952	222,73	217,95	223,44		224,77	222,70	214,84	220,68
1953	223,41	218,28	226,57		227,17	224,59	216,10	222,40
1954 (2)	223,10	216,90	227,64		228,69	225,07	218,49	223,38
1955 (2)	226,33	222,15	236,07		237,35	231,80	221,80	229,15
1956 (2)	263,31	258,04	272,57		274,07	268,43	255,19	264,76
1957 (2)	294,94	286,86	307,43		308,66	301,24	292,27	298,72

(1) Francs de l'époque considérée. — Toenmalige franken.

(2) Salaires par poste de 8 heures. — Lonen per dienst van 8 uren.

Le tableau ci-dessous donne, par bassin et pour le Royaume, le salaire brut et le salaire net par tonne extraite, en 1955, 1956 et 1957.

In de volgende tabel zijn, voor de verschillende bekkens en voor heel het Rijk, voor de jaren 1955, 1956 en 1957, de bruto- en nettolonen per gewonnen ton aangeduid.

BASSINS BEKKENS	Salaires bruts en F/tonne nette extraite Brutolonen in F/netto-gewonnen ton			Salaires nets en F/tonne nette extraite Nettolonen in F/netto-gewonnen ton		
	1955	1956	1957	1955	1956	1957
Borinage	364,27	413,25	446,27	315,78	357,15	382,43
Centre — Centrum	310,93	355,10	416,09	268,68	307,78	356,57
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen	337,88	380,39	426,79	292,46	327,50	365,44
Liège — Luik	371,29	437,99	501,92	321,54	378,86	429,93
Sud — Zuiderbekkens	**346,52**	**396,23**	**446,37**	**299,99**	**342,24**	**382,37**
Campine — Kempen	**228,87**	**259,95**	**300,80**	**200,46**	**226,98**	**260,43**
Royaume — Het Rijk	**306,63**	**347,82**	**394,51**	**266,24**	**301,29**	**338,93**

Les salaires bruts et nets par tonne nette sont en hausse partout, mais cette hausse est nettement moins sensible en Campine (+ 11,7 %) que dans les autres bassins (+ 14,7 %) de sorte que la charge salariale brute à la tonne nette extraite n'y est que de 68,1 % de ce qu'elle est dans les bassins du Sud.

Les salaires annuels moyens qui figurent encore au tableau III A hors texte ont été obtenus en divisant la masse des salaires (y compris les salaires afférents aux jours de repos compensatoires de la réduction à 45 heures de la durée hebdomadaire du travail, les salaires ne se rapportant pas à des prestations réelles et les primes de fin d'année) par le nombre moyen de présences pendant les jours ouvrables.

Comme ce nombre n'est pas établi séparément pour les ouvriers à veine, il n'a plus été possible de calculer le salaire annuel de cette catégorie d'ouvriers.

4. — Les dépenses.

4.1. — Les dépenses d'exploitation.

Comme précédemment, les dépenses totales envisagées ici comprennent tous les débours nécessités par l'exploitation proprement dite de la mine, dans le sens défini par l'A.R. du 20 mars 1914 relatif aux redevances fixe et proportionnelle sur les mines.

On sait que cet arrêté est basé sur un relevé annuel de toutes les dépenses et de toutes les recettes effectives de la mine. Les dépenses d'investissement sont donc admises pour la totalité des débours réels effectués, mais par contre, les amortissements et les charges financières de toute nature en sont exclus.

Malgré qu'elle soit tenue de respecter ce principe un peu particulier, l'Administration des Mines s'efforce de donner aux renseignements qui lui sont nécessaires une présentation similaire à celle qui a été adoptée par

De bruto- en nettolonen per netto-gewonnen ton zijn overal gestegen, maar de stijging is veel geringer in de Kempen (+ 11,7 %) dan in de andere bekkens (+ 14,7 %) zodat de brutoloonlasten per netto-gewonnen ton er slechts 68,1 % van die in de zuiderbekkens bedragen.

De gemiddelde lonen per jaar, die ook in de tabel III A — buiten tekst — aangeduid zijn, werden bekomen met de gezamenlijke lonen (er in begrepen : de lonen uitbetaald voor de rustdagen toegekend voor de verkorting van de werktijd tot 45 uren per week, de lonen die niet in betrekking staan met werkelijke prestaties en de eindejaarspremiën) te delen door het gemiddeld aantal aanwezigen op de werkdagen.

Wijl deze aanwezigheden niet afzonderlijk voor de houwers berekend werden, was het niet mogelijk het jaarloon van deze kategorie arbeiders te berekenen.

4. — Uitgaven.

4.1. — Bedrijfsuitgaven.

Zoals voorheen omvatten de hier bedoelde totale uitgaven al de uitgaven vereist voor de eigenlijke ontginning van de mijn, zoals deze bepaald zijn in het koninklijk besluit van 20 maart 1914 betreffende de vaste en de evenredige mijncijns.

Zoals men weet steunt dit besluit op een jaarlijkse opgave van al de werkelijke uitgaven en inkomsten van de mijn. De investeringsuitgaven worden dus voor het volledig bedrag van de werkelijk gedane uitgaven aangenomen, maar de afschrijvingen en de financiële lasten van allerlei aard worden daarentegen uitgesloten.

Alhoewel de Administratie van het Mijnwezen ertoe gehouden is dit vrij eigenaardig beginsel te eerbiedigen, tracht zij de inlichtingen die zij nodig heeft in dezelfde vorm voor te stellen als die welke de Nationale Raad

1957 - TABLEAU III A — MINES DE HOUILLE — SALAIRES ET CHARGES SOCIALES

BASSINS BEKKENS		Salaires globaux et charges sociales Globale lonen en sociale lasten			
		Veine Houwers	Total Fond Tot. ondergond	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengr.
Borinage — Borinage					
Salaires bruts — Brutolonen	F	296 289 100	1 431 576 100	355 258 500	1 786 834 600
	F/t	74,00	357,54	88,73	446,27
Salaires nets — Nettolonen	F	251 901 300	1 225 712 600	305 510 700	1 531 223 300
Charges soc. — Soc. lasten	F	125 960 100	607 185 500	147 565 900	754 751 400
	F/t	31,46	151,65	36,85	188,50
Centre — Centrum					
Salaires bruts — Brutolonen	F	196 832 600	1 142 209 200	302 018 600	1 444 227 800
	F/t	56,71	329,08	87,01	416,09
Salaires nets — Nettolonen	F	167 872 100	976 121 700	261 523 700	1 237 645 400
Charges soc. — Soc. lasten	F	81 601 900	474 093 400	114 942 300	589 035 700
	F/t	23,51	136,59	33,11	169,70
Charleroi-Namur — Charleroi-Namen					
Salaires bruts — Brutolonen	F	492 952 300	2 304 366 000	628 911 000	2 933 277 000
	F/t	71,72	335.28	91,51	426,79
Salaires nets — Nettolonen	F	421 063 900	1 970 692 200	540 942 800	2 511 635 000
Charges soc. — Soc. lasten	F	185 530 600	920 779 100	241 106 500	1 161 885 600
	F/t	26,99	133,97	35,08	169,05
Liège — Luik					
Salaires bruts — Brutolonen	F	331 618 600	1 764 613 000	404 964 000	2 169 577 000
	F/t	76,72	408,23	93,69	501,92
Salaires nets — Nettolonen	F	283 943 800	1 510 190 500	348 222 100	1 858 412 600
Charges soc. — Soc. lasten	F	141 218 000	752 719 300	172 346 300	925 065 600
	F/t	32,67	174,14	39,87	214,01
Sud — Zuiderbekkens					
Salaires bruts — Brutolonen	F	1 317 692 600	6 642 764 300	1 691 152 100	8 333 916 400
	F/t	70,58	355,79	90,58	446,37
Salaires nets — Nettolonen	F	1 124 781 100	5 682 717 000	1 456 199 300	7 138 916 300
Charges soc. — Soc. lasten	F	534 310 600	2 754 777 300	675 961 000	3 430 738 300
	F/t	28,62	147,55	36,20	183,75
Campine — Kempen					
Salaires bruts — Brutolonen	F	504 058 900	2 132 332 800	638 841 700	3 107 538 800
	F/t	48,79	238,96	61,84	300,80
Salaires nets — Nettolonen	F	435 882 200	2468 697 100	558 187 900	2 690 520 700
Charges soc. — Soc. lasten	F	213 885 500	1 032 548 900	264 575 200	1 297 424 100
	F/t	20,70	99,95	25,61	125,56
ROYAUME — HET RIJK					
Salaires bruts — Brutolonen	F	**1 821 751 500**	**9 111 461 400**	**2 329 993 800**	**11 441 455 200**
	F/t	**62,82**	**314,17**	**80,34**	**394,51**
Salaires nets — Nettolonen	F	**1 560 663 300**	**7 815 049 800**	**2 014 387 200**	**9 829 437 000**
Charges soc. — Soc. lasten	F	**748 196 100**	**3 787 326 200**	**940 536 200**	**4 727 862 400**
	F/t	**25 80**	**130,59**	**32,43**	**163,02**

STEENKOLENMIJNEN — LONEN EN SOCIALE LASTEN 1957 - TABEL III A

Salaires moyens par poste Gemiddelde lonen per dienst				Salaires moyens annuels Gemiddelde lonen per jaar		
Veine Houwers	Total Fond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond	Total Fond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond
422,52	349,31	237,84	320,79	109 910	76 647	101 180
359,22	299,08	204,54	274,90	94 105	65 914	86 706
424,81	339,31	236,37	312,45	105 741	75 980	97 735
362,31	289,97	204,68	267,76	90 365	65 792	83 755
426,55	369,93	242,44	334,60	115 472	80 847	105 761
364,35	316,36	208,53	286,50	98 752	69 539	90 558
457,27	367,99	236,52	335,26	114 816	75 907	104 790
391,53	314,93	203,38	287,18	98 262	65 271	89 761
432,68	359,25	238,93	327,68	112 300	77 847	103 046
369,34	307,33	205,74	280,69	96 070	67 032	88 270
434,54	344,35	242,22	318,20	106 309	77 965	98 916
375,76	297,43	211,64	275,50	91 824	68 122	85 642
433,15	**355,05**	**239,84**	**325,02**	**110 611**	**77 879**	**101 890**
371,07	**304,53**	**207,35**	**279,23**	**94 873**	**67 330**	**87 535**

le Conseil National des Charbonnages lors de la rédaction d'un plan comptable uniforme pour l'ensemble de l'Industrie charbonnière.

Le tableau III B hors-texte, qui st relatif aux dépenses d'exploitation, reproduit donc les différents comptes prévus au plan comptable, étant entendu cependant que les provisions et amortissements prévus aux divers comptes ont été remplacés chaque fois par les dépenses réelles.

Les dépenses d'exploitation se décomposent comme suit :

1. — La main-d'œuvre directe.

Les frais de main-d'œuvre renseignés ici ne concernent que les débours affectés à cette fin qui concourent directement à l'extraction et à la préparation du charbon.

Leur total a atteint en 1957, 10.154 millions de francs de salaires et 4.280 millions de francs de charges.

Si l'on compare ce total à la masse des salaires, on remarque que les autres éléments du prix de revient comprennent encore 1.287 millions de francs de salaires et 448 millions de francs de charges sociales.

Rapportés à la tonne extraite, les frais de la main-d'œuvre directe se sont élevés au total à 497,71 F. Ils ont été de 566,01 F pour l'ensemble des Bassins du Sud (653,69 F dans le bassin de Liège) et de 374,28 F seulement en Campine.

2. — Les consommations et approvisionnements.

Parmi les approvisionnements des mines, les matériaux de soutènement jouent évidemment un rôle important.

Le tableau III B donne séparément le coût des bois et des fers de soutènement. Le coût du soutènement en Campine n'est pas réellement moins élevé que dans le Sud : il comprend, en effet, dans ce bassin, une grande consommation de claveaux de béton, compris ici dans les consommations diverses, notablement plus élevées que dans le Sud.

A titre indicatif, voici l'évolution de ces éléments au cours des dernières années :

voor de Steenkolenmijnen, bij het opstellen van een éénvormig boekhoudkundig plan voor de steenkolennijverheid in haar geheel, aangenomen heeft.

De buiten tekst gepubliceerde tabel III B, betreffende de bedrijfsuitgaven, geeft dus de verschillende rekeningen van het boekhoudkundig plan weer, met dien verstande evenwel dat de provisies en de afschrijvingen die in de rekeningen voorkomen telkens door de werkelijke uitgaven vervangen werden.

De bedrijfsuitgaven omvatten :

1. — Rechtstreekse arbeidskrachten.

De in de tabel aangeduide kosten voor arbeidskrachten hebben slechts betrekking op de met dit doel gedane uitgaven, die rechtstreeks tot de winning en de verwerking van de kolen bijgedragen hebben.

In 1957 omvatten zij in totaal voor 10.154 miljoen F lonen en voor 4.280 miljoen F lasten.

Als men dit totaal met de gezamenlijke lonen vergelijkt, stelt men vast dat de overige bestanddelen van de kostprijs nog voor 1.287 miljoen F lonen en voor 448 miljoen F sociale lasten omvatten.

Per gewonnen ton berekend bedroegen de kosten voor rechtstreekse arbeidskrachten in totaal 497,71 F. In de zuiderbekkens was dit 566,01 F (653,69 F in het bekken van Luik) en in de Kempen slechts 374,28 F.

2. — Verbruik en bevoorrading.

Wat de bevoorrading van de mijnen betreft, neemt het ondersteuningsmateriaal natuurlijk een belangrijke plaats in.

In tabel III B zijn de kosten voor houten en ijzeren ondersteuning afzonderlijk aangeduid. In werkelijkheid kost de ondersteuning in de Kempen niet minder dan in de zuiderbekkens : in dit bekken worden immers veel betonblokken gebruikt, die hier in « allerlei verbruik » opgenomen zijn, welke rubriek in de Kempen veel hoger is dan in de zuiderbekkens.

Het verloop van deze kosten tijdens de jongste jaren is als aanwijzing in de volgende tabel aangeduid :

Coût du soutènement en francs par tonne extraite (bois et fer seulement)
Kosten voor ondersteuning in F/gewonnen ton (hout en ijzer alleen)

ANNEES JAREN	Bois Houten ondersteuning	Fers IJzeren ondersteuning
1950	29,97	17,14
1952	34,93	24,56
1953	27,22	22,52
1954	28,10	21,47
1955	33,94	22,58
1956	34,41	24,61
1957	36,68	31,34

3. — La force motrice, les transports de surface, les ateliers et divers.

En 1957, la force motrice et les transports à la surface intervenaient pour 74,57 F à la tonne extraite et le fonctionnement des ateliers et diverses autres dépenses pour 48,50 F.

Il y a lieu de noter que les rentrées provenant de la vente du grisou capté ont été déduites des dépenses portées au compte « force motrice ». Nonobstant la mécanisation poussée des charbonnages campinois, la consommation d'énergie par tonne nette (y compris les transports à la surface) y est inférieure de 40 % à celle des charbonnages de Wallonie. Cela est dû à un usage proportionellement moindre de l'air comprimé, forme d'énergie particulièrement coûteuse et au rendement supérieur des unités puissantes et modernes de leurs installations de surface.

4. — Les dégâts miniers.

Ce poste s'est élevé à 1,56 % des dépenses à la tonne dans les bassins du Sud en 1957 ; il n'atteint que 0,4 % en Campine.

5. — Les frais généraux.

Ce poste a absorbé en 1957 8,1 % des dépenses totales à la tonne pour l'ensemble du royaume.

L'ensemble des rubriques 1 à 5 donne les dépenses totales d'exploitation (col. VI du tableau III B hors texte) qui ne comprennent donc pas les dépenses d'immobilisation.

4.2. — Les dépenses totales de la mine (colonne VII du tableau II B).

Les dépenses totales de la mine s'obtiennent en ajoutant aux dépenses d'exploitation le coût réel des travaux de premier établissement effectués au cours de l'année 1957.

Ces travaux sont rangés dans une des catégories suivantes :

1) Creusement de puits à partir de la surface ainsi que recarrage ayant pour but d'augmenter la capacité d'extraction.
2) Achats de terrains.
3) Constructions de bâtiments (sauf triages-lavoirs et centrales et sous-stations électriques).
4) Achats de chaudières, machines, moteurs (sauf triages-lavoirs et centrales et sous-stations électriques), non compris les outils, le matériel roulant, les chevaux, etc...

3. — Drijfkracht, vervoer op de bovengrond, werkhuizen en allerlei uitgaven.

In 1957 bedroegen de uitgaven voor drijfkracht en vervoer op de bovengrond 74,57 F per gewonnen ton en de uitgaven voor de werkhuizen en allerlei andere uitgaven 48,50 F.

Er dient opgemerkt dat de inkomsten verstrekt door de verkoop van opgevangen mijngas van de uitgaven voor drijfkracht afgetrokken werden. Ondanks de ver doorgedreven mechanisatie van de Kempische mijnen, is het energieverbruik per netto-gewonnen ton (het vervoer op de bovengrond inbegrepen) er 40 % kleiner dan in de Waalse mijnen. Dit is te danken aan het feit dat eerstgenoemde mijnen in verhouding minder perslucht gebruiken, die een zeer dure vorm van energie is, en hun moderne bovengrondse installaties met groot vermogen een groter rendement hebben dan die van de zuiderbekkens.

4. — Mijnschade.

Deze rubriek heeft 1,56 % der uitgaven per ton in de zuiderbekkens in 1957 bereikt ; zij bedraagt slechts 0,4 % in de Kempen.

5. — Algemene onkosten.

Deze rubriek bedraagt 8,1 % der totale uitgaven per ton, in 1957, voor geheel het Koninkrijk.

De rubrieken 1 tot 5 samen geven de totale bedrijfsuitgaven weer (kolom VI van de buiten tekst gepubliceerde tabel III B) ; de vastleggingsuitgaven zijn er dus niet in begrepen.

4.2. — Totale uitgaven van de mijn (kolom VII van tabel III B).

De totale uitgaven van de mijn bekomt men door bij de bedrijfsuitgaven de werkelijke kosten in verband met de in de loop van 1957 uitgevoerde werken van eerste aanleg te voegen.

Deze werken worden in één van de volgende kategorieën ondergebracht :

1) Delving van schachten vanaf de bovengrond, en verbreding er van om het ophaalvermogen op te voeren.
2) Aankoop van gronden.
3) Oprichting van gebouwen (met uitsluiting van was- en zeefinstallaties, elektrische centrales en onderstations).
4) Aankoop van stoomketels, machines, motoren (met uitsluiting van was- en zeefinstallaties, elektrische centrales en onderstations), werktuigen, rollend materieel, paarden, enz., niet inbegrepen.

1957 - TABLEAU III B

MINES DE HOUILLE — DEPENSES — RESULTA

(en chiffres absolus et rapportés à la tonne nette extra

BASSINS BEKKENS		I. Main-d'œuvre directe (1) Rechtstreekse arbeidskrachten (1)		II. Consommations et approvisionnements Verbruik en bevoorrading			III. Force motrice, transports surface, ateliers, divers Drijfkracht, vervoer bovengrond, werkhuizen, allerlei		IV. Dégâts miniers Mijnschade
		Salaires bruts et primes Brutolonen en premiën	Frais afférents Verwante kosten	Bois Hout	Fers de soutènement IJzeren ondersteuning	Divers Allerlei	Force motrice et transports surface Drijfkracht en vervoer bovengrond	Ateliers et divers Werkhuizen en allerlei	
Borinage — Borinage	F	1 586 987 200	674 545 100	172 858 600	167 197 700	371 492 500	359 597 300	220 750 000	68 243 700
	F/t	396,35	168,47	43 17	41,76	92,78	89,81	55,13	17,05
Centre — Centrum	F	1 298 127 400	539 666 900	151 025 100	126 476 500	225 104 700	289 260 700	145 974 000	25 558 400
	F/t	374,00	155,48	43,51	36,44	64,85	83,34	42,06	7,36
Charleroi-Namur Charleroi-Namen	F	2 618 880 300	1 023 707 500	272 705 800	262 722 100	596 908 500	584 574 500	317 903 800	84 054 600
	F/t	381,05	148,95	39,68	38,23	86,85	85,06	46,25	12,23
Liège — Luik	F	1 977 222 400	848 404 800	192 268 300	135 356 400	408 880 700	422 026 700	195 314 100	101 847 100
	F/t	457,42	196,27	44,48	31,32	94,59	97,63	45,19	23,56
Sud — Zuiderbekkens	F	7 481 217 300	3 086 324 300	788 857 800	691 752 700	1 602 386 400	1 655 459 200	879 941 900	279 703 800
	F/t	400,70	165,31	42,25	37,05	85,82	88,67	47,13	14,98
Campine — Kempen	F	2 672 906 700	1 193 733 300	274 860 500	217 103 700	1 207 848 400	507 293 500	526 726 600	27 642 600
	F/t	258,73	115,55	26.61	21,01	116,92	49,10	50,98	2,68
ROYAUME HET RIJK	F	**10 154 124 000**	**4 280 057 600**	**1 063 718 300**	**908 856 400**	**2 810 234 800**	**2 162 752 700**	**1 406 668 500**	**307 346 400**
	F/t	**350,13**	**147,58**	**36,68**	**31,34**	**96,90**	**74,57**	**48,50**	**10,60**

(1) Frais de main-d'œuvre relatifs à l'exploitation proprement dite. Les charges de main-d'œuvre concernant la force motrice, les transports surface, les ateliers, etc... sont comprises dans les rubriques correspondantes. Le total des frais de main-d'œuvre et son incidence dans le prix de revient figurent au tableau III A. Le lecteur est prié de se référer au texte.

(2) Concerne les subventions de l'Etat et de la CE.C.A., le solde du « Fonds de solidarite », les différences d'évaluation des matières consommées.

'EENKOLENMIJNEN — UITGAVEN — UITSLAGEN 1957 - TABEL III B

n absolute cijfers en berekend per netto-gewonnen ton)

V. Frais généraux Algemene onkosten	VI. Total des dépenses d'exploitation Totale bedrijfsuitgaven	VII. Dépenses totales réelles de la mine Totale werkelijke uitgaven van de mijn	VIII. Excédent de la valeur totale produite sur les dépenses totales réelles de la mine Overschot van totale voortgebrachte waarde op totale werkelijke uitgaven der mijn	IX. Subventions et rectifications (2) Toelagen en verbeteringen (2)	X. Résultat net Netto uitslag	XI. Travaux préparatoires compris dans les dépenses d'exploitation Voorbereidende werken begrepen in de bedrijfsuitgaven	XII. Dépenses d'immobilisation Vastleggingsuitgaven in de totale uitgaven
308 282 600 76,99	3 929 954 700 981,51	4 216 692 100 1 053,13	— 918 071 000 — 229,29	491 843 500 122,84	— 426 227 500 — 106,45	382 663 400 95,57	286 737 400 71,62
244 195 000 70,35	3 045 388 700 877,39	3 138 394 500 904,19	— 162 934 700 — 46,94	26 797 000 7.72	— 136 137 700 — 39,22	232 676 500 67,04	93 005 800 26,80
578 210 100 84,13	6 339 667 200 922,42	6 642 528 200 966,48	+ 12 140 800 + 1,77	62 169 900 9,04	+ 74 310 700 + 10,81	375 020 700 54.57	302 861 000 44.06
353 444 100 81,77	4 634 764 600 1 072,23	4 875 652 500 1 127.95	— 80 854 100 — 18,70	42 821 300 9,90	— 38 032 800 — 8,80	310 504 100 71,83	240 887 900 55,72
1 484 131 800 79,49	17 949 775 200 961,40	18 873 267 300 1 010,87	— 1 149 719 000 — 61,58	623 631 700 33,40	— 526 087 300 — 28,18	1 300 864700 69,68	923 492 100 49,47
684 647 400 66,27	7 312 762 700 707,85	8 049 101 400 779,13	+ 680 737 600 + 65,89	61 144 500 5,92	+ 741 882 100 + 71,81	658 162 200 63.71	736 338 700 71.28
2 168 779 200 **74,78**	**25 262 537 900** **871,08**	**26 922 368 700** **928,31**	— 468 981 400 — 16,17	**684 776 200** **23,61**	+ 215 794 800 + 7,44	**1 959 026 900** **67,55**	**1 659 830 800** **57,23**

(1) Kosten voor arbeidskrachten betreffende de eigenlijke exploitatie. De lasten voor arbeidskrachten betreffende de drijfkracht, het vervoer op de bovengrond, de werkhuizen, enz... zijn in de desbetreffende rubrieken begrepen. De totale onkosten voor arbeidskrachten en de weerslag er van op de kostprijs zijn in de tabel III A aangeduid. De lezer wordt verzocht de tekst te raadplegen.
(2) Heeft betrekking op de toelagen vanwege de Staat en de E.G.K.S., het saldo van het « Solidariteitsfonds », de ramingsverschillen betreffende de verbruikte waren.

5) Installations et modifications essentielles de triages-lavoirs.

6) Installations et modifications essentielles de centrales et sous-stations électriques pour autant, en ce qui concerne les centrales, que la mine consomme plus de 50 % de l'énergie produite.

7) Fabriques de claveaux.

8) Voies de communication et matériel de transport et de traction de la surface.

9) Sondages de recherche dans la concession.

10) Autres dépenses de premier établissement.

Le coût total de ces travaux est donné par bassin à la dernière colonne (XII) du tableau III B.

Les dépenses totales reprises au tableau III B (col. VII) comprennent notamment la valeur des charbons prélevés sur l'extraction pour la consommation propre des mines.

Comme la fixation de cette valeur est forcément arbitraire, l'Administration des Mines a l'habitude d'établir un relevé des dépenses autres que celles affectées à la consommation des produits de l'extraction propre des houillères et de rapporter ces dépenses aux tonnages susceptibles d'être vendus à l'extérieur.

Ces renseignements sont donnés dans le tableau ci-contre ; toutefois, comme depuis 1952, la valeur de la consommation propre n'est plus répartie entre les divers postes du prix de revient, la correction n'a pu être faite que sur les dépenses totales ; les sommes indiquées à chacune des rubriques représentent donc toutes les dépenses du tableau III B, mais rapportées chaque fois au nombre de tonnes vendables au lieu du nombre de tonnes extraites.

A partir de 1954, la modification intervenue dans la définition de la consommation propre, signalée au chapitre du Marché charbonnier, fausse légèrement la comparaison avec les années antérieures. Signalons que si la définition de la consommation propre n'avait pas été modifiée, les dépenses totales du Royaume rapportées au nombre total de tonnes vendables auraient été de 952,07 F.

5) Oprichting van en belangrijke verbouwingen aan was- en zeefinstallaties.

6) Oprichting van en belangrijke verbouwingen aan elektrische centrales en onderstations, op voorwaarde dat, wat de centrales betreft, de mijn meer dan 50 % van de opgewekte energie verbruikt.

7) Betonblokkenfabrieken.

8) Verkeerswegen, vervoer- en traktiematerieel voor de bovengrond.

9) Verkenningsboringen op het grondgebied van de koncessie.

10) Andere uitgaven van eerste aanleg.

De totale kostprijs van deze werken is voor de verschillende bekkens in de laatste kolom (XII) van tabel III B aangeduid.

De totale uitgaven vermeld in tabel III B (kolom VII) omvatten o.m. de waarde van de gewonnen kolen welke de mijn zelf verbruikt heeft.

Wijl de vaststelling van deze waarde onvermijdelijk een willekeurig karakter vertoont, heeft de Administratie van het Mijnwezen de gewoonte aangenomen een lijst op te stellen van de uitgaven die niet van de eigen produktie voortkomen en deze bedragen te berekenen in verhouding met de hoeveelheden die voor verkoop aan derden in aanmerking kunnen komen.

Deze inlichtingen zijn in de tabel hiernaast aangeduid ; maar aangezien de waarde van de zelf verbruikte produkten sedert 1952 niet meer onder de verschillende posten van de kostprijs verdeeld werd, kon deze correctie alléén op de totale uitgaven toegepast worden ; de bedragen in de verschillende rubrieken aangeduid omvatten bijgevolg al de uitgaven van tabel III B, maar dan telkens op de verkoopbare tonnemaat berekend en niet op de gewonnen tonnemaat.

Wegens de wijziging welke in 1954 aan de bepaling van het eigen verbruik aangebracht werd, en waarop in het hoofdstuk over de steenkolenmarkt gewezen werd, gaat de vergelijking met de voorgaande jaren niet helemaal op. Indien de bepaling van het eigen gebruik niet gewijzigd geweest ware, zouden de totale uitgaven voor heel het Rijk 952,07 F per verkoopbare ton bedragen hebben.

Dépenses rapportées à la tonne vendable
Uitgaven per verkoopbare ton

1957	Borinage Borinage	Centre Centrum	Charleroi-Namur Charleroi-Namen	Liège Luik	Sud Zuider-bekkens	Campine Kempen	Royaume Het Rijk
Main-d'œuvre directe — Rechtstreekse arbeidskrachten	613,06	572,52	584,95	702,32	616,21	400,98	538,74
1. Salaires bruts et primes — Brutolonen en premiën	430,20	404,40	420,56	491,45	436,24	277,19	378,99
2. Frais afférents à la main-d'œuvre — Onkosten in verband met de arbeidskrachten	182,86	168,12	164,39	210,87	179,97	123,79	159,75
Matériel de service et consommation — Dienstmaterieel en verbruik	192,89	156,57	181,84	183,06	179,77	176,27	178,51
1. Matériel de service — Dienstmaterieel	59,37	28,63	42,55	46,33	44,45	75,69	55,69
2. Bois de mine — Mijnhout	46,86	47,05	43,79	47,79	46,00	28,50	39,70
3. Soutènement métallique — IJzeren ondersteuning	45,32	39,40	42,19	33,64	40,33	22,51	33,92
4. Claveaux — Betonblokken	2,15	0,36	1,37	—	1,03	13,72	5,60
5. Autres consommations — Ander verbruik	39,19	41,13	51,94	55,30	47,96	35,85	43,60
Prestations et fournitures extérieures — Prestaties en leveringen aan derden	15,64	13,56	18,01	8,39	14,41	18,49	15,88
Force motrice (1) — Drijfkracht (1)	78,49	70,50	66,22	91,20	75,52	38,88	62,34
Transports surface (1) — Vervoer bovengrond (1)	18,99	19,61	27,65	13,70	21,01	13,73	18,39
Ateliers (1) — Werkhuizen (1)	39,92	29,88	32,54	33,23	33,79	33,98	33,86
Dégâts miniers — Mijnschade	18,50	7,96	13,50	25,31	16,31	2,87	11,47
Frais généraux — Algemene onkosten	87,84	78,10	93,35	94,78	89,65	73,15	83,71
Immobilisations — Vastleggingsuitgaven	77,73	28,98	48,64	59,87	53,85	76,36	61,95
Total général (2) — Algemeen totaal (2) 1957	1 095,07	925,63	1 004,70	1 163,84	1 046,67	792,11	955,05
1956	1 001,20	785,08	892,67	1 007,13	922,55	704,84	844,86
1955	861,67	715,24	807,21	887,89	821,87	628,39	756,14
1954	841,09	779,29	803,18	861,05	821,71	658,84	769,36
1953	912,32	829,80	835,66	829,31	849,66	704,79	804,35
1952	813,54	793,43	842,91	889,69	838,67	654,57	779,24
1938	124,34	133,52	Charleroi 138,74 / Namur 136,29	158,91	143,38	127,16	139,78

(1) Ces postes peuvent comprendre des charbons provenant de la production de la mine.
(2) Dépenses totales du tableau III B diminuées de la valeur de la consommation propre donnée au tableau I.

(1) Deze posten kunnen kolen van eigen winning bevatten.
(2) Totale uitgaven van tabel III B verminderd met de waarde van de zelf verbruikte kolen, aangeduid in tabel I.

A titre indicatif, voici les coefficients de hausse pour le Royaume et par rapport à 1938 de différents postes du prix de revient de la tonne nette produite :

In de tabel die volgt zijn de verhogingscoëfficiënten van de verschillende bestanddelen van de kostprijs per netto-gewonnen ton t.o.v. 1938 voor het Rijk in zijn geheel aangeduid :

	1938	1954	1955	1956	1957
Salaires bruts — Brutolonen	100	483	466	529	599
Charges sociales et autres dépenses en faveur des ouvriers — Sociale lasten en andere uitgaven ten bate van de arbeiders	100	1 012	982	1 070	1 228
Main-d'œuvre globale — Globale arbeidskrachten	100	572	552	619	705
Dépenses totales — Totale uitgaven . . .	100	550	541	604	686

5. — Les résultats de l'exploitation.

On obtient le résultat brut des exploitations minières en comparant la valeur nette totale de la production, telle qu'elle résulte du tableau I hors-texte aux dépenses totales définies ci-dessus (tableau III B hors-texte, colonne VII).

Ce résultat est donné dans le tableau III B à la colonne VIII, intitulée : « Excédent de la valeur totale produite sur les dépenses totales réelles de la mine ».

Le tableau ci-dessous reproduit le résultat brut respectivement pour l'ensemble des mines en bénéfice et pour l'ensemble des mines en perte.

5. — Bedrijfsuitslagen.

Men bekomt de bruto-uitslag van de mijnbedrijven door de totale nettowaarde van de produktie vermeld in tabel I te vergelijken met de hierboven bepaalde totale uitgaven (tabel III B, kolom VII).

Deze uitslag is in tabel III B aangeduid, in de kolom VIII (getiteld: « Overschot van de totale voortgebrachte waarde op de totale werkelijke uitgaven van de mijn ».

In de tabel die volgt zijn de bruto-uitslagen aangeduid enerzijds voor de winstgevende en anderzijds voor de verlieslatende mijnen.

Résultats bruts d'exploitation
Bruto-bedrijfsuitslagen

BASSINS BEKKENS	Mines en boni (1) Winstgevende mijnen (1)		Mines en mali (1) Verlieslatende mijnen (1)		Excédent Overschot	
	Nombre Aantal	Global Globaal F	Nombre Aantal	Global Globaal F	Global Globaal F	par tonne extraite per gewonnen ton F
Borinage	2	+ 38 432 700	5	— 956 503 700	— 918 071 000	— 229,29
Centre — Centrum	3	+ 28 168 000	4	— 191 102 700	— 162 934 700	— 46,94
Charleroi-Namur — Charl.-Namen	11	+ 215 695 400	12	— 203 554 600	+ 12 140 800	+ 1,77
Liège — Luik	9	+ 120 066 000	10	— 200 920 100	— 80 854 100	— 18,70
Sud — Zuiderbekkens	25	+ 402 362 100	31	—1 552 081 100	—1 149 719 000	— 61,58
Campine — Kempen	6	+ 696 501 700	1	— 15 764 100	+ 680 737 600	+ 65,89
Royaume — Het Rijk	**31**	**+1 098 863 800**	**32**	**—1 567 845 200**	**— 468 981 400**	**— 16,17**

(1) Mines actives en 1957.

(1) Mijnen die in 1957 in bedrijf waren.

Le résultat net d'exploitation s'obtient en ajoutant au résultat brut les subventions et rectifications.

Les corrections portent sur les éléments suivants :

a) les subventions de la C.E.C.A. et de l'Etat (autres que la péréquation) qui ne concernent que les mines marginales du Borinage ;

b) prise en charge par l'Etat d'une partie des dépenses résultant de la réduction de la durée hebdomadaire du travail, partie que les charbonnages ont retenue sur les cotisations patronales au Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs au cours du 1er trimestre pour un montant global de 214.154.000 F.

c) les soldes éventuels des comptes « Fonds de Soutien » (1954), « Fonds de Solidarité » (1946) et « Caisse de compensation de l'Industrie charbonnière » (antérieure à 1946) ;

d) les différences d'évaluation des matières consommées. Les matières sont en effet consommées au prix du jour de leur emploi, qui peut être différent du prix de leur achat.

Dans le tableau ci-après, les résultats nets d'exploitation sont données séparément pour l'ensemble des mines en boni et en mali.

De nettobedrijfsuitslag bekomt men door bij de brutouitslag de toelagen en de verbeteringen te voegen.

De verbeteringen omvatten :

a) de toelagen van de E.G.K.S. en van de Staat (buiten de verevening) die alleen op de mijnen van de Borinage betrekking hebben ;

b) overname door de Staat van een deel van de uitgaven voortspruitend uit de verkorting van de wekelijkse werktijd, welk deel de kolenmijnen afgehouden hebben van hun bijdragen verschuldigd aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers in de loop van het eerste kwartaal en voor een globaal bedrag van 214.154.000 F.

c) de gebeurlijke saldi van de rekeningen « Steunfonds » (1954), « Solidariteitsfonds » (1946) en « Kompensatiekas voor de Steenkolennijverheid » (vóór 1946) ;

d) de ramingsverschillen op de verbruikte waren. Deze waren worden inderdaad verbruikt tegen de prijs van de dag waarop zij gebruikt worden, prijs die verschillend kan zijn van de koopprijs.

In de tabel die volgt zijn de netto-bedrijfsuitslagen enerzijds voor de winstgevende en anderzijds voor de verlieslatende mijnen aangegeven.

Résultats nets d'exploitation après subventions et rectifications.
Netto-bedrijfsuitslagen na toelagen en verbeteringen

BASSINS BEKKENS	Mines en boni (1) Winstgevende mijnen (1)		Mines en mali (1) Verlieslatende mijnen (1)		Ensemble des mines Alle mijnen samen		Dépenses d'immobilisation Vastleggingsuitgaven	
	Nombre Aantal	Global Globaal F	Nombre Aantal	Global Globaal F	Global Globaal F	par t extraite per gewonnen ton F	Global Globaal F	par t extraite per gewonnen ton F
Borinage	2	+ 42 976 400	5	— 469 203 900	— 426 227 500	— 106,45	286 737 400	71,62
Centre - Centrum ..	3	+ 37 581 200	4	— 173 718 900	— 136 137 700	— 39,22	93 005 800	26,80
Charleroi-Namur Charleroi-Namen	11	+ 242 616 900	12	— 168 306 200	+ 74 310 700	+ 10,81	302 861 000	44,06
Liège	12	+ 138 172 300	7	— 176 205 100	— 38 032 800	— 8,80	240 887 900	55,72
Sud - Zuiderbekkens	28	+ 461 346 800	28	— 987 434 100	— 526 087 300	— 28,18	923 492 100	49,47
Campine - Kempen.	6	+ 749 943 900	1	— 8 061 800	+ 741 882 100	+ 71,81	736 338 700	71,28
Royaume - Het Rijk	**34**	**+1 211 290 700**	**29**	**— 995 495 900**	**+ 215 794 800**	**+ 7,44**	**1 659 830 800**	**57,23**

(1) Mines actives en 1957.

(1) Mijnen die in 1957 in bedrijf waren.

Il y a lieu de remarquer qu'à partir de 1952, le résultat net ne concorde plus entièrement avec le produit net qui sert de base au calcul de la redevance proportionnelle. En effet, l'arrêté du 20 mars 1914 repris par un arrêté du 10 août 1943, qui fut confirmé par un arrêté du Régent du 14 février 1946 stipule que,

Er weze opgemerkt dat de netto-uitslag sedert 1952 niet meer volledig overeenstemt met de netto-opbrengst waarop de evenredige mijncijns berekend wordt. Het besluit van 20 maart 1914, overgenomen door het besluit van 10 augustus 1943, dat zelf door een besluit van de Regent van 14 februari 1946 bevestigd werd,

pour le calcul de la redevance, il y a lieu de comprendre dans les dépenses de la mine, notamment :

— les contributions, redevances et taxes afférentes à la mine, payées à l'Etat, à la Province et aux Communes ;

— les autres frais divers (y compris appointements, tantièmes, dépenses en faveur du personnel).

Dans ce calcul, les impositions et les frais divers sont donc à déduire intégralement quelle que soit leur nature. Par contre, le plan comptable, dont les statistiques s'inspirent dans la mesure la plus large possible, exclut les charges qui sont uniquement fonction du résultat, comme la redevance proportionnelle, la taxe professionnelle, la contribution nationale de crise et les tantièmes alloués aux administrateurs. Aussi, à partir de 1952, ces éléments n'ont-ils plus été déduits du « résultat net » qui figure dans les tableaux statistiques.

Les résultats nets des dix dernières années sont consignés dans le tableau suivant :

bepaalt immers dat men voor de berekening van de mijncijns o.m. de volgende posten in de uitgaven van de mijn moet opnemen :

— de aan de Staat, de provincie en de gemeenten betaalde belastingen, cijnsgelden en taksen betreffende de mijn ;

— de overige diverse onkosten met inbegrip van de bezoldigingen, tantièmes en uitgaven ten bate van het personeel.

Voor die berekening dienen de belastingen en de diverse onkosten van welke aard ook dus volledig afgetrokken te worden. Het boekhoudkundig plan, waarop de statistieken in de ruimst mogelijke mate afgestemd zijn, verwerpt integendeel de lasten die alleen op de uitslag berekend zijn, zoals de evenredige mijncijns, de bedrijfsbelasting, de nationale krisisbelasting, en de aan de beheerders toegekende tantièmes. Sedert 1952 zijn deze bedragen dan ook niet meer afgetrokken van de netto-uitslag die in de statistische tabellen aangeduid is.

De netto-uitslagen van de jongste tien jaren zijn hierna aangeduid :

ANNEES JAREN	BASSINS DU SUD ZUIDERBEKKENS		CAMPINE KEMPEN		ROYAUME HET RIJK	
	Bénéfice (+) ou perte (—) Winst (+) of verlies (—)	par tonne per ton	Bénéfice (+) ou perte (—) Winst (+) of verlies (—)	par tonne per ton	Bénéfice (+) ou perte (—) Winst (+) of verlies (—)	par tonne per ton
1948	+ 101 058 500	+ 5,39	+ 583 825 300	+ 73,50	+ 684 883 800	+ 25,66
1949	+ 869 638 600	+ 43,70	+ 366 322 900	+ 46,05	+ 1 235 961 500	+ 44,37
1950	+ 457 730 800	+ 23,84	+ 585 947 600	+ 72,15	+ 1 043 678 400	+ 38,20
1951	— 526 311 100	— 25,82	+ 1 049 614 100	+ 113,29	+ 523 303 000	+ 17,65
1952	— 591 195 700	— 28,60	+ 1 073 168 400	+ 110,49	+ 481 972 700	+ 15,86
1953	— 622 284 800	— 30,24	+ 660 962 600	+ 69,70	+ 38 677 800	+ 1,29
1954	— 638 195 000	— 31,92	+ 552 602 400	+ 59,69	— 85 592 600	— 2,93
1955	— 203 435 400	— 10,29	+ 1 264 815 600	+ 124,68	+ 1 061 380 200	+ 35,47
1956	— 713 119 000	— 37,55	+ 951 946 000	+ 90,94	+ 238 827 000	+ 8,11
1957	— 526 087 300	— 28,18	+ 741 882 100	+ 71,81	+ 215 794 800	+ 7,44

En 1939, le bénéfice à la tonne était, pour le Royaume, de 14,01 francs.

In 1939 bedroeg de winst voor heel het Rijk 14,01 F per ton.

Au cours des quatre dernières années, la situation de l'ensemble des mines du Royaume peut être résumée comme suit :

Tijdens de jongste vier jaren zag de toestand van al onze mijnen samen er als volgt uit :

ANNEES JAREN	Dépenses — Uitgaven F/t			Valeur totale de la production Totale waarde van de produktie F/t	Résultat brut Bruto-uitslag F/t	Subventions et rectifications Toelagen en verbeteringen F/t	Résultat net Netto-uitslag F/t
	Main-d'œuvre Arbeids-krachten	Autres dépenses Andere uitgaven	Totales Totale uitgaven				
1954	452,06	291,65	743,71	736,39	— 7,32	+ 4,39	— 2,93
1955	436,91	294,37	731,28	756,87	+ 25,59	+ 9,88	+ 35,47
1956	489,82	327,32	817,14	788,16	— 28,98	+ 37,09	+ 8,11
1957	577,53	370,78	928,31	912,14	— 16,17	+ 23,61	+ 7,44

Par rapport à l'année 1956, on constate une augmentation des dépenses de 111,17 F/t qui provient en ordre principal d'une augmentation des dépenses de main-d'œuvre (+ 13,8 %) aggravée par une augmentation sensiblement égale (+ 13,3 %) des autres dépenses. La valeur de la production accuse une augmentation de 123,98 F/t (+ 15,7 %).

Malgré l'augmentation des recettes plus rapide que celle des dépenses, le résultat brut des exploitations minières est resté fortement déficitaire et il faut remonter à l'année 1949 pour retrouver un résultat brut aussi défavorable (— 44,02) que celui des années 1956 et 1957.

La perte moyenne brute représente 1,8 % du coût de la production. Compte tenu des subventions et rectifications le résultat net moyen accuse néanmoins un léger boni, égal à 0,8 % du coût de la production.

In vergelijking met 1956, zijn de uitgaven gestegen met 111,17 F/t. Deze stijging is hoofdzakelijk toe te schrijven aan een verhoging der uitgaven voor arbeidskrachten (+ 13,8 %) en een bijna gelijkwaardige verhoging (+ 13,3 %) der overige uitgaven. De waarde van de produktie is met 123,98 F/t (+ 15,7 %) gestegen.

Alhoewel de ontvangsten sneller stegen dan de uitgaven, vertoont de brutouitslag van de mijnbedrijven nog een aanzienlijk tekort ; men moet tot 1949 opklimmen om nog zulk een ongunstige toestand aan te treffen (— 44,02) als die der jaren 1956 en 1957.

Het gemiddeld brutoverlies bedraagt 1,8 % van de produktiekosten. Toelagen en verbeteringen in aanmerking genomen, bekomt men evenwel een geringe winst die met 0,8 % van de produktiekosten overeenstemt.

CHAPITRE DEUXIEME

LA FABRICATION DU COKE ET DES AGGLOMERES DE HOUILLE

A. — Fabrication du coke.

(Tableau V)

Classement.

Les données du tableau V se rapportent :

a) aux cokeries minières, dépendant d'un charbonnage ou d'un groupe de charbonnages ;

b) aux cokeries métallurgiques dépendant d'usines métallurgiques ;

c) aux cokeries indépendantes, comprenant les cokeries de la synthèse, les cokeries gazières et les cokeries verrières.

HOOFDSTUK II.

BEREIDING VAN COKES EN STEENKOOLAGGLOMERATEN

A. — Bereiding van cokes.

(Tabel V)

Indeling.

De gegevens van tabel V hebben betrekking :

a) op de cokesfabrieken van mijnen, dit zijn die welke van een kolenmijn of van een groep kolenmijnen afhangen ;

b) op de cokesfabrieken van staalbedrijven en

c) op de zelfstandige cokesfabrieken, die de col fabrieken van de ammoniakbedrijven, de gasc fabrieken en die van de glasnijverheid omvatt .

La répartition des établissements actifs entre ces catégories n'a pas subi de modification depuis 1953.

Les ingénieurs du Corps des Mines surveillent toutes les cokeries de la région minière du pays ; les autres cokeries communiquent directement à l'Administration des Mines les renseignements statistiques qui les concernent.

Il est à noter que les renseignements qui vont suivre ne concernent pas les usines à gaz proprement dites. Ces usines, qui tendent de plus en plus à disparaître, n'ont plus qu'un intérêt local. En 1957 elles n'ont plus enfourné que 5.189 tonnes de charbon et n'ont plus produit que 3.609 tonnes de coke. Elles ont distribué 3.071.000 m^3 de gaz ramené à 4.250 calories, 0° et 760 mm de Hg, soit 68 % de leur production de 1956, qui était elle-même réduite à 60 % de celle de 1955.

Définition des rubriques du tableau V.

Comme il a été indiqué dans les publications relatives aux années antérieures, ce sont, à partir de l'année 1955, les définitions arrêtées par la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (C.E.C.A.) qui ont servi de base à la répartition de la production entre les différentes rubriques du tableau V, littera C.

C'est ainsi que par « consommation propre de coke » il faut entendre :

1°) pour une cokerie minière, les consommations non seulement de la cokerie elle-même, mais aussi celles de la mine dont elle dépend et des autres établissements connexes de cette mine (fabrique d'agglomérés, centrale électrique, etc...) ;

2°) pour une cokerie sidérurgique ou indépendante, la consommation de la cokerie seule. Le coke consommé par les usines et services de l'établissement sidérurgique dont dépend la cokerie est considéré comme cédé à ces usines et services et compris au tableau dans les cessions.

Par « livraisons au personnel » (gratuites et à prix réduit) il faut comprendre :

1°) pour les cokeries minières, les livraisons non seulement au personnel propre des cokeries mais encore à celui des mines dont dépendent ces cokeries et des autres établissements connexes de ces mines ;

2°) pour les cokeries métallurgiques, les livraisons au personnel propre des cokeries et au personnel des usines auxquelles ces cokeries sont rattachées ;

3°) pour les cokeries indépendantes, les livraisons au personnel propre des cokeries et des usines auxquelles elles sont rattachées (synthèse, etc...).

Sedert 1953 heeft de indeling van de thans in bedrijf zijnde fabrieken geen wijzigingen ondergaan.

De ingenieurs van het Mijnkorps houden toezicht op al de cokesfabrieken gevestigd in de mijnstreken. De overige cokesfabrieken maken hun statistische inlichtingen rechtstreeks over aan de Administratie van het Mijnwezen.

Er weze opgemerkt dat onderstaande inlichtingen geen betrekking hebben op de eigenlijke gasfabrieken. Deze bedrijven, die hoe langer hoe zeldzamer worden, hebben nog alleen een plaatselijk belang. In 1957 hebben zij nog slechts 5.189 ton kolen verwerkt en slechts 3.609 ton cokes geproduceerd. Zij hebben 3.071.000 m^3 gas, herleid tot 4.250 kalorieën, 0° en 760 mm kwik, bedeeld, d.i. 68 % van wat zij in 1956 produceerden, toen de produktie zelf slechts 60 % van die van 1955 bedroeg.

Bepaling van de rubrieken van tabel V.

Zoals in de publikaties over de voorgaande jaren aangeduid was, geschiedt de indeling van de produktie over de verschillende rubrieken van tabel V, littera C, sedert 1955 volgens de bepalingen van de E.G.K.S.

Aldus verstaat men onder « eigen verbruik van cokes » :

1) voor cokesfabrieken van mijnen, niet alleen het verbruik van de cokesfabriek zelf, maar ook dit van de kolenmijn, waarvan zij afhangt en dit van de overige nevenbedrijven van die mijn (fabriek van agglomeraten, elektrische centrale, enz.) ;

2) voor cokesfabrieken van staalbedrijven of voor zelfstandige cokesfabrieken, het verbruik van de cokesfabriek alleen. De cokes verbruikt door de fabrieken en diensten van het staalbedrijf waarvan de cokesfabriek afhangt, worden beschouwd als zijnde aan deze fabrieken en diensten afgestaan en zijn op de tabel bij de afgestane hoeveelheden vermeld.

Onder « leveringen aan het personeel » (kosteloze of tegen verminderde prijs) verstaat men :

1) voor cokesfabrieken van mijnen, de cokes geleverd niet alleen aan het personeel van de cokesfabrieken zelf, maar ook aan het personeel van de mijnen waarvan deze fabrieken afhangen en van de overige nevenbedrijven van die mijnen ;

2) voor cokesfabrieken van staalbedrijven, de cokes geleverd aan het personeel van de cokesfabrieken zelf en aan het personeel van de bedrijven waarvan deze fabrieken afhangen ;

3) voor zelfstandige cokesfabrieken, de cokes geleverd aan het personeel van de cokesfabrieken zelf en aan het personeel van de bedrijven waaraan deze fabrieken gehecht zijn (ammoniakfabriek, enz.).

	Unité Eenheid	COKERIES — COKESFABRIEKEN			ENSEMBLE — SAMEN
		Minières — van mijnen	Métallurgiques — van staalbedrijven	Indépendantes — Zelfstandige	
A. — MAIN-D'ŒUVRE — ARBEIDSKRACHTEN					
1. Nombre d'usines en activité — Aantal fabrieken in bedrijf	—	3	10	6	19
2. Nombre moyen d'ouvriers occupés — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1)	—	692	2 485	902	4 079
3. Nombre total de journées-ouvriers — Totaal aantal dagtagen (2)	—	252 515	907 410	328 792	1 488 717
4. Montant global des salaires bruts — Globaal bedrag der brutolonen	1 000 F	71 428	284 450	94 067	449 945
5. Nombre d'employés inscrits le 15-10-57 — Aantal bedienden ingeschreven op 15-10-57	—	154	600	188	942
6. Montant global des appointements bruts — Globaal bedrag der brutowedden	1 000 F	20 138	96 147	29 907	146 192
7. Montant des charges sociales supportées par les emp'oyeurs et afférentes aux salaires et appointements ci-dessus — Bedrag van de sociale lasten door de werkgever gedragen en betrekking hebbend op voormelde lonen en wedden (3)	1 000 F	37 543	139 494	32 288	209 325
B. — CONSOMMATIONS — VERBRUIK					
a) **Matières premières — Grondstoffen**					
Réceptions de houille — Ontvangen kolen : belge — inheemse	t	1 756 813	4 433 071	722 865	6 912 749
étrangère — uitheemse	t	8 872	1 532 284	844 482	2 385 638
Total — Totaal	t	1 765 685	5 965 355	1 567 347	9 298 387
Enfournement total — Totale verbruikte hoeveelheid	t	1 774 840	5 908 900	1 541 023	9 224 763
b) **Combustible et énergie — Brandstof en energie**					
1. Charbon de terre — Steenkool	t	12 028	7 021	8 926	27 975
2. Coke acheté — Gekochte cokes	t	—	—	1 468	1 468
3. Agglomérés de houille — Steenkoolbriketten	t	1 496	481	24	2 001
4. Huile combustible (fuel-oil, gas-oil, etc...) — Stookolie (fuel-oil, gasoil, enz.)	hl	49 257	12 462	35 318	97 037
dont pour carburation — waarvan voor carburatie	hl	506	1 033	356	1 895
5. Essence et pétrole — Benzine en petroleum	hl	299	60	460	819
6. Gaz venant de l'extérieur (achats, hauts fourneaux, synthèse, méthane) ramenés à 4.250 calories, 0° et 760 mm Hg — Gas uit andere bedrijven herkomstig (gekocht, van hoogovens, ammoniak, methaan) herleid tot 4.250 cal., 0° en 760 mm Hg	1 000 m³	73 812	397 551	81 794	553 157
7. Energie électrique — Elektrische energie	MWh	35 076	133 564	23 736	192 376
8. Autres — Andere verbruikte brandstoffen	1 000 F	8 189	34 299	—	42 488

C. — PRODUCTION, ECOULEMENT, MOUVEMENT DES STOCKS
PRODUCTIE, AFZET, BEWEGING VAN DE VOORRADEN

	Production Produktie 1 t	Consommation propre Eigen verbruik 2 t	Livraison au personnel Geleverd aan het personeel 3 t	Cessions Afgestane hoeveelheden 4 t	Ventes Verkocht en Belgique België 5 t	Ventes Verkocht à l'étranger Buitenland 6 t	Val. moyenne des ventes et livraisons au personnel Gemidd. waarde v.d. verkochte en aan het personeel geleverde cokes 7 F/t	Mouvement des stocks Beweging van de voorraden 8 t
1) **Coke — Cokes**								
> 80 mm	1 128 328	164	—	—	812 417	303 969	1 326,26	+ 11 778
80/60, 60/40	134 480	445	311	—	84 437	32 086	1 277,23	+ 17 201
40/20, 20/10	79 952	15 337	3 128	—	36 433	16 858	1 143,68	+ 8 196
< 10 mm	55 682	1 234	—	—	36 057	18 412	599,72	— 21
Total — Totaal	**1 398 442**	**17 180**	**3 439**	—	**969 344**	**371 325**	**1 284,90**	**+ 37 154**
Minières — van mijnen	**4 576 449**	**41 992**	**59 295**	**3 680 972**	**689 817**	**64 879**	**1 176,42**	**+ 39 494**
Métallurgiques — van staalbedrijven	**1 181 580**	**26 802**	**3 281**	**46 526**	**566 484**	**464 358**	**1 357,20**	**+ 74 129**
Indépendantes — Zelfstandige	**7 156 471**	**85 974**	**66 015**	**3 727 498**	**2 225 645**	**900 562**	**1 280,66**	**+150 777**
ENSEMBLE — SAMEN	**5 839 130**	**1 957**	—	**3 404 103**	**1 663 621**	**721 062**	**1 342,56**	**+ 48 387**
	547 141	**4 226**	**640**	**160 857**	**251 091**	**68 254**	**1 317,55**	**+ 62 073**
	452 917	**28 435**	**65 362**	**74 507**	**207 905**	**42 747**	**1 136,18**	**+ 33 961**
	317 283	**51 356**	**13**	**88 031**	**103 028**	**68 499**	**617,45**	**+ 6 356**

	Production Produktie 1 1 000 m³	Consommation propre Eigen verbruik 2 1 000 m³	Cessions Afgestane hoeveelheden 3 1 000 m³	Ventes Verkochte hoeveelheden 4 1 000 m³	Valeur moyenne des ventes Gemidd. waarde van de verkochte hoeveelheden 5 F/m³	Production Produktie 1 1 000 m³	Consommation propre Eigen verbruik 2 1 000 m³	Cessions Afgestane hoeveelheden 3 1 000 m³	Ventes Verkochte hoeveelheden 4 1 000 m³	Valeur moyenne des ventes Gemidd. waarde van de verkochte hoeveelheden 5 F/m³	Production Produktie 1 1 000 m³	Consommation propre Eigen verbruik 2 1 000 m³	Cessions Afgestane hoeveelheden 3 1 000 m³	Ventes Verkochte hoeveelheden 4 1 000 m³	Valeur moyenne des ventes Gemidd. waarde van de verkochte hoeveelheden 5 F/m³	Production Produktie 1 t	Consommation propre Eigen verbruik 2 t	Cessions Afgestane hoeveelheden 3 t	Ventes Verkochte hoeveelheden 4 t	Valeur moyenne des ventes Gemidd. waarde van de verkochte hoeveelheden 5 F/m³
2) **Gaz (4250 cal., 0°, 760 mm de Hg) — Gas (4250 cal., 0°, 760 mm Hg)**																				
de fours — ovengas	576 432	206 686	111 435	258 290	1,02	1 989 327	624 968	640 071	724 283	1,07	517 926	156 262	168 854	192 821	1,09	**3 083 685**	**987 916**	**920 360**	**1 175 394**	**1,06**
pauvre — arm gas	17 753	13 163	—	4 590	1,01	4 384	459	—	3 925	1,03	9 193	8 605	—	588	1,05	**31 330**	**22 227**	—	**9 103**	**1,02**
autres (à l'eau, méthane mélangé au gaz de fours et au gaz pauvre, gaz de pétrole liquéfié) — Ander gas (watergas, methaangas vermengd met ovengas et met arm gas, vloeibaar petroleumgas)	7 763 (4)	1 364	—	6 399	1,01	—	—	—	—	—	22 842 (5)	3 121	17 027	2 695	1,07	**30 605**	**4 485**	**17 027**	**9 094**	**1,03**

(1) Nombre de journées de travail de l'ensemble du personnel y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité de la cokerie.
(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier y compris celui des services accessoires.
(3) Cotisation à la Sécurité sociale, primes d'assurance contre les accidents du travail et les maladies professionnelles, rémunérations complémentaires et autres frais afférents à la main-d'œuvre.
(4) Méthane.
(5) Dont 2.745 de gaz de pétrole liquéfié.

(1) Aantal dagtaken van al de arbeiders samen, die van de nevenbedrijven inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de cokesfabriek in bedrijf was.
(2) Aantal dagtaken van al de arbeiders samen, die van de nevenbedrijven inbegrepen.
(3) Bijdragen van Sociale Zekerheid, verzekering tegen arbeidsongevallen en beroepsziekten .aanvullende bezoldiging, en andere kosten in verband met de arbeidskrachten.
(4) Methaangas.
(5) Waarvan 2.745 vloeibaar petroleumgas.

Les consommations de coke et de gaz sont scindées, selon les conceptions de l'I.N.S. suivant qu'il s'agit de coke et de gaz éventuellement achetés au dehors ou de coke et de gaz de production propre. Les premières figurent au littéra B « Consommations » du tableau, les secondes au littéra C « Production, Ecoulement, Mouvement des Stocks », dans les colonnes « consommation propre ».

La différence entre les « réceptions de houille » totales et l'« enfournement total » constitue le mouvement des stocks de fines à coke des cokeries.

Depuis 1955 l'Administration des Mines ne publie plus les données relatives aux sous-produits. Ceux-ci entrent dans le cadre de la statistique des industries chimiques, établie par l'Institut National de Statistique. Le lecteur que cet aspect de la production des cokeries intéresse est prié de se reporter aux publications de cet Institut.

Production, consommation, personnel et productivité.

La production totale de coke de 1957 s'est élevée à 7.156.471 tonnes contre 7.270.453 tonnes en 1956 et 6.597.979 tonnes en 1955. La diminution a donc été de 1,6 % par rapport à l'année précédente, laquelle était en progrès de 10,2 % sur 1955. Les données provisoires relatives à 1958 montrent que le volume de la production se situe à 6.900.000 tonnes, soit 3,7 % de réduction par rapport à 1957.

On trouvera dans la statistique économique de 1954 (numéro de mars 1956) un tableau permettant de suivre l'évolution de la production dans les différentes catégories de cokeries, nonobstant les changements intervenus en 1953 dans leur répartition.

L'enfournement correspondant à la production s'est élevé à 9.224.763 tonnes. Les données relatives aux réceptions montrent que la diminution de quelque 194.000 tonnes observée en 1957 par rapport à l'enfournement total de 1956 porte entièrement sur les charbons belges.

Depuis 1955, la ventilation des enfournements par pays de provenance n'a plus été faite, mais bien celle des réceptions de houille.

Ces dernières se sont élevées en 1957 à 9.298.387 tonnes. Le tableau ci-dessous en donne le détail par pays de provenance :

Wat de verbruikte cokes en het verbruikte gas betreft, maakt het N.I.S. onderscheid naargelang deze produkten buiten de onderneming gekocht of door het bedrijf zelf voortgebracht werden. In het eerste geval worden zij vermeld in littera B, « Verbruik », in het tweede geval in littera C, « Voortbrenging, Afzet, Beweging van de voorraden », in de kolommen « eigen verbruik ».

Het verschil tussen de totale hoeveelheid ontvangen kolen en de totale hoeveelheid verbruikte kolen geeft de beweging van de voorraden van cokesfijnkolen in de cokesfabrieken weer.

Sedert 1955 publiceert de Administratie van het Mijnwezen geen inlichtingen meer over de bijprodukten. Deze zijn opgenomen in de statistiek over de scheikundige nijverheid, welke door het N.I.S. uitgegeven wordt. De lezer die in deze voortbrengselen van de cokesfabrieken belang stelt, wordt naar de publikaties van genoemd Instituut verwezen.

Produktie, verbruik, personeel en produktiviteit.

In 1957 bedroeg de totale produktie van cokes 7.156.471 ton, tegen 7.270.453 ton in 1956 en 6.597.979 ton in 1955. Dit betekent een vermindering van 1,6 % t.o.v. het vorig jaar, dat een stijging van 10,2 % kende t.o.v. 1955. Uit de voorlopige inlichtingen over 1958 blijkt dat de produktie 6.900.000 ton bedraagt, d.i. 3,7 % minder dan in 1957.

In de ekonomische statistiek over 1954 (nummer van maart 1956) is een tabel opgenomen die het mogelijk maakt het verloop van de produktie in de verschillende kategorieën van cokesfabrieken te volgen, ondanks de wijzigingen die in 1953 in de indeling ingetreden zijn.

Voor de hierboven vermelde produktie werden 9.224.763 ton kolen aangewend. Uit de gegevens over de ontvangen kolen blijkt dat de in vergelijking met 1956 in 1957 ingetreden vermindering van nagenoeg 194.000 t alleen de Belgische kolen treft.

Sedert 1955 worden de verbruikte kolen niet meer onderverdeeld volgens het land van herkomst, maar wel de ontvangen kolen.

In 1957 bedroegen deze laatste 9.298.387 ton. In onderstaande tabel zijn deze kolen volgens het land van herkomst ingedeeld :

tonnes ton

PAYS DE PROVENANCE LAND VAN HERKOMST	Cokeries minières Cokesfabrieken van mijnen	Cokeries métallurgiques Cokesfabrieken v. staalbedrijven	Cokeries indépendantes Zelfstandige cokesfabrieken	Ensemble Samen
Belgique — België	1 756 813	4 433 071	722 865	6 912 749
Allemagne occidentale — West-Duitsland	—	367 286	137 474	504 760
France — Frankrijk	—	95 614	23 086	118 700
Grande-Bretagne — Groot-Brittannië	—	14 907	63 656	78 563
Pays-Bas — Nederland	—	114 494	—	114 494
Etats-Unis — Verenigde Staten	8 363	939 696	620 266	1 568 325
Autres pays — Overige landen	509	287	—	796
Total — Totaal	1 765 685	5 965 355	1 567 347	9 298 387

Le tableau ci-dessous rappelle les enfournements des années 1953 et 1954 et les réceptions des années 1955 et 1956 comparées aux réceptions de 1957.

In onderstaande tabel zijn voor 1953 en 1954 nogmaals de verbruikte hoeveelheden en voor 1955, 1956 en 1957 de ontvangen hoeveelheden aangeduid.

1 000 t

ANNEES JAAR		Cokeries minières Cokesfabrieken van mijnen	Cokeries métallurgiques Cokesfabrieken v. staalbedrijven	Cokeries indépendantes Zelfstandige cokesfabrieken	Ensemble Samen
1953 (1)	Charbon belge — Inheemse kolen	1 214	4 506	811	6 531
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	46	606	567	1 219
	Total — Totaal	1 260	5 112	1 378	7 750
1954 (1)	Charbon belge — Inheemse kolen	1 369	3 899	482	5 750
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	36	1 387	787	2 210
	Total — Totaal	1 405	5 286	1 269	7 960
1955 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen	1 510	4 712	702	6 924
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	22	1 032	678	1 732
	Total — Totaal	1 532	5 744	1 380	8 656
1956 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen	1 805	4 574	844	7 223
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	22	1 514	825	2 361
	Total — Totaal	1 827	6 088	1 669	9 584
1957 (2)	Charbon belge — Inheemse kolen	1 757	4 433	723	6 913
	Charbon étranger — Uitheemse kolen	9	1 532	844	2 385
	Total — Totaal	1 766	5 965	1 567	9 298

(1) Enfournements.

(2) Réceptions.

(1) Verbruikte hoeveelheden.

(2) Ontvangen hoeveelheden.

Il y a lieu de rectifier, dans la publication relative à l'année 1956, (*Annales des Mines* 1958 - 3e livraison, p. 256) le renvoi à la suite du millésime 1955 : 1955 (2) au lieu 1955 (1).

In de ekonomische statistiek over het jaar 1956 (*Annalen der Mijnen* 1958 - nummer 3, blz. 256) leze men : 1955 (2) i.p.v. 1955 (1).

Ces tableaux montrent que les réceptions de charbon belge dans les cokeries ont diminué en 1957 de quelque 310.000 tonnes par rapport à 1956 (4,3 %) alors que les réceptions de charbons étrangers augmentaient encore de près de 25.000 tonnes (1 %). Il est intéressant de noter que cette augmentation provientà parts sensiblement égales des cokeries métallurgiques et des cokeries indépendantes, tandis que les réceptions de fines étrangères par les cokeries minières sont tombées de 22.000 à 9.000 tonnes.

En ce qui concerne les cokeries métallurgiques, les réceptions de fines américaines seules ont augmenté, dans la proportion de 5,7 %, tandis que celles en provenance de tous les pays européens diminuaient. Dans les cokeries indépendantes, au contraire, ce sont les réceptions de houilles allemandes qui ont progressé, à concurrence de 31 %, tandis que celles originaires des Etats-Unis diminuaient légèrement (0,5 %).

La proportion de fines étrangères dans les réceptions des cokeries indépendantes a atteint 54 %, contre 49 % en 1956 et dans celle des cokeries métallurgiques 26 %, contre 25 % l'année précédente.

Par tonne de houille enfournée, les usines ont produit en 1957 :

coke : 776 kg
gaz vendable : 341 m³

Le personnel des cokeries s'est élevé en 1957 à 4.079 ouvriers, en diminution de 68 unités.

La productivité du travail n'a pratiquement plus augmenté en 1957 :

elle a été de 4.807 kg par journée-ouvrier, pour 4.804 kg en 1956.

Le salaire nominal journalier moyen brut a augmenté de 8,7 %, passant de 277,95 F à 302,24 F.

Ecoulement.

Le lecteur trouvera au chapitre du marché charbonnier quelques informations complémentaires relatives à l'écoulement du coke, dont la sidérurgie est de loin le consommateur le plus important.

Comme près de deux tiers (63,9 %) de la production sont réalisés dans les cokeries annexées à des usines métalurgiques les ventes proprement dites et les livraisons au personnel n'ont porté que sur 3.192.222 t au prix unitaire de 1.280,66 F/t, en hausse de 11 % sur le prix moyen de 1956.

Cette valeur unitaire n'est pas exactement représentative de la la valeur moyenne de la production, les catégories intermédiaires (10-80), de valeur moindre, constituant plus de 18 % du tonnage vendu, mais seulement

Uit deze tabellen blijkt dat de cokesfabrieken in 1957 nagenoeg 310.000 ton Belgische kolen minder ingeslagen hebben dan in 1956 (— 4,3 %), terwijl de aanvoer van vreemde kolen nog met haast 25.000 ton steeg (1 %). Men bemerke dat deze stijging haast in gelijke mate verdeeld is over de cokesfabrieken van metaalbedrijven en over de zelfstandige cokesfabrieken, terwijl de cokesfabrieken van mijnen slechts 9.000 ton vreemde fijnkolen ingeslagen hebben, tegen 22.000 ton in 1956.

Wat de cokesfabrieken van metaalbedrijven betreft, is alleen de aanvoer van Amerikaanse fijnkolen toegenomen, nl. met 5,7 %, terwijl de aanvoer uit al de Europese landen gedaald is. In de zelfstandige cokesfabrieken daarentegen is de aanvoer van Duitse kolen toegenomen, nl. met 31 %, terwijl de hoeveelheden herkomstig uit de Verenigde Staten enigszins gedaald zijn (— 0,5 %).

In 1957 hebben de zelfstandige cokesfabrieken 54 % vreemde kolen ingeslagen, tegen 49 % in 1956, en de cokesfabrieken van metaalbedrijven 26 %, tegen 25 % het jaar te voren.

In 1957 hebben de cokesfabrieken per ton kolen 776 kg cokes en
341 m³ verkoopbaar gas voortgebracht.

In hetzelfde jaar waren er 4.079 arbeiders tewerkgesteld, wat 68 minder is dan in 1956.

De arbeidsproduktiviteit is in 1957 haast niet meer gestegen :

zij bedroeg 4.807 kg per dagtaak, tegen 4.804 kg in 1956.

Het gemiddeld nominaal brutoloon per dag is met 8,7 % gestegen, nl. van 277,95 F tot 302,24 F.

Afzet.

In het hoofdstuk over de kolenmarkt zal de lezer nog enige inlichtingen aantreffen over de afzet van cokes, waarvan de ijzer- en staalnijverheid veruit de grootste afnemer is.

Wijl haast de twee derden (63,9 %) van de produktie door cokesfabrieken van staalbedrijven voortgebracht werden, sloegen de eigenlijke verkoop en de leveringen aan het personeel slechts op een hoeveelheid van 3.192.000 ton, die tegen een gemiddelde prijs van 1.280,66 F per ton geleverd werd, wat in vergelijking met 1956 een verhoging van 11 % uitmaakt.

Deze prijs per ton geeft geen juist beeld van de gemiddelde waarde van de produktie. De middenklassen (10-80), met geringere waarde, vertegenwoordigen meer dan 18 % van de verkochte, maar slechts 6,3 %

6,3 % des cessions, lesquelles absorbent 52 % de la production (1).

En évaluant la production totale de chacune des quatre classes de coke sur la base du prix moyen des ventes de chacune d'elles et en divisant la somme des valeurs ainsi obtenues par la production totale en tonnes, on obtiendrait une valeur moyenne de 1.295,46 F/t, supérieure de 14,80 F/t au prix unitaire moyen des ventes calculé ci-dessus.

van de afgestane hoeveelheden, die 52 % van de produktie opslorpen (1).

Indien men de waarde van de totale produktie van elk van de vier klassen berekent op grond van de gemiddelde prijs van de in elke klasse verkochte hoeveelheden en de som van de aldus bekomen bedragen deelt door de totale produktie (in ton), bekomt men een gemiddelde waarde van 1.295,46 F/t, wat 14,80 F/t meer is dan de hierboven berekende gemiddelde verkoopprijs per ton.

B. — La fabrication des agglomérés de houille.

(Tableau VI)

Production.

En 1957, la fabrication des agglomérés s'est stabilisée sensiblement au niveau atteint l'année précédente : la production totale s'est élevée, en effet, à 1.834.596 t pour 1.827.028 t en 1956 (+ 0,4 %).

La régression de la production des briquettes s'est poursuivie, tandis que celle des boulets continuait à se développer comme elle n'a cessé de faire depuis de nombreuses années, ainsi qu'il ressort du tableau suivant :

B. — Bereiding van steenkoolagglomeraten.

(Tabel VI)

Produktie.

In 1957 is de produktie van agglomeraten haast op het peil van 1956 blijven staan ; de totale produktie bedroeg inderdaad 1.834.596 ton tegen 1.827.028 ton in 1956 (+ 0,4 %).

De produktie van briketten is nog gedaald, terwijl de stijging die zich sedert verscheidene jaren in de sektor van de eierkolen voordoet is blijven voortduren, zoals blijkt uit onderstaande tabel :

1 000 t

NATURE DES PRODUITS AARD VAN DE PRODUKTEN	1924	1938	1954	1955	1956	1957
Briquettes — Briketten . .	1 637	1 028	478	472	432	342
Boulets — Eierkolen . . .	393	533	900	1 082	1 395	1 493
Total — Totaal	2 030	1 561	1 378	1 554	1 827	1 835

Comme en 1956, cette production a été réalisee à concurrence de 95 % dans les fabriques dépendant des charbonnages.

Les fabriques indépendantes des houillères sont restées très actives, puisque leur production pour compte propre a encore augmenté de 6 % par rapport à l'année précédente et leur production totale de 25 %, compte tenu du travail à façon pour compte de tiers.

Zoals in 1956 werd 95 % van deze produktie in de fabrieken van de mijnen gefabriceerd.

De andere fabrieken hebben nog een zeer grote bedrijvigheid aan de dag gelegd, aangezien zij voor eigen rekening nog 6 % meer geproduceerd hebben dan het jaar te voren en, rekening gehouden met hun produktie tegen een maakloon voor rekening van derden, in totaal 25 % meer dan in 1956.

(1) Il y a lieu de rectifier comme suit l'avant-dernier alinéa, p. 257, dans la statistique économique 1956 (*Annales des Mines* 1958, 3e livraison) : « Cette valeur unitaire n'est pas représentative de la valeur de la production car les ventes *des cokeries métallurgiques* concernent principalement les catégories inférieures (0-80) tandis que *leurs* cessions, qui ont atteint 3.718.000 t, concernent presqu'exclusivement les gros cokes ».

(1) Het voorlaatste lid van blz. 257 van de Economische statistiek van 1956 (*Annalen der Mijnen* 1958, nr 3) dient als volgt verbeterd te worden : « Deze prijs per ton geeft geen juist beeld van de waarde van de produktie, want de verkoop *door de cokesfabrieken van staalbedrijven* heeft hoofdzakelijk betrekking op de laagste klassen (0-80), terwijl de door hen afgestane hoeveelheden (3.718.000 t) haast uitsluitend uit dikke cokes bestaan ».

La production propre totale indiquée au tableau VI est inférieure de 29.548 t à celle qui résulte des déclarations faites à la C.E.C.A. Cette différence provient de ce que la C.E.C.A. ne distingue pas la production à façon de la production propre, alors que les questionnaires de l'Institut National de Statistique, sur la base desquels est établie la présente statistique, font cette distinction et ne tiennent pas compte, dans l'écoulement, des produits fabriqués à façon.

En raison de ces interprétations divergentes, deux fabriques d'agglomérés ont omis 12.581 t de production à façon dans leurs déclarations mensuelles à la C.E.C.A.

Par ailleurs, une erreur par excès de 318 t a été commise, dans certaines déclarations mensuelles à la Communauté. Il en résulte que la différence entre les deux statistiques n'est pas identique au volume total de la production à façon dans les fabriques belges d'agglomérés, laquelle s'est élevée en 1957 à 41.811 t (voir le renvoi (3) sous le tableau VI). Elle n'est pas comprise dans la production portée au tableau, lequel concerne exclusivement la production pour compte propre. Compte tenu des rectifications ci-dessus, le raccord d'une statistique à l'autre se fait bien à partir de cette production à façon : 41.811 — 12.581 + 318 = 29.548.

Personnel, salaires, charges sociales, productivité.

La production accrue de 0,4 % en 1957 a été réalisée avec un personnel ouvrier réduit de 3 % (639 ouvriers contre 647 en 1956).

Le revenu annuel moyen brut des ouvriers des fabriques a été de 67.576 F en 1957 en augmentation de 11 % sur celui de 1956.

L'ensemble des charges sociales et des rémunérations complémentaires supportées par les employeurs s'est élevé à 45 % de la masse des salaires et appointements, contre 40 % l'année précédente.

En 1957, la productivité du travail a encore augmenté de 4,1 % en moyenne dans les fabriques d'agglomérés, passant de 10.203 kg par journée-ouvrier en 1956 à 10.624 kg en 1957.

Consommations, fournitures au personnel.

Le tableau VI donne également le détail complet de l'écoulement. Les livraisons gratuites et à prix réduit au personnel des fabriques et au personnel des mines dont les fabriques dépendent, ainsi que la consommation propre des fabriques et de ces mines, totalisent encore 10 % de la production (8 % pour les fournitures au personnel, consistant presque exclusivement en boulets, et 2 % pour les consommations, consistant à concurrence de 51 % en briquettes).

De totale produktie voor eigen rekening vermeld in tabel VI bedraagt 29.548 ton minder dan de produktie aangegeven bij de E.G.K.S. Dit verschil spruit voort uit het feit dat de E.G.K.S. geen onderscheid maakt tussen de produktie tegen een maakloon en de produktie voor eigen rekening, terwijl de voor deze statistiek gebruikte, aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek gedane aangiften dit onderscheid wel maken en de tegen een maakloon vervaardigde produkten niet bij de afzet rekenen.

Wegens deze verschillende interpretaties hebben twee fabrieken nagelaten op hun maandelijkse aangiften aan de E.G.K.S. 12.581 ton te vermelden die zij tegen een maakloon gefabriceerd hadden.

Daarentegen werd in sommige maandelijkse aangiften bij de E.G.K.S. bij vergissing 318 t te veel aangegeven. Daaruit volgt dat het verschil tussen de twee statistieken niet gelijk is aan de totale hoeveelheid die in de Belgische brikettenfabrieken tegen een maakloon werd gefabriceerd ; in 1957 bedroeg deze 41.811 ton (zie verwijzing (3) onder tabel VI). Deze laatste is niet begrepen in het cijfer van de tabel, dat alleen op de produktie voor eigen rekening slaat. Rekening gehouden met deze verbeteringen, die de produktie tegen een maakloon op 41.811 — 12.581 + 318 = 29.548 ton brengen, komen beide statistieken overeen.

Personeel, lonen, sociale lasten, produktiviteit.

De verhoogde produktie (+ 0,4 %) van 1957 werd bereikt met 3 % minder arbeiders (629 tegen 647 in 1956).

In 1957 hadden deze arbeiders een gemiddeld brutoinkomen van 67.576 F, wat 11 % meer is dan in 1956.

De sociale lasten en de aanvullende lonen ten laste van de werkgevers bedroegen 45 % van de globale lonen en wedden, tegen 40 % het jaar te voren.

In 1957 is de arbeidsproduktiviteit in de brikettenfabrieken nog met 4,1 % gestegen, nl. van 10.203 kg per dagtaak in 1956 tot 10.624 kg in 1957.

Zelf verbruikte of aan het personeel geleverde agglomeraten.

In tabel VI treft men eveneens de volledige tabel van de afzet aan. De agglomeraten welke kosteloos of tegen verminderde prijs geleverd werden aan het personeel van de fabrieken en van de mijnen waarvan deze fabrieken afhangen, alsmede de hoeveelheden welke door deze fabrieken en mijnen zelf verbruikt werden, vertegenwoordigen nog 10 % van de produktie (8 % voor de leveringen aan het personeel, haast uitsluitend eierkolen, en 2 % voor het verbruik, dat voor 51 % uit briketten bestaat).

La majeure partie de ces prélèvements concerne les mines elles-mêmes et non les fabriques. Dans les charbonnages possédant une fabrique d'agglomérés, en effet, une notable partie des attributions de charbon gratuit aux ouvriers mineurs est livrée sous forme d'agglomérés (boulets).

Consommation de la houille et de brai.

La consommation de houille s'est élevée à 1.696.805 tonnes, dont 17.906 tonnes seulement (1,1 %) de charbons étrangers importés, à concurrence de 97 %, par les fabriques indépendantes. Elle est en baisse de 0,5 % sur celle de l'année précédente. Les fabriques d'agglomérés ont ainsi absorbé comme en 1956 près de 6 % de la production totale de houille du pays.

La consommation de brai a atteint 139.356 tonnes, dont 58.295 (42 %) provenant de l'étranger.

Ventes.

Le montant global des ventes proprement dites s'est élevé à 1.811.538.000 F au prix unitaire moyen de 1.138,62 F la tonne d'agglomérés. Ce prix moyen est en hausse de 171,51 F/t (17,7 %) sur celui de 1956.

Het grootste deel hiervan heeft betrekking op de mijnen zelf en niet op de fabrieken. In de kolenmijnen die agglomeraten fabriceren wordt inderdaad een aanzienlijk deel van de kosteloze kolen onder de vorm van agglomeraten (eierkolen) aan de arbeiders geleverd.

Verbruikte kolen en pek.

In 1957 werden 1.696.805 ton kolen verbruikt, waarvan slechts 17.906 ton (1,1 %) vreemde kolen, die voor 97 % door de zelfstandige fabrieken ingevoerd werden. In vergelijking met 1956 is het verbruik met 0,5 % gedaald. Zoals in 1956 hebben de brikettenfabrieken aldus bijna 6 % van onze totale kolenproduktie afgenomen.

In het beschouwde jaar werden 139.356 ton pek verbruikt, waarvan 58.295 ton (42 %) ingevoerd werden.

Verkoop.

De eigenlijke verkoop bracht globaal 1.811.538.000 F op, tegen een gemiddelde prijs van 1.138,62 F per ton. Deze gemiddelde prijs vertoont een stijging van 171,51 F/t (17,7 %) t.o.v. die van 1956.

CHAPITRE TROISIEME

LA METALLURGIE

A. — Siderurgie.

1. — HAUTS FOURNEAUX
(Tableau VII)

Nombre d'usines.

Le nombre d'usines actives en 1957 est de 12 ; il n'a pas varié depuis 1946. Le nombre de hauts fourneaux à feu au 31 décembre 1957 était de 51, contre 50 au 31 décembre 1956.

Production, consommation de matières premières, productivité.

En 1957, la production totale de fonte s'est élevée à 5.580.671 t marquant une diminution de 3,28 % sur celle de 1956 (5.770.082 t), laquelle était supérieure de 7,15 % à celle de 1955 (5.385.110 t).

L'essor de la production qui s'était ralenti déjà en 1956 a fait place à la stagnation puis à un léger déclin qui n'a pas été suivi de reprise. En effet, selon les données provisoires empruntées aux publications de la C.E.C.A. le tonnage de la fonte brute a encore diminué de 24.000 t (— 0,4 %) en 1958 par rapport à celui de

HOOFDSTUK II.

DE METAALNIJVERHEID

A. — De ijzer- en staalnijverheid.

1. — HOOGOVENS
(Tabel VII)

Aantal fabrieken.

In 1957 waren 12 fabrieken in bedrijf ; dit aantal is sedert 1946 niet meer gewijzigd. Op 31 december 1957 waren 51 hoogovens aangestoken, tegen 50 op 31 december 1956.

Produktie, verbruikte grondstoffen, produktiviteit.

In 1957 werd 5.580.671 t gietijzer geproduceerd, wat 3,28 % minder is dan in 1956 (5.770.082 t), toen een verhoging van 7,15 % t.o.v. 1955 (5.385.110 t) vastgesteld werd.

De verhoging van de produktie, die reeds in 1956 was beginnen te verzwakken, is tot stilstand gekomen en nadien zelfs enigszins achteruitgegaan. Deze daling houdt nog steeds aan. Volgens de voorlopige inlichtingen gepubliceerd door de E.G.K.S. is de produktie van ruwijzer in 1958 t.o.v. 1957 nogmaals met 24.000 ton (— 0,4 %) gedaald. Het in 1957 waargenomen pro-

1957. La perte de tonnage observée en 1957 est imputable essentiellement à la grève de juillet, qui a affecté l'ensemble de la sidérurgie belge pendant la première quinzaine de ce mois. La fonte pour acier Thomas a constitué 97,36 % de la production de 1957. Il n'a plus été produit de fonte pour acier Bessemer depuis 1950 (362 t).

La majeure partie des fontes produites en 1957 ont été traitées dans les aciéries des usines productrices.

Les ventes de fonte brute n'ont porté que sur 2,42 % de la production au prix moyen de 3.932,48 F par tonne, en nouvelle hausse sur celui de 1956 (9,7 %). Ces ventes concernent presque exclusivement les fontes de moulage. 99,79 % des fontes Thomas ont été cédées aux aciéries jointes aux hauts fourneaux.

La consommation de coke s'est élevée à 4.970.722 t et celle de minerai de fer à 11.483.932 t, en diminution de 0,28 % et 1,27 % respectivement sur les tonnages correspondants de 1956 (1).

De 1956 à 1957 les consommations spécifiques sont passées de 864 kg à 891 kg de coke et de 2.016 à 2.058 de minerai pour 1.000 kg de fonte produite.

Le coke consommé est presque exclusivement belge et provient dans la proportion de 74 % des cokeries sidérurgiques, comme en 1955 et 1956 (75 %).

En revanche, la quasi-totalité du minerai de fer et la totalité des minerais de manganèse traités dans les hauts fourneaux belges sont importés.

Pour le minerai de fer, les principaux fournisseurs ont été, dans l'ordre des tonnages importés :

la France	7 111 940 tonnes
la Suède	2 772 236
le Grand-Duché de Luxembourg	1 202 517
le Canada	72 734
l'Algérie	44 867
la Norvège	36 367
le Chili	35 555
les Etat-Unis d'Amérique	26 880
la Guinée française	15 430
l'Espagne	12 851
l'Allemagne occidentale	12 693
l'Inde	4 573
le Vénézuela	3 087

Les tonnages en provenance des trois principaux fournisseurs n'ont pas varié de manière substantielle par rapport à l'année précédente. Ces trois pays totalisent ensemble 96,5 % de nos importations.

(1) Le texte français de la « Statistique économique » de 1956 donnait par erreur 4.948.912 t pour la consommation de coke au lieu de 4.984.912 t.

duktieverlies is hoofdzakelijk te wijten aan de werkstaking die tijdens de eerste helft van juli in de Belgische ijzer- en staalnijverheid heerste. De produktie van 1957 omvatte 97,36 % gietijzer voor Thomas-staal. Sedert 1950 (362 t) werd geen gietijzer voor Bessemer-staal meer geproduceerd.

Het grootste deel van het in 1957 voortgebrachte gietijzer werd verwerkt in de staalfabrieken van de producerende bedrijven.

Slechts 2,42 % van het geproduceerde ruwijzer werd verkocht ; de gemiddelde verkoopprijs bedroeg 3.932,48 F per ton, wat nogmaals meer is dan in 1956 (9,7 %). Deze verkoop had haast uitsluitend betrekking op grauw ruwijzer. 99,79 % van het Thomasgietijzer werd aan de staalfabrieken van de hoogovens afgestaan.

In 1957 werden 4.970.722 t cokes en 11.483.932 t ijzererts verbruikt, wat in vergelijking met 1956 een vermindering uitmaakt van onderscheidenlijk 0,28 % en 1,27 %.

Van 1956 tot 1957 is het specifiek verbruik gestegen van 864 kg tot 891 kg cokes en van 2.016 kg tot 2.058 kg ijzererts per 1.000 kg geproduceerd gietijzer.

De verbruikte cokes zijn haast uitsluitend Belgische en werden voor 74 % in de cokesfabrieken van de staalbedrijven geproduceerd, gelijk in 1955 en 1956 (75 %).

Haast al het ijzererts en al het mangaanerts dat in Belgische hoogovens verbruikt werd, was daarentegen ingevoerd.

Wat het ijzererts betreft, waren de voornaamste leveranciers (in afnemende volgorde gerangschikt) :

Frankrijk	7 111 940 ton
Zweden	2 772 236
Groothertogdom Luxemburg	1 202 517
Canada	72 734
Algerië	44 867
Noorwegen	36 367
Chili	35 555
Verenigde Staten	26 880
Frans Guinea	15 430
Spanje	12 851
West-Duitsland	12 693
Indië	4 573
Venezuela	3 087

De hoeveelheden door de drie voornaamste leveranciers geleverd hebben in vergelijking met het vorig jaar geen grote schommelingen ondergaan. Samen vertegenwoordigen zij 96,5 % van onze invoer.

	BRABANT et HAINAUT BRABANT en HENEGOUWEN	LIEGE et LUXEMBOURG LUIK en LUXEMBURG	LE ROYAUME HET RIJK
Nombre d'usines actives — Aantal fabrieken in bedrijf	7	5	12
Ouvriers occupés (nombre moyen) (1) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1)	3 212	3 017	6 229
Journées-ouvriers (2) — Diensten (2)	1 145 316	1 089 795	2 235 111
CONSOMMATIONS — VERBRUIK			
A. *Matières premières — Grondstoffen*			
Minerais de fer — IJzererts t	6 060 388	5 423 544	11 483 932
Mitrailles — Oud metaal t	836 915	243 265	1 080 180
dont fonte achetée — waaronder gekocht gietijzer t	41 895	3 152	45 047
Fondants, scories, résidus de pyrites et autres résidus — Smeltmiddelen, schroot, residuen van pyriet en andere t	652 951	510 665	1 163 616
Minerais de manganèse — Mangaanerts t	19 332	13 015	32 347
B. *Combustibles et énergie — Verbruikte energie*			
Houille — Steenkolen t	2 784	446	3 230
Coke — Cokes t	2 779 616	2 191 106	4 970 722
Agglomérés — Agglomeraten t	7 353	14 641	21 994
Huiles combustibles — Stookolie hl	11 881	16 293	28 174
Essence — Benzine hl	259	308	567
Gaz — Gas m^3	1 569 550 001	2 747 827 373	4 317 377 374
Electricité — Elektriciteit kWh	203 368 112	142 709 286	346 077 398

PRODUCTION ET VENTES — PRODUKTIE EN VERKOOP	*Production* *Produktie* t	*Ventes — Verkoop* (3) Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F	*Production* *Produktie* t	*Ventes — Verkoop* (3) Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F	*Production* *Produktie* t	*Ventes — Verkoop* (3) Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1 000 F	Valeur à la t. Waarde per ton F
Fonte de moulage — Grauw ruwijzer												
phosphoreuse — fosforig	93	37	138	3 729,30	21 894	21 680	78 312	3 612,18	21 987	21 717	78 450	3 612,38
semi-phosphoreuse — half fosforig	10 791	10 743	42 406	3 947 31	27 373	24 154	96 404	3 991,22	38 164	34 897	138 810	3 977,71
hématite — hematiet	22 598	17 055	70 862	4 154,91	39 522	26 969	112 919	4 186,99	62 120	44 024	183 781	4 174,56
Fonte hématite d'affinage — Wit ruwijzer (hematiet)	8 391	7 035	28 625	4 068,94	783	355	1 416	3 988,73	9 174	7 390	30 041	4 065,09
Fonte pour acier Thomas — Gietijzer voor Thomasstaal	3 326 109	185	638	3 448,65	2 107 030	16 588	54 199	3 267,36	5 433 139	16 773	54 837	3 269,36
Fonte spéciale (Spiegel, ferromanganèse, etc.) — Speciaal gietijzer (Spiegel, ferromangaan, enz.)	3 932	2 611	11 892	4 554,58	12 155	7 580	33 043	4 359,23	16 087	10 191	44 935	4 409,28
Total — Totaal	**3 371 914**	**37 666**	**154 561**	**4 103,46**	**2 208 757**	**97 326**	**376 293**	**3 866,32**	**5 580 671**	**134 992**	**530 854**	**3 932,48**

(1) Nombre de journées de l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).

(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.

(3) Non compris les cessions aux autres divisions des sociétés, lesquelles étaient incluses dans les chiffre de années antérieures à 1952.

(1) Aantal dagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de fabriek in bedrijf was, ongeacht of deze bedrijvigheid al dan niet produktief was.

(2) Aantal arbeidsdagen verstrekt door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen.

(3) Met uitsluiting van de hoeveelheden afgestaan aan andere afdelingen van de vennootschap, die wel begrepen waren in de cijfers vermeld vóór 1952.

	Aciéries jointes à des hauts fourneaux — Staalfabrieken verbonden aan hoogovens			Aciéries indépendantes — Zelfstandige staalfabrieken			LE ROYAUME — HET RIJK
	HAINAUT et BRABANT — HENEGOUWEN en BRABANT	LIEGE et LUXEMBOURG — LUIK en LUXEMBURG	ENSEMBLE — SAMEN	HAINAUT et BRABANT — HENEGOUWEN en BRABANT	AUTRES PROVINCES — OVERIGE PROVINCIEN	ENSEMBLE — SAMEN	
Nombre d'établissements actifs — Aantal fabrieken in bedrijf	7	4	11	14	8	22	**33**
Ouvriers occupés (nombre moyen) (1) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1)	3 479	3 181	6 660	4 954	1 923	6 877	**13 537**
Journées-ouvriers (2) — Diensten (2)	1 034 662	1 160 881	2 195 543	1 434 435	557 126	1 991 561	**4 187 104**
CONSOMMATIONS — VERBRUIK							
A. *Matières premières — Grondstoffen*							
Fontes Gietijzer — belges — inheems (t)	3 340 131	2 066 880	5 407 011	8 585	1 713	10 298	**5 417 309**
Fontes Gietijzer — étrangères — uitheems (t)	37 737	42 816	80 553	48 685	23 034	71 719	**152 272**
Fontes Gietijzer — total — totaal (t)	3 377 868	2 109 696	5 487 564	57 270	24 747	82 017	**5 569 581**
Minerais — Erts (t)	2 840	4 233	7 073	1 202	372	1 574	**8 647**
Riblons et mitrailles — Metaalafval en schroot (t)	337 828	671 844	1 009 672	403 381	100 295	503 676	**1 513 348**
B. *Combustibles et énergie — Brandstof en energie*							
Houille — Steenkolen (t)	3 829	4 161	7 990	20 999	8 780	29 779	**37 769**
Coke — Cokes (t)	11 955	7 232	19 187	14 307	10 489	24 796	**43 983**
Agglomérés — Agglomeraten (t)	3 129	2 365	5 494	825	873	1 698	**7 192**
Huiles combustibles — Stookolie (hl)	59 288	62 095	121 383	259 252	176 975	436 227	**557 610**
Essence — Benzine (hl)	394	568	962	3 024	141	3 165	**4 127**
Gaz — Gas (m^3)	338 187 364	278 483 161	616 670 525	20 571 471	1 307 563	21 879 034	**638 549 559**
Electricité — Elektriciteit (kWh)	187 478 015	63 900 478	251 378 493	196 632 582	17 747 458	214 380 040	**465 758 533**
PRODUCTION (t) — PRODUKTIE (t)							
Lingots d'acier Staalblokken — au convertisseur — Rertortoven	3 071 061	2 091 953	5 163 014	—	—	—	**5 163 014**
Lingots d'acier Staalblokken — sur sole — Vuurplaat (oven)	59 444	300 109	359 553	174 911	97 922	272 833	**632 386**
Lingots d'acier Staalblokken — au four électrique — elektrische oven	126 861	32 236	159 097	198 492	—	198 492	**357 589**
Lingots d'acier Staalblokken — *Total — Totaal*	**3 257 366**	**2 424 298**	**5 681 664**	**373 403**	**97 922**	**471 325**	**6 152 989**
Pièces moulées Gegoten stukken — au convertisseur — Retortoven	3 371	3	3 374	14 467	9 978	24 445	**27 819**
Pièces moulées Gegoten stukken — sur sole — Vuurplaat (oven)	2 469	3 503	5 972	486	79	565	**6 537**
Pièces moulées Gegoten stukken — au four électrique — elektrische oven	3 852	6 335	10 187	30 721	4 776	35 497	**45 684**
Pièces moulées Gegoten stukken — *Total — Totaal*	**9 692**	**9 841**	**19 533**	**45 674**	**14 833**	**60 507**	**80 040**
VENTES — VERKOOP (3)	Quantités Hoeveelheden t / Valeur globale Globale waarde 1.000 F / Valeur à la tonne Waarde per ton F						
Lingots d'acier Staalblokken — au convertisseur — Rertortoven	— / — / —	— / — / —	— / — / —	— / — / —	— / — / —	— / — / —	— / — / —
Lingots d'acier Staalblokken — sur sole — Vuurplaat (oven)	78 / 436 / 5 589,74	23 593 / 120 855 / 5 122,49	23 671 / 121 291 / 5 124,03	3 668 / 20 056 / 5 467,83	27 725 / 140 448 / 5 065,75	31 393 / 160 504 / 5 112,73	**55 064 / 281 795 / 5 117,59**
Lingots d'acier Staalblokken — au four électrique — elektrische oven	— / — / —	— / — / —	— / — / —	5 428 / 33 672 / 6 203,39	— / — / —	5 428 / 33 672 / 6 203,39	**5 428 / 33 672 / 6 203,39**
Lingots d'acier Staalblokken — *Total — Totaal*	**78 / 436 / 5 589,74**	**23 593 / 120 855 / 5 122,49**	**23 671 / 121 291 / 5 124,03**	**9 096 / 53 728 / 5 906,77**	**27 725 / 140 448 / 5 065,75**	**36 821 / 194 176 / 5 273,51**	**60 492 / 315 467 / 5 215,02**
Pièces moulées Gegoten stukken — au convertisseur — Retortoven	— / — / —	— / — / —	— / — / —	14 432 / 338 855 / 23 479,42	6 045 / 151 627 / 25 083,04	20 477 / 490 482 / 23 952,83	**20 477 / 490 482 / 23 952,83**
Pièces moulées Gegoten stukken — sur sole — Vuurplaat (oven)	502 / 8 890 / 17 709,16	— / — / —	502 / 8 890 / 17 709,16	— / — / —	— / — / —	— / — / —	**502 / 8 890 / 17 709,16**
Pièces moulées Gegoten stukken — au four électrique — elektrische oven	1 229 / 24 111 / 19 618,39	— / — / —	1 229 / 24 111 / 19 618,39	30 022 / 828 256 / 27 588,30	4 784 / 102 657 / 21 458,40	34 806 / 903 913 / 26 745,76	**36 035 / 955 024 / 26 502,68**
Pièces moulées Gegoten stukken — *Total — Totaal*	**1 731 / 33 001 / 19 064,70**	— / — / —	**1 731 / 33 001 / 19 064,70**	**44 454 / 1 167 111 / 26 254,35**	**10 829 / 254 284 / 23 481,76**	**55 283 / 1 421 395 / 25 711,25**	**57 014 / 1 454 396 / 25 509,45**

(1) Nombre de journées de l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).
(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.
(3) Non compris les cessions aux autres divisions des sociétés, lesquelles étaient incluses dans les chiffres des années antérieures à 1952.

(1) Aantal dagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de fabriek in bedrijf was, ongeacht of deze bedrijvigheid al dan niet produktief was.
(2) Aantal arbeidsdagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen.
(3) Met uitsluiting van de hoeveelheden afgestaan aan andere afdelingen van de vennootschap, die wel begrepen waren in de cijfers vermeld vóór 1952.

Jusqu'en 1954 inclus, le gaz et la houille consommés par les centrales électriques des usines sidérurgiques étaient compris dans les consommations des hauts fourneaux ou répartis entre les diverses divisions des usines sidérurgiques.

A partir du 1er janvier 1955, les centrales électriques sidérurgiques font l'objet de déclarations distinctes dans le cadre de la statistique de production d'énergie électrique. Leurs consommations de gaz et de houille n'affectent donc plus la consommation propre des autres divisions des usines sidérurgiques.

Les données correspondantes du tableau VIII ne sont donc comparables qu'à celles de 1955 et 1956. La comparaison des données de 1955 à celles des années antérieures était donnée dans le numéro d'août 1957 des « Annales des Mines », page 833.

Le nombre de journées-ouvriers est passé de 2.279.261 en 1956 à 2.235.111 en 1957 en diminution de 1,94 %. La productivité du travail propre aux ouvriers des hauts fourneaux est passée de 2.532 kg de fonte brute par journée-ouvrier en 1956 à 2.497 kg par journée-ouvrier en 1957, en diminution de 35 kg ou 1,38 %.

Cette diminution fait suite à une augmentation de 12,5 % au cours des deux années précédentes.

Tot en met 1954 waren de kolen en het gas, verbruikt in de elektrische centrales van de ijzer- en staalfabrieken, begrepen in het verbruik van de hoogovens of over de verschillende afdelingen van deze fabrieken verdeeld.

Sedert 1 januari 1955 worden voor de elektrische centrales van de ijzer- en staalfabrieken afzonderlijke aangiften ingediend bestemd voor de statistiek van de voortbrenging van elektrische energie. Het gas en de kolen in de centrales verbruikt zijn dus niet meer bij het eigen verbruik van de andere afdelingen van de ijzer- en staalfabrieken gerekend.

De desbetreffende gegevens van tabel VIII kunnen dus alleen met die van 1955 en 1956 vergeleken worden. De verhouding van de gegevens van 1955 tot die van de voorgaande jaren is aangeduid in het nummer van augustus 1957 van de « Annalen der Mijnen », blz. 833.

Het aantal individuele diensten is van 2.279.261 in 1956 gedaald tot 2.235.111 in 1957, d.i. een vermindering van 1,94 %. De arbeidsproduktiviteit van de hoogovenarbeiders is van 2.532 kg ruwijzer per dienst in 1956 gedaald tot 2.497 kg per dienst in 1957, wat een vermindering uitmaakt van 35 kg of 1,38 %. Tijdens de twee voorgaande jaren werd een stijging waargenomen van 12,5 %.

2. — ACIERIES

(Tableau VIII)

Classement.

Les aciéries sont classées en deux catégories :

a) celles qui sont jointes à des hauts fourneaux ;

b) celles qui sont indépendantes.

Production, consommation de matières premières.

La production de lingots d'acier a été ramenée en 1957 à 6.152.989 tonnes contre 6.234.287 tonnes en 1956, soit 1,30 % de diminution.

La diminution affecte exclusivement les aciéries jointes à des hauts fourneaux où elle est du même ordre de grandeur que pour la fonte (— 2,5 %). La production des aciéries indépendantes, au contraire, a continué d'augmenter sensiblement au même rythme que l'année précédente et a dépassé à nouveau de près de 16 % son niveau de 1956.

Les données provisoires extraites des publications de la C.E.C.A. indiquent qu'en 1958 la production d'acier a enregistré un nouveau recul de quelque 253.000 tonnes (— 4,0 %) tout en restant à un niveau relativement élevé.

2. — STAALFABRIEKEN

(Tabel VIII)

Indeling.

De staalfabrieken zijn in twee kategorieën ingedeeld :

a) de staalfabrieken verbonden aan hoogovens ;

b) de zelfstandige staalfabrieken.

Produktie, verbruikte grondstoffen.

In 1957 werden 6.152.989 ton staalblokken voortgebracht tegen 6.234.287 ton in 1956 wat een vermindering uitmaakt van 1,30 %.

Deze laatste heeft zich alleen voorgedaan in de staalfabrieken verbonden aan hoogovens ; zij is er nagenoeg even groot als die van het gietijzer (— 2,5 %). De produktie van de zelfstandige staalfabrieken is daarentegen met haast hetzelfde tempo als het vorig jaar blijven stijgen, zodat het peil voor 1956 met haast 16 % overtroffen werd.

Volgens de voorlopige inlichtingen gepubliceerd door de E.G.K.S. is de staalproduktie in 1958 nogmaals met nagenoeg 253.000 ton gedaald (— 4,0 %), maar toch nog vrij groot gebleven.

Les ventes d'acier sous forme de lingots n'ont porté que sur 0,98 % de la production. La valeur totale de ces transactions a été de 315.467.000 F, ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 5.215,02 F par tonne en diminution de 1.47 % sur celui de 1956 (5.292,62 F).

La production de pièces moulées s'est élevée à 80.040 tonnes contre 76.490 tonnes au cours de l'année 1956, en hausse de 4,64 % (— 5,6 % pour les aciéries jointes à des hauts fourneaux et + 8,4 % pour les aciéries indépendantes).

Les ventes proprement dites de ces pièces, qui ont porté sur environ 71 % de la production totale, se sont chiffrées par 1.454.396.000 F, ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 25.509,45 F à la tonne, en hausse de 7,6 % sur le prix moyen de 1956 (24.349,30 F) lui-même supérieur de 23,1 % à celui de 1955.

Il n'a plus été produit de lingots d'acier Bessemer depuis de nombreuses années.

Aussi cette rubrique a-t-elle été supprimée au tableau VIII.

Le nombre de journées prestées par le personnel propre des aciéries s'est élevé à 4.187.104 en 1957 contre 4.167.231 en 1956. La production d'acier brut et d'acier moulé a atteint ainsi 1.489 kg en moyenne en 1957 par journée-ouvrier du personnel propre des aciéries, contre 1.514 kg en 1956 et 1.546 kg en 1955.

L'accroissement de la productivité en aciéries qui avait été estimé à près de 9 % en 1955, compte tenu d'une partie des prestations du personeel des centrales électriques de la sidérurgie, ne s'est pas poursuivi par la suite et a fait place à un fléchissement sensible au cours des années 1956 et 1957 (— 3,7 % au total).

Les matières premières consommées sont indiquées au tableau VIII hors-texte. La nature de ces consommations est évidemment différente d'après la situation des aciéries ; celles qui sont jointes aux hauts fourneaux consomment la quasi totalité des fontes belges, tandis que les aciéries indépendantes sont alimentées principalement en riblons et mitrailles et consomment 47 % des fontes importées.

Wat de staalblokken betreft, werd slechts 0,98 % van de produktie verkocht, voor een totale waarde van 315.467.000 F, zodat de gemiddelde prijs 5.215,02 F per ton bedroeg, wat 1,47 % minder is dan in 1956 (5.292,62 F).

De produktie van gegoten stukken bedroeg 80.040 ton tegen 76.490 ton in 1956, wat een verhoging uitmaakt van 4,64 % (— 5,6 % voor de staalfabrieken verbonden aan hoogovens en + 8,4 % voor de zelfstandige staalfabrieken).

Van de totale produktie van zulke stukken werd ongeveer 71 % verkocht voor een waarde van 1 miljard 545.396.000 F, zodat de gemiddelde prijs 25.509,45 F per ton bedroeg, wat een verhoging van 7,6 % uitmaakt t.o.v. 1956, toen in vergelijking met 1955 reeds een verhoging van 23,1 % werd waargenomen.

Sedert verscheidene jaren worden geen blokken Bessemer-staal meer geproduceerd. Deze rubriek werd dan ook uit tabel VIII weggelaten.

Het eigenlijk personeel van de staalfabrieken heeft in 1957, 4.187.104 dagen gewerkt tegen 4.167.231 in 1956. de produktie van ruwstaal en van gegoten staal bedroeg aldus in 1957, gemiddeld 1489 kg per dienst verstrekt door het eigenlijk personeel van de staalfabrieken, tegen 1.514kg in 1956 en 1.546 kg in 1955.

De stijging van de produktiviteit in de staalfabrieken die in 1955, rekening gehouden met een gedeelte van de prestaties verricht door de arbeiders van de elektrische centrales van de staalbedrijven, op 9 % geschat werd, is nadien niet blijven voortduren en heeft in 1956 en 1957 plaats gemaakt voor een merkelijke achteruitgang (samen — 3,7 %).

De verbruikte grondstoffen zijn in tabel VIII aangeduid. De aard van deze produkten verschilt natuurlijk volgens de kategorie waartoe de staalfabriek behoort : de fabrieken die met hoogovens verbonden zijn, verbruiken haast al het inheems gietijzer, terwijl de zelfstandige staalfabrieken hoofdzakelijk metaalafval en schroot verbruiken en 47 % van het ingevoerd gietijzer voor hun rekening nemen.

3. — LAMINOIRS A ACIER ET A FER

(Tableau IX)

Classement.

Les laminoirs sont classés en deux catégories :

a) ceux qui sont annexés à des aciéries, répartis en 2 groupes : Hainaut-Brabant d'une part, Liège-Luxembourg d'autre part ;

3. — IJZER- EN STAALWALSERIJEN

(Tabel IX)

Indeling.

De walserijen zijn in twee kategorieën ingedeeld :

a) de walserijen verbonden aan staalfabrieken, die in twee groepen ingedeeld zijn : de groep Henegouwen-Brabant en de groep Luik-Luxemburg ;

b) les laminoirs indépendants, qui se situent dans le Hainaut, le Brabant et Namur (1er groupe) ainsi qu'à Liège et à Anvers (2e groupe).

Production, consommation de matières premiéres.

Le tableau hors-texte donne tout d'abord les aciers demi-finis vendus sous cette forme. Leur production s'est élevée à 1.921.066 tonnes, contre 1.831.178 tonnes en 1956 en augmentation de 4,9 %.

La valeur globale de ces ventes représente 5 milliards 680.706.000 francs, ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 5.267,70 F par tonne d'acier demi-fini, en hausse de 9,4 % sur le prix moyen de l'exercice précédent (4.814,88 F).

Les exportations des demi-produits ont atteint en 1957, 412.549 tonnes ; les ventes et cessions aux relamineurs belges ont donc porté sur 1.508.517 tonnes.

En acier fini, les laminoirs annexés à des aciéries ont produit 3.439.282 tonnes et les laminoirs indépendants 909.041 tonnes, soit au total 4.348.323 tonnes. contre 4.666.296 tonnes en 1956.

On constate donc une diminution de 6,8 % de l'activité des laminoirs ; cette diminution est de 6,3 % pour les laminoirs annexés à des aciéries et de 8,7 % pour les laminoirs indépendants.

Les ventes de l'année, qui ont portée sur 90,4 % de la production des laminoirs annexés à des aciéries et sur 78,8 % de celle des laminoirs indépendants, se sont chiffrées à 25.659.071.000 F ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 6.706,74 F par tonne d'acier fini. Rappelons que le prix unitaire moyen avait atteint 6.241.51 F en 1956 et 5.503,15 F en 1955. La hausse a donc été ici de près de 7,5 % sur le prix moyen de 1956, lui-même supérieur de près de 13,5 % à celui de 1955.

L'attention des lecteurs est attirée sur le fait que le tableau n° IX ne renseigne plus, depuis 1955, les « tôles galvanisées, plombées et étamées » ; la production de cette catégorie d'aciers finis ne concernait plus toute l'activité des établissements sidérurgiques dans ce domaine, celle de certaines divisions spécialisées n'y étant plus reprise.

D'après l'Institut National de Statistique, la production totale de tôles galvanisées, plombées et étamées des établissements sidérurgiques a été de 306.693 tonnes au cours de l'année 1957 (+ 7,6 %).

b) de zelfstandige walserijen, die in de provinciën Henegouwen, Brabant en Namen (1e groep) en in de provinciën Luik en Antwerpen (2e groep) gevestigd zijn.

Produktie, verbruikte grondstoffen.

In de buiten tekst gepubliceerde tabel is vooreerst het staal verkocht in de vorm van halfprodukten aangeduid. De produktie bedroeg 1.921.066 ton tegen 1.831.178 ton in 1956, wat een verhoging van 4,9 % uitmaakt.

De totale waarde van deze verkochte produkten beliep 680.706.000 F, zodat de gemiddelde verkoopprijs van de halfafgewerkte staalprodukten 5.267,70 F per ton bedroeg, wat een verhoging van 9,4 % uitmaakt t.o.v. de gemiddelde verkoopprijs van het vorig dienstjaar (4.814,88 F).

In 1957 werden 412.549 ton halfprodukten uitgevoerd, zodat 1.508.517 ton aan Belgische herpletters afgestaan of verkocht werden.

Wat het afgewerkt staal betreft, hebben de walserijen verbonden aan staalfabrieken 3.439.282 ton en de zelfstandige walserijen 909.041 ton voortgebracht, d.i. samen 4.348.323 ton, tegen 4.666.296 ton in 1956.

De bedrijvigheid van de walserijen is dus met 6,8 % gedaald, nl. 6,3 % voor de walserijen verbonden aan staalfabrieken en 8,7 % voor de zelfstandige walserijen.

In 1957 hebben de walserijen verbonden aan staalfabrieken 90,4 % van hun produktie verkocht en de zelfstandige walserijen 78,8 %, samen voor een bedrag van 25.659.071.000 F, wat een gemiddelde prijs van 6.706,74 F per ton afgewerkt staal uitmaakt. In 1956 bedroeg de gemiddelde prijs 6.241,51 F per ton en in 1955, 5.503,15 F. In 1957 is dus een verhoging ingetreden van haast 7,5 % t.o.v. de gemiddelde prijs van 1956, die zelf haast 13,5 % hoger was dan die van 1955.

De aandacht van de lezers wordt erop gevestigd dat de « gegalvaniseerde, verlode en vertinde platen » sedert 1955 in tabel IX niet meer vermeld zijn ; de produktie van deze kategorie afgewerkt staal omvatte niet heel de bedrijvigheid van de betrokken staalfabrieken, aangezien de produktie van sommige gespecialiseerde afdelingen er niet meer in begrepen was.

Volgens het Nationaal Instituut voor de Statistiek bedroeg de totale produktie van gegalvaniseerde, verlode en vertinde platen in de staalbedrijven in 1957, 306.693 ton (+ 7,6 %).

La production de fers finis s'est élevée à 47.110 tonnes en 1957 contre 52.113 tonnes l'année précédente (— 9,6 %).

Les ventes de fers finis se rapportent à 74,2 % de la production et se sont chiffrées par 203.249.000 F ce qui correspond à un prix unitaire moyen de 5.810,60 F à la tonne (+ 1,3 %).

La production de tubes soudés qui figurait précédemment dans la statistique de la sidérurgie n'y a plus été mentionnée depuis 1953, car l'activité des usines sidérurgiques dans ce domaine n'est pas représentative de l'ensemble de ce secteur industriel. Les lecteurs qui s'intéressent à ces produits sont priés de consulter les statistiques publiées par l'Institut National de Statistique.

Les consommations de matières premières sont indiquées au tableau IX hors-texte. La consommation des combustibles solides et des gaz n'est comparable qu'à celle des tableaux correspondants de 1955 et 1956, les données relatives aux années antérieures comprenant une partie des consommations des centrales électriques de la sidérurgie. Il en est de même des renseignements relatifs aux effectifs et aux prestations du personnel.

4. — ENSEMBLE DE LA SIDERURGIE

Comme il a été exposé précédemment et rappelé plus haut, l'exclusion des centrales électriques du recensement du personnel et des consommation de la sidérurgie a rendu impossible la comparaison directe des tableaux VII, VIII et IX de la présente statistique avec les tableaux correspondants des années antérieures à 1955.

Il a néanmoins paru nécessaire de rétablir la comparabilité pour l'ensemble de la sidérurgie en ajoutant au total des données relatives à ces trois divisions celles qui se rapportent aux centrales électriques, objet d'un recensement spécial.

Personnel.

Le personnel occupé en 1957 se compare comme suit à celui de 1956.

Tijdens hetzelfde jaar werden 47.110 ton afgewerkt ijzer geproduceerd, tegen 52.113 t in 1956 (— 9,6 %).

74,2 % van de produktie van afgewerkt ijzer werd verkocht voor een globaal bedrag van 203.249.000 F, zodat de gemiddelde prijs 5.810,60 F per ton bedroeg (+ 1,3 %).

De produktie van gelaste buizen, die vroeger in de statistiek van de ijzer- en staalnijverheid voorkwam, wordt er sedert 1953 niet meer in vermeld, omdat de bedrijvigheid van de staalfabrieken op dit gebied niet representatief is voor de bedoelde nijverheid. De lezers die er belang in stellen worden verzocht de publikaties van het Nationaal Instituut voor de Statistiek te raadplegen.

De verbruikte grondstoffen zijn in tabel IX aangeduid. Het verbruik van vaste brandstoffen en gas kan alleen met dit van 1955 en 1956 vergeleken worden, aangezien de gegevens over de overige jaren een deel van de produkten verbruikt in de elektrische centrales van de staalbedrijven omvatten. Dit geldt ook voor de inlichtingen in verband met het aantal arbeiders en hun prestaties.

4. — DE IJZER- EN STAALNIJVERHEID IN HAAR GEHEEL

Zoals vroeger uitgelegd en hierboven nogmaals aangestipt werd, kunnen de tabellen VII, VIII en IX van deze statistiek, wegens de uitsluiting van de elektrische centrales uit de telling van het personeel en de verbruikte stoffen in de ijzer- en staalnijverheid, niet rechtstreeks met de overeenkomstige tabellen van de jaren vóór 1955 worden vergeleken.

Om de huidige gegevens voor de ijzer- en staalnijverheid in haar geheel toch met die van de voorgaande jaren te kunnen vergelijken, werden de inlichtingen over de elektrische centrales, waarvoor een speciale telling uitgevoerd wordt, eraan toegevoegd.

Personeel.

In onderstaande tabel wordt het in 1957 tewerkgestelde personeel vergeleken met dit van 1956.

		Laminoirs joints à une aciérie — Aan staalfabrieken verbonden walserijen			Laminoirs indépendants — Zelfstandige walserijen			LE ROYAUME — HET RIJK
		HAINAUT et BRABANT — HENEGOUWEN en BRABANT	LIEGE et LUXEMBOURG — LUIK en LUXEMBURG	ENSEMBLE — SAMEN	HAINAUT, BRABANT et NAMUR — HENEGOUWEN, BRABANT en NAMEN	ANVERS et LIEGE — ANTWERPEN en LUIK	ENSEMBLE — SAMEN	
Nombre d'usines actives — Aantal fabrieken in bedrijf		12	8	20	6	10	16	**36**
Ouvriers occupés (nombre moyen) (1) — Gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders (1)		10 159	6 040	16 199	2 256	5 850	8 106	**24 305**
Journées-ouvriers (2) — Diensten (2)		2 993 230	2 175 390	5 168 620	640 229	1 675 869	2 316 098	**7 484 718**
CONSOMMATIONS — VERBRUIK								
A. *Matières premières — Grondstoffen*								
Lingots — Blokken	t	3 614 141	2 374 164	5 988 305	—	133 736	133 736	**6 122 041**
Blooms et billettes — Blooms en knuppels	t	124 782	38 999	163 781	279 727	60 687	340 414	**504 195**
Brames, largets et méplats — Plakken, plaatstrippen en halfvlakken	t	—	78 838	78 838	6 244	225 884	232 128	**310 966**
Ebauchés de fer — Ruw bewerkt ijzer	t	5 150	—	5 150	—	—	—	**5 150**
Mitrailles et riblons — Schroot en afval	t	—	—	—	32 754	16 395	49 149	**49 149**
Autres (bandes à tubes, ronds, coils, etc.) — Overige (band voor pijpen, stangen, coils, enz.)	t	782	275 553	276 335	7 289	424 201	431 490	**707 825**
B. *Combustibles et énergie — Brandstof en energie*								
Houille — Steenkolen	t	11 582	7 860	19 442	17 276	42 673	59 949	**79 391**
Coke — Cokes	t	6 444	2 193	8 637	3 476	3 149	6 625	**15 262**
Agglomérés — Agglomeraten	t	2 496	1 636	4 132	141	460	601	**4 733**
Huiles combustibles — Stookolie	hl	230 530	37 011	267 541	35 360	214 902	250 262	**517 803**
Essence — Benzine	hl	342	64	406	246	891	1 137	**1 543**
Gaz — Gas	m^3	1 147 677 934	755 610 482	1 903 288 416	18 701 857	54 326 362	73 028 219	**1 976 316 635**
Electricité — Elektriciteit	kWh	339 336 824	259 344 068	598 680 892	27 587 722	135 248 913	162 836 635	**761 517 527**
PRODUCTION (t) — PRODUKTIE (t)								
Aciers demi-finis — Halfafgewerkt staal								
Blooms et billettes — Blooms en knuppels		728 369	66 895	795 264	—	—	—	**795 264**
Brames et largets — Plakken en plaatstrippen		146 422	198 984	345 406	—	—	—	**345 406**
Ebauches pour tôles (coils), lingots et ronds pour tubes sans soudure — Ruw bewerkt staal voor platen (coils), staven en stangen voor naadloze pijpen		16 586	763 810	780 396	—	—	—	**780 396**
Total — Totaal		**891 377**	**1 029 689**	**1 921 066**	—	—	—	**1 921 066**
Aciers finis — Afgewerkt staal								
Marchands — Handelsstaal		1 131 947	181 234	1 313 181	247 060	28 710	275 770	**1 588 951**
Profilés (80 mm et plus) - zorès — Profielijzer van 80 mm en meer - zores		219 235	59 128	278 363	11 908	—	11 908	**290 271**
Rails et accessoires — Spoorstaven en toebehoren		58 352	43 975	102 327	—	—	—	**102 327**
Fil machine — Machinedraad		258 642	214 570	473 212	—	—	—	**473 212**
Tôles fortes — Dikke platen (⩾ 4,76 mm)		384 334	258 187	642 521	—	29 355	29 355	**671 876**
Tôles moyennes — Middelmatige platen (3 - 4,75 mm)		19 825	21 495	41 320	—	49 694	49 694	**91 014**
Larges plats — Breed bandstaal (⩾ 150 mm)		13 251	14 950	28 201	—	—	—	**28 201**
Tôles fines — Fijne platen (< 3 mm)		—	266 327	266 327	5 063	447 609	452 672	**718 999**
Feuillards, bandes à tubes et tubes sans soudure — Bandijzer, band voor pijpen en naadloze pijpen		62 640	162 507	225 147	—	82 160	82 160	**307 307**
Divers (bandages et essieux, traverses et non dénommés ailleurs) — Allerlei (banden en assen, dwarsliggers en elders niet vermelde produkten)		10 263	58 420	68 683	7 482	—	7 482	**76 165**
Total — Totaal		**2 158 489**	**1 280 793**	**3 439 282**	**271 513**	**637 528**	**909 041**	**4 348 323**
Fers finis — Afgewerkt ijzer								
Marchands et profilés — Profiel- en handelsijzer		3 979	—	3 979	27 423	—	27 423	**31 402**
Tôles — Platen		—	—	—	—	15 708	15 708	**15 708**
Total — Totaal		**3 979**	—	**3 979**	**27 423**	**15 708**	**43 131**	**47 110**

VENTES — VERKOOP (3)	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F	Quantités Hoeveelheden t	Valeur globale Globale waarde 1.000 F	Valeur à la tonne Waarde per ton F
Aciers demi-finis — Halfafgewerkt staal																		
Blooms et billettes — Blooms en knuppels	603 406	3 172 676	5 257,95	18 734	81 454	4 347,92	622 140	3 254 130	5 230,54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**622 140**	**3 254 130**	**5 230,54**
Brames et largets — Plakken en plaatstrippen	140 758	703 010	4 994,46	116 051	561 061	4 834,61	256 809	1 264 071	4 922,22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**256 809**	**1 264 071**	**4 922,22**
Ebauches pour tôles (coils), lingots et ronds pour tubes sans soudure — Ruw bewerkt staal voor platen (coils), staven en stangen voor naadloze pijpen	16 525	130 373	7 889,44	182 930	1 032 132	5 642,22	199 455	1 162 505	5 828,41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**199 455**	**1 162 505**	**5 828,41**
Total — Totaal	**760 689**	**4 006 059**	**5 266,36**	**317 715**	**1 674 647**	**5 270,91**	**1 078 404**	**5 680 706**	**5 267,70**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**1 078 404**	**5 680 706**	**5 267,70**
Aciers finis — Afgewerkt staal																		
Marchands — Handelsstaal	1 135 593	6 765 747	5 957,90	162 535	867 597	5 337,91	1 298 128	7 633 344	5 880,27	249 680	1 569 327	6 285,35	28 080	195 583	6 789,19	278 488	1 764 910	6 337,47	**1 576 616**	**9 398 254**	**5 961,03**
Profilés (80 mm et plus) - zorès — Profielijzer van 80 mm en meer - zores	219 606	1 347 845	6 137,56	1 440	7 633	5 300,69	221 046	1 355 478	6 132,11	11 395	67 834	5 952,96	—	—	—	11 395	67 834	5 952,96	**232 441**	**1 423 312**	**6 123,33**
Rails et accessoires — Spoorstaven en toebehoren	54 459	312 593	5 739,97	44 524	279 673	6 281,40	98 983	592 266	5 983,51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**98 983**	**592 266**	**5 983,51**
Fil machine — Machinedraad	172 438	913 599	5 298,13	125 051	663 238	5 303,74	297 489	1 576 837	5 300,49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**297 489**	**1 576 837**	**5 300,49**
Tôles fortes — Dikke platen (⩾ 4,76 mm)	383 631	3 201 682	8 345,73	213 806	1 650 497	7 719,60	597 437	4 852 179	8 121,66	—	—	—	29 355	206 974	7 050,72	29 355	206 974	7 050,72	**626 792**	**5 059 153**	**8 071,50**
Tôles moyennes — Middelmatige platen (3 - 4,75 mm)	19 580	151 394	7 732,07	20 355	139 804	6 868,29	39 935	291 198	7 291,80	—	—	—	46 661	332 560	7 127,15	46 661	332 560	7 127,15	**86 596**	**623 758**	**7 203,08**
Larges plats — Breed bandstaal (⩾ 150 mm)	13 709	97 125	7 084,76	10 022	69 951	6 979,74	23 731	167 076	7 040,41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**23 731**	**167 076**	**7 040,41**
Tôles fines — Fijne platen (< 3 mm)	—	—	—	256 087	1 908 370	7 452,04	256 087	1 908 370	7 452,04	6 481	47 545	7 336,06	255 233	2 043 898	8 007,97	261 714	2 091 443	7 991,33	**517 801**	**3 999 813**	**7 724,61**
Feuillards, bandes à tubes et tubes sans soudure — Bandijzer, band voor pijpen en naadloze pijpen	58 020	336 643	5 802,19	162 210	891 084	5 493,40	220 230	1 227 727	5 574,75	—	—	—	81 161	1 040 093	12 815,18	81 161	1 040 093	12 815,18	**301 391**	**2 267 820**	**7 524,51**
Divers (bandages et essieux, traverses et non dénommés ailleurs) — Allerlei (banden en assen, dwarsliggers en elders niet vermelde produkten)	5 406	70 509	13 042,73	50 828	425 532	8 372,00	56 234	496 041	8 821,02	7 790	54 741	7 027,09	—	—	—	7 790	54 741	7 027,09	**64 024**	**550 782**	**8 602,74**
Total — Totaal	**2 062 442**	**13 197,137**	**6 398,79**	**1 046 858**	**6 903 379**	**6 594,38**	**3 109 300**	**20 100 516**	**6 464,64**	**275 346**	**1 739 447**	**6 317,31**	**441 218**	**3 819 108**	**8 655,83**	**716 564**	**5 558 555**	**7 757,23**	**3 825 864**	**25 659 071**	**6 706,74**
Fers finis — Afgewerkt ijzer																		
Marchands et profilés — Profiel- en handelsijzer	3 979	22 939	5 765,02	—	—	—	3 979	22 939	5 765,02	27 546	155 941	5 661,11	—	—	—	27 546	155 941	5 661,11	**31 525**	**178 880**	**5 674,23**
Tôles — Platen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 454	24 369	7 055,30	3 454	24 369	7 055,30	**3 454**	**24 369**	**7 055,30**
Total — Totaal	**3 979**	**22 939**	**5 765,02**	—	—	—	**3 979**	**22 939**	**5 765,02**	**27 546**	**155 941**	**5 661,11**	**3 454**	**24 369**	**7 055,30**	**31 000**	**180 310**	**5 816,45**	**34 979**	**203 249**	**5 810,60**

(1) Nombre de journées de l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires, divisé par le nombre de jours d'activité (productrice ou non).
(2) Nombre de journées de travail effectuées par l'ensemble du personnel ouvrier, y compris celui des services accessoires.
(3) Non compris les cessions aux autres divisions des sociétés, lesquelles étaient incluses dans les chiffres des années antérieures à 1952.

(1) Aantal dagen verricht door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen, gedeeld door het aantal dagen waarop de fabriek in bedrijf was, ongeacht of deze bedrijvigheid al dan niet produktief was.
(2) Aantal arbeidsdagen verstrekt door alle werklieden samen, die van de nevendiensten inbegrepen.
(3) Met uitsluiting van de hoeveelheden afgestaan aan andere afdelingen van de vennootschap, die wel begrepen waren in de cijfers vermeld vóór 1952.

	1956					1957				
	Nombre de journées-ouvriers Aantal diensten (2)	Nombre de jours d'activité Aantal dagen in bedrijf	Nombre moyen d'ouvriers des divisions sidérurgiques Gemiddeld aantal arbeiders Afdeling ijzer- en staal	Nombre d'ouvriers des centrales électriques Aantal arbeiders Elektrische centrales (3)	Nombre total d'ouvriers Totaal aantal arbeiders	Nombre de journées-ouvriers Aantal diensten (2)	Nombre de jours d'activité Aantal dagen in bedrijf	Nombre moyen d'ouvriers des divisions sidérurgiques Gemiddeld aantal arbeiders Afdeling ijzer- en staal	Nombre d'ouvriers des centrales électriques Aantal arbeiders Elektrische centrales (3)	Nombre total d'ouvriers Totaal aantal arbeiders
Grands complexes sidérurgiques (1) Grote ijzer- en staalcomplexen (1)	9 955 510	337	29 579	2 172	31 751	9 599 274	330	29 088	2 266	31 354
Aciéries indépendantes Zelfstandige staalfabrieken	1 877 809	299	6 290	—	6 290	1 991 561	290	6 877	—	6 877
Laminoirs indépendants Zelfstandige walserijen	2 653 780	293	9 063	—	9 063	2 316 098	286	8 106	—	8 106
Ensemble de la sidérurgie Totaal ijzer- en staalnijverheid	14 487 099	322	44 932	2 172	47 104	13 906 933	316	44 071	2 266	46 337

(1) Hauts fourneaux, aciéries jointes à des hauts fourneaux et laminoirs joints à des aciéries. — Hoogovens, staalfabrieken verbonden aan hoogovens en walserijen verbonden aan staalfabrieken.
(2) Non compris les centrales électriques. — De elektrische centrales niet inbegrepen.
(3) Inscrits à l'état de paiement comprenant le 15 octobre. — Ingeschreven op de loonstaat waarop 15 oktober voorkomt.

Selon les données de l'Institut National de Statistique, les centrales électriques de la sidérurgie ont occupé en 1957, 2.266 ouvriers et ouvrières (1). Le total s'établirait ainsi à 46.337 ouvriers, en diminution de 767 unités sur l'effectif moyen de 1956.

Cette diminution de 1,6 % du nombre moyen d'ouvriers occupés est en rapport avec le ralentissement de la production de fonte, d'acier et de laminés.

Les taux différents d'accroissement ou de diminution des productions de fonte, d'acier et de produits laminés s'expliquent par le mouvement des stocks chez les producteurs et les consommateurs ainsi que par l'évolution du commerce extérieur des produits intermédiaires.

Volgens de gegevens van het Nationaal Instituut voor de Statistiek hebben de elektrische centrales in de ijzer- en staalnijverheid in 1957, 2.266 arbeiders en arbeidsters (1) tewerkgesteld. Het totaal aantal arbeiders bedroeg dus 46.337, wat 767 minder is dan het gemiddeld aantal van 1956.

Deze vermindering van 1.6 % van het gemiddeld aantal tewerkgestelde arbeiders staat in verhouding met de verzwakking van de produktie van gietijzer, staal en walserijprodukten.

Het verschil tussen de verhogings- of verminderingscoëfficiënten van de produktie van gietijzer, van staal en van walserijprodukten is te verklaren door de beweging van de voorraden bij de producenten en de verbruikers en door de evolutie van de buitenlandse markt van de tussenprodukten.

Consommation de combustible et d'énergie
Verbruikte brandstoffen en energie

		1956		1957	
		(1)	(2)	(1)	(2)
Houille — Steenkolen	t	218 580	179 258	151 982	120 390
Coke — Cokes	t	5 101 452	5 058 147	» (3)	5 029 967
Agglomérés — Agglomeraten	t	38 802	38 357	» (3)	33 919
Huiles combustibles — Stookolie	hl	1 260 651	1 256 039	1 110 855	1 103 587
Essence — Benzine	hl	6 070	5 946	» (3)	6 237
Gaz — Gas	1 000 m³	12 590 212	7 339 101	12 242 074	6 932 243
Electricité — Elektriciteit	MWh	1 643 777	1 567 706	1 652 060	1 573 353

(1) Centrales électriques comprises.
(2) Centrales électriques non comprises.
(3) Les données relatives aux centrales électriques ayant un caractère individuel, ne peuvent être publiées. Elles sont du même ordre de grandeur que l'année précédente.

(1) Elektrische centrales inbegrepen.
(2) Elektrische centrales niet inbegrepen.
(3) Daar de gegevens over de elektrische centrales een individueel karakter dragen, mogen zij niet gepubliceerd worden. Zij zijn ongeveer even groot als verleden jaar.

Les centrales électriques de la sidérurige ont produit, en 1957, 1.627 millions de kWh dont 1.216 millions ont été cédés aux divisions sidérurgiques et 411 millions vendus pour une valeur globale de 311.230.000 francs.

De elektrische centrales in de ijzer- en staalnijverheid hebben in 1957, 1.627 miljoen kWh voortgebracht ; 1.216 miljoen kWh werden aan de ijzer- en staalafdelingen afgestaan, terwijl 411 miljoen kWh voor een gezamenlijk bedrag van 311.230.000 F werden verkocht.

B. — Métallurgie des métaux non ferreux.

(Tableau X)

Les renseignements donnés concernent les producteurs et les transformateurs primaires de métaux non ferreux et se rapportent, non à l'année sous revue, mais à l'année 1956.

B. — Metallurgie van de non-ferrometalen.

(Tabel X)

De hierna vermelde gegevens hebben betrekking op de producenten en op de bedrijven voor primaire verwerking van non-ferrometalen. Zij slaan niet op het in deze statistiek beschouwde jaar, *maar wel op het jaar 1956.*

(1) Inscrits à l'état de paiement comprenant le 15 octobre.

(1) Ingeschreven op de loonstaat waarop 15 oktober voorkomt.

Industrie des Métaux non ferreux

(Etablissements occupant 20 ouvriers et plus)

Non-ferro metalennijverheid

(Bedrijven met 20 arbeiders of meer)

TABLEAU X - 1956 — 1956 - TABEL X

Nombre d'usines en activité — Aantal fabrieken in bedrijf		60
Nombre d'ouvriers au 15 octobre 1956 — Aantal arbeiders op 15-10-1956		15 412

A. — CONSOMMATIONS — VERBRUIK

1. *Combustibles et énergie — Brandstoffen en energie*		Quantités — Hoeveelheden
Houille — Kolen	t	554 057
Coke et agglomérés de houille — Cokes en steenkoolagglomeraten	t	151 704
Energie électrique — Elektrische energie	kWh	489 354 496
Gaz — Gas	m^3	» (1)
Autres combustibles — Andere brandstoffen liquides — vloeibare	hl	740 575

2. *Matières premières — Grondstoffen*		
a) *Etablissement producteurs — Producerende bedrijven* Minerais et concentrés, mattes, lingots, mitrailles, crasses et cendres — Ertsen en concentraten, matten, lingots, schroot, slakken en assen	t	463 555
b) *Etablissements transformateurs — Verwerkende bedrijven* Métaux simples, alliages — Enkelvoudige metalen, legeringen	t	143 210

B. — PRODUCTION ET VENTES — PRODUKTIE EN VERKOOP

1. *Production (y compris le travail à façon) et ventes des établissements producteurs — Produktie (produktie tegen een maakloon inbegrepen) en verkoop door de producenten*	Production Produktie t	Ventes Verkoop 1 000 F
Zinc et alliages — Zink en legeringen	242 300	2 091 149
Plomb et alliages — Lood en legeringen	100 771	387 215
Cuivre et alliages — Koper en legeringen	162 262	96 876
Etain et alliages — Tin en legeringen	10 209	395 770 (1)
Métaux précieux — Edele metalen	291	
Autres métaux et alliages — Andere metalen en legeringen	7 147	
Total — Totaal	522 980	2 971 010

2. *Production des établissements transformateurs — Produktie van de verwerkende bedrijven*	Production — Produktie
Demi-produits laminés et filés, demi-produits de fonderie — Gewalste en getrokken halfprodukten ... ... Métaux précieux — Edele metalen	190 743 t

(1) La réglementation en vigueur interdit la publication de renseignements individuels ou permettant d'obtenir par différence des renseignements individuels. C'est la raison pour laquelle la consommation de gaz par les producteurs de métaux non ferreux n'a pu être donnée cette année. Pour la même raison les valeurs détaillées des ventes d'étain et d'alliages, de métaux précieux et d'autres métaux et alliages ne sont pas données cette année.

(1) Volgens de huidige wetgeving is het verboden individuele inlichtingen of inlichtingen die door aftrekking individuele gegevens kunnen opleveren, bekend te maken. Daarom kon dit jaar niet vermeld worden hoeveel gas de producenten van non-ferrometalen hebben verbruikt. Om dezelfde reden kon dit jaar evenmin de gedetailleerde waarde van de verkochte hoeveelheden tin en tinlegeringen, edele metalen en andere metalen en legeringen worden aangeduid.

L'attention du lecteur est attirée sur le fait que le produit des ventes réalisées par les producteurs ne permet pas d'établir la valeur unitaire des métaux non-ferreux, car une partie de la production ayant été traitée à façon, n'a pas fait l'objet d'une vente proprement dite.

Les organismes professionnels intéressés, obligatoirement consultés en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 7 mars 1951, se sont opposés jusqu'ici à la publication de renseignements plus précis et plus récents.

Le tableau ci-dessous, qui est complété par quelques renseignements provisoires relatifs à l'année 1957, montre qu'en 1956 l'activité des industries des métaux non ferreux a continué de se développer pour fléchir ensuite quelque peu en 1957. Elle a presque rejoint, pour le plomb, et dépassé de 3 % pour le zinc, le niveau de production d'avant la guerre (1938) tandis que la production de cuivre et d'alliages de cuivre, retombée à son niveau de 1955, reste supérieure de près de 12 % à celui de 1938.

Er weze opgemerkt dat de opbrengst van de door de producenten verkochte non-ferrometalen niet toelaat de waarde van deze produkten per ton te berekenen, want een deel van de produktie werd niet eigenlijk verkocht, aangezien het tegen een maakloon vervaardigd werd.

De betrokken beroepsverenigingen, die krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 7 maart 1951 verplichtend moeten geraadpleegd worden, hebben zich tegen de publikatie van nauwkeuriger en recenter inlichtingen verzet.

Uit onderstaande tabel, waarin ook enkele voorlopige inlichtingen over het jaar 1957 opgenomen zijn, blijkt dat de bedrijvigheid in de sektor van de non-ferrometalen in 1956 is blijven toenemen en daarna in 1957 enigszins gedaald is. Voor lood werd haast het produktiepeil van vóór de oorlog (1938) opnieuw bereikt, terwijl dit peil voor zink met 3 % werd overschreden en de produktie van koper en koperlegeringen in 1957 opnieuw tot het peil van 1955 gedaald is en dus haast 12 % hoger lag dan in 1938.

ANNEES JAREN	PRODUCTEURS — PRODUCENTEN		
	Cuivre et alliages de cuivre Koper en koperlegeringen	Zinc et alliages de zinc Zink en zinklegeringen	Plomb et alliages de plomb Lood en loodlegeringen
1938 (1)	131	229	102
1948 (2)	132	153	66
1950 (2)	137	181	63
1952 (2)	144	191	81
1953 (2)	146	199	74
1954 (2)	151	221	70
1955 (2)	154	225	81
1956 (2)	162	242	101
1957 (provisoire - voorlopig) (2)	155	236	100

(1) Source : Union des Industries de Métaux non-ferreux.
(2) Source : Institut National de Statistique.

(1) Bron : Vereniging van de Bedrijven voor non-ferrometalen
(2) Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek.